

#### **MARDI 16 JUIN 1992**

No 35076 - 112e année J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds Fax: 039/210 360 Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310 Rédaction: 039/210 210 Abonnements: 039/210 311 Annonces Publicitas: 039/210 410



Otages au Liban

#### **Allemands** libérés

Les deux derniers otages occidentaux au Liban, les Allemands Heinrich Struebig et Thomas Kemptner, ont été libérés par leurs ravisseurs hier soir après plus de trois ans de détention et remis à des responsables des services de sécurité libanaise.

Page 2

Cour européenne des droits de l'homme

#### La Suisse condamnée

La Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg a reconnu hier coupable Suisse d'avoir violé la garantie d'un procès équitable dans une affaire de policier infiltré dans un trafic de dro-

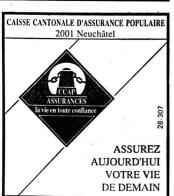
Page 7

Montagnes neuchâteloises

#### Surprise au troisième sous-sol

C'est toujours un instant émouvant, reconnaît le spéléologue, que de pénétrer le premier dans une cavité mise à jour. Aquerri à ce genre d'exploration, Jeandernière à descendre dans le gouffre découvert lors de travaux de minage effectués près de La Corbatière pour la correction de la ligne CMN. Vingt-six mètres de descente pour refaire le chemin que le temps a forgé en des millénaires.

**Page 15** 



AGENCE GÉNÉRALE Av. L.-Robert 72, 2300 La Chaux-de-Fonds 039 23 32 24 Russie: Boris Eltsine désigne Egor Gaïdar au poste de premier ministre

# Un gage de réformes

Boris Eltsine tenait absolument à prouver sa volonté de réforme. A la veille du sommet de Washington, il a nommé par décret à la tête du gouvernement russe Egor Gaïdar, le principal artisan de la «thérapie de choc» appliquée depuis le début de l'année en Russie. Sept mois durant. Boris Eltsine avait cumulé les fonctions de président et de premier ministre: une solution temporaire, répétait-il souvent. Le temps d'absorber les premiers chocs des réformes et de mettre sur pied une équipe gouvernementale so-

Moscou **Patrick CHABOUDEZ** 

distributed by the state of the state of

Cette nomination intervient à point nommé pour rassurer les partenaires occidentaux de la Russie, quelque peu inquiets à la suite des récents remaniements ministériels. Pour tenir compte de la pression sociale et surtout du mécontentement de plus en plus marqué du complexe militaro-industriel, Boris Eltsine a en effet donné plusieurs portefeuilles aux représentants de ce secteur tout puissant.

Certains observateurs politiques y ont vu un coup de frein au processus de réforme, voire même un virage conservateur. Il n'en est rien, démentait la semaine dernière Boris Eltsine, qui, par la même occasion, renouvelait son soutien à Egor Gaïdar. Ce dernier admettait pourtant que le temps d'une «équipe kamikaze», la sienne, était terminé et qu'il fallait désormais tenir compte de la «réalité socioéconomique».

Le tempo s'est donc ralenti. Ainsi, la libération des prix de l'énergie, vivement recommandée par le FMI, a été repoussée à une date ultérieure par Boris Eltsine. La question de l'énergie est en effet un exemple typique du casse-tête des réformes. Si les exportations de pétrole, aux cours mondiaux, rapporteraient des devises bienvenues, cette hausse brutale des prix sur le marché intérieur rendrait l'énergie tout simplement inabordable pour la plupart des industries.

#### FMI PAS INFAILLIBLE

Dans un entretien accordé la semaine dernière aux correspondants américains, le président russe déclarait notamment que ·le FMI n'était pas infaillible, qu'il ne connaissait pas les be-



Egor Gaïdar et Boris Eltsine

relations in the second second Si le premier est la tête de turc des conservateurs russes, le second le soutient dans son (Keystone-AP/ASL) combat pour les réformes économiques.

soins du peuple russe et qu'en conséquence il n'était pas question de suivre aveuglément les «diktats» du Fonds monétaire international.

officielle du FMI, il est peu probable que les 24 milliards de dollars de crédit, promis à la Russie par les pays occidentaux, soient

libérés. Dès lors, bien des espoirs reposent sur la personnalité d'Egor Gaïdar, qui accom-pagne Boris Eltsine à Washington. Au cours d'une précédente Pourtant, sans l'approbation visite dans la capitale américaine en avril dernier, il avait su se montrer très convaincant. Sa jeunesse, 36 ans, ses convictions néo-libérales affichées, son lan-

gage direct (en anglais s'il le faut) ont séduit les investisseurs occidentaux potentiels. En Russie, il reste cependant la tête de turc des conservateurs et le Parlement, à qui sa nomination au poste de premier ministre doit être soumise, pourrait se livrer à un combat d'arrière-garde.

# Football - Euro 92: la Hollande en échec

# François Robert n'a pas hésité la semaine La CEI se place



Wouters - Kanchelskis

Les Bataves n'ont pas réussi à trouver la faille au sein d'une défense russe remarquablement organisée.

Lire en page 9

#### **OPINION**

# Nippons... ni mauvais

Malgré une opinion publique majoritairement hostile et une opposition politique qui s'est fait hara-kiri en démissionnant collectivement, le Parlement japonais a exorcisé hier un de ses vieux démons en décidant d'autoriser l'envoi de troupes à l'étranger.

En vertu de l'article 9 de sa Constitution, le Japon n'a pas le droit de disposer d'une armée dans la mesure où la nation renonce à jamais à la guerre en tant que droit souverain et, surtout, à l'usage de la force comme moyen de règlement des conflits internationaux. Si l'Etat se voit formellement privé du droit de belligérance, le Japon n'est pas totalement désarmé puisque ses forces de police et son corps de garde-côtes représentent une centaine de milliers de militaires en puissance.

La possibilité de constituer un corps expéditionnaire de 2000 hommes n'a, dès lors, rien d'une anecdote, même s'il existe un garde-fou qui condamne les bidasses du Soleil levant à des activités purement logistiques, dans l'attente d'une législation plus ouverte...

Malgré une capitulation signée dans les affres de l'atome, le Japon fait toujours peur à ses voisins; des voisins qui se souviennent et qui se trouvent aujourd'hui face à un très envahissant partenaire commercial, fort déjà d'un pouvoir économique et financier qui dépasse le cadre régional.

Poussé par les uns à assumer son rôle de puissance économique et à s'impliquer davantage dans les affaires de la planète, le Japon l'est aussi par d'autres à rester physiquement en retrait, une position qui lui laisse les coudées franches pour tirer les ficelles de l'économie mondiale à son

Mais, pour dominer, l'argent ne suffit pas. Il faut lui ajouter la force de persuasion que représente une armée. Les Japonais ne sont ni meilleurs ni pires dans ce domaine; sans oser se servir les premiers, ils ont développé des compétences hors-pair dans des technologies qui font le bonheur des industriels de l'armement. L'épisode de la construction avortée de son propre avion de combat est exemplaire des frustrations nippones en la matière, et illustre bien la méfiance de fait envers la renaissance de son potentiel militaire, mais aussi envers sa capacité de faire une concurrence débridée aux constructeurs... américains.

Le Congrès a donc rendu inaccessibles les éléments «sensibles» qui auraient permis au Japon de fabriquer entièrement le chasseur FX, une version très améliorée du F-16!

Pour des raisons différentes, il n'y a pas que les pays voisins et les pacifistes qui assistent auiourd'hui à l'émergence d'un embryon militariste au Japon.

Mario SESSA

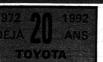




1.6: avec moteur à mélange pauvre et 107 CV 2.0: 133 CV, 16 V

dès Fr. 24 490 .dès Fr. 28 490.-





• Lire aussi en page 2



Liban: les derniers otages occidentaux au Liban ont été relâchés

# Les deux Allemands sont libres

Les deux otages allemands détenus depuis plus de trois ans au Liban ont été libérés, a annoncé hier l'agence officielle iranienne IRNA. Selon sources des proches des services de sécurité au Liban, les deux otages ont été remis à Beyrouth à des responsables libanais et syriens de la sécurité, peu après le communiqué des ravisseurs annoncant leur libération dans les 48 heures.

16.6.1958 - Accord de

nucléaire entre les Etats-

16.6.1962 - Tentative

coalition entre les trois

princes rivaux laotiens.

et assassinat de Francis

16.6.1976 - Enlèvement

Meloy, ambassadeur des Etats-Unis à Beyrouth, et

**BRÈVES** 

Banque des Réglements

L'économie mondiale a été

victime en 1991 d'un «cer-

cle vicieux»: abondance ex-

cessive des crédits, qui ont

alimenté l'envolée des prix

des actifs notamment im-

mobiliers. À leur tour, ces prix ont stimulé l'octroi de prêts auxquels ils servaient

de garantie, a estimé hier le président de la Banque des Règlements Internationaux (BRI), M. Bengt Dennis.

Les partis politiques sont

«libres» d'exercer leur acti-

vité et des élections prési-

dentielles seront organisées

d'ici la fin de l'année en cas

de retour au calme, a décla-

ré le ministre algérien de

l'Intérieur Larbi Belkheir

cité hier par la radio.

Militaires incompris

La Maison Blanche a igno-

ré les avertissements des

forces américaines au Pa-

nama qui conseillaient au président George Bush d'annuler son voyage dans

le pays car sa visite risquait de déclencher des manifestations anti-américaines, a

rapporté dimanche le «Los Angeles Times». Au cours

de sa visite, M. Bush n'avait pu prononcer un discours

et avait dû être emmené ra-

pidement en raison de la

dispersion d'une manifesta-

Un membre de la Commi-

sion chargée du dépouille-

ment des votes des élec-

tions présidentielles aux Philippines, a estimé hier

que les fraudes constatées

n'étaient pas suffisantes pour justifier une nouvelle

La Suisse a retiré hier sa

candidature pour l'attribu-

tion du siège du futur orga-

nisme chargé de contrôler

les armes chimiques, a-t-on

appris à Genève de source

diplomatique sûre. Si la Suisse a annoncé son re-

trait, c'est parce que la ma-

jorité des membres de la

Conférence avaient mani-

festé leur préférence pour Vienne ou La Haye, expli-

que-t-on de même source.

Contrôle des armes

La Suisse renonce

**Philippines** 

sans conséquence

Fraudes

élection.

chimiques

Bush à Panama

Algérie

**Présidentielles** 

conditionnelles

ont ruiné l'économie

dix ans sur l'énergie

Unis et le Japon.

de formation d'un

gouvernement de

de son adjoint.

Internationaux

Trop de crédits

Ce communiqué était accompagné d'une photographie montrant Heinrich Struebig et Thomas Kemptner ensemble, vêtus de costumes et souriants. Les deux hommes avaient été enlevés en mai 1989 dans le sud du Liban par des partisans d'Abdel Hadi Hamadé, chef des services de sécurité du mouvement proiranien Hezbollah et frère aîné de Mohamed Ali et Abbas Hamadé, détenus en Allemagne détournement d'avion, meurtre et enlèvement. Strübig et Kemptner ont passé 1127 jours en captivité.

La libération des deux Alle-



Heinrich Struebig (à g.) et Thomas Kemptner

Pris sur le vif hier, les deux ex-otages paraissaient souriants et détendus. (Keystone-AP)

mands est l'aboutissement d'une médiation de l'ONU qui a permis l'an dernier la libération de neuf otages américains et britanniques. Ce sont les deux derniers d'environ 80 Occidentaux enlevés au Liban par des militants pro-iraniens pendant les

Abdel Hadi Hamadé voulait échanger les deux otages allemands contre ses frères. Mais Bonn a toujours déclaré refuser un tel échange. Dans leur communiqué d'hier, les ravisseurs affirment que la libération des deux otages répond «à une médiation internationale et à des efforts du Liban, de la Syrie et de l'Iran pour résoudre l'affaire des frères Mohamed et Abbas Ali Hamadé et des prisonniers

allemands». «Des résultats positifs ont été obtenus», disent-ils.

«Alors que nous libérons les derniers espions et refermons de façon positive ce dossier, nous lançons une mise en garde contre la répétition d'expériences passées», ajoutent-ils cependant. «Nous avons commencé le compte à rebours du

bonheur pour tout le monde (...) Personne ne goûtera le bonheur si nos frères ne sont pas libérés». «Nous réaffirmons notre vœu de ne pas retrouver la paix tant que nos frères n'auront pas recouvré la liberté, et ceci sera la dernière

Mohamed Ali Hamadé purge une peine de prison à vie pour le détournement d'un avion de ligne de la TWA et le meurtre d'un passager américain en 1985. Abbas Hamadé a été condamné à 13 ans de prison pour avoir enlevé deux hommes d'affaires allemands pour tenter, en vain, d'obtenir la libération de son frère.

(ats, afp, reuter)

#### Obstacle levé?

La libération des otages allemands Heinrich Struebig et Thomas Kemptner, annoncée hier soir par l'agence ira-nienne IRNA, «lèverait un énorme obstacle» si elle se confirmait dans les relations entre les Etats-Unis et l'Iran. a déclaré hier George Bush.

La libération montre le bien-fondé de la politique américaine de non-négociation avec les preneurs d'otages, a-t-il ajouté. (ap)

La Diète japonaise adopte une loi historique

# Oui aux Casques bleus nippons

Le Parlement japonais a approuvé hier définitivement la législation qui, pour la première fois depuis la fin de la Seconde Guerre Mondiale, autorise l'envoi de troupes à l'étranger. Le Japon est donc désormais en mesure de contribuer aux opérations internationales de maintien de la paix à travers le monde.

La Diète a voté le texte par 329 voix contre 17 malgré l'absence des 137 députés socialistes qui venaient de démissionner collectivement dans une ultime tentative pour empêcher le vote.

terme d'un débat animé qui s'est poursuivi durant des mois. Les partisans du texte faisaient valoir qu'il permettrait au Japon de peser d'un poids nouveau dans les efforts internationaux pour préserver ou rétablir la paix dans le monde. Les adversaires y voient un pas dangereux vers la remilitarisation du Ja-

LONGS **APPLAUDISSEMENTS** 

A l'annonce du résultat, les partisans de la loi se sont levés et ont longuement applaudi le pre-Celui-ci est intervenu au mier ministre Kiichi Miyazawa.

Les socialistes auraient voulu l'amener à dissoudre la chambre et à organiser de nouvelles élections qui seraient devenues en fait un véritable referendum pour ou contre l'idée de Casques bleus japonais.

Mais la démission des socialistes a été refusée et le premier ministre avait fait savoir qu'il n'avait aucunement l'intention de dissoudre le Parlement

Le parti libéral-démocrate (PLD, au pouvoir) est majoritaire à la chambre basse avec 278 sièges sur 512 et l'adoption du projet de loi controversé était une certitude arithmétique. (ap) | Etats-Unis, le Dr Humberto Al-

Jugement «choquant» de la Cour suprême des Etats-Unis

# Le rapt autorisé

Le gouvernement américain pourra dorénavant enlever à l'étranger des personnes qu'il veut faire juger aux Etats-Unis. en dépit des objections du pays où aura lieu le rapt. C'est légal, a en effet estimé hier la Cour suprême des Etats-Unis en se prononçant sur l'enlèvement au Mexique d'un médecin impliqué dans deux meurtres.

Par 6 voix contre 3, les magistrats de la Cour suprême ont estimé que les autorités américaines étaient dans leur droit lorsqu'elles ont capturé au Mexique, pour le juger aux varez-Machain. Ce dernier était impliqué dans le meurtre de deux agents américains de la lutte contre la drogue.

Selon la Cour, l'enlèvement de M. Alvarez-Machin à Guadalajara en 1990 n'était pas contraire au traité d'extradition signé en 1980 entre les Etats-Unis et le Mexique.

Les trois juges de la Cour suprême ayant voté contre cette position l'ont ensuite dénoncée publiquement. John Paul Stevens, Harry Blackmun et Sandra Day O'Connor ont estimé qu'elle donnait le mauvais exemple au monde.

(ats, afp, reuter)

Famine: les fonds d'œuvres d'entraide à l'ouvrage

# Appel suisse pour l'Afrique australe

Plusieurs œuvres d'entraide suisses ont annoncé hier à Berne le lancement de programmes de secours pour lutter contre la famine qui sévit en Afrique australe et orientale. Le sud du continent noir connaît une des plus graves sécheresses du siècle: plus de 18 millions de personnes

sont menacées par la famine et la maladie. A l'est s'ajoute à ce drame les effets dévastateurs de conflits armés.

La Croix-Rouge, Caritas, l'Entraide Protestante et l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière en appellent à la générosité de la population suisse. Dans de nombreux pays du sud de l'Afrique, Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibie, Zambie, Swaziland, Tanzanie et Zimbabwe, la récolte de maïs, l'un des aliments de base. a été très mauvaise.

Selon les estimations de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), ces pays doivent importer 6,1 millions de tonnes pour couvrir leurs besoins. L'Afrique du Sud devra elle aussi importer 4,5 millions de tonnes de maïs et près d'un million de tonnes de blé.

Les programmes des œuvres d'entraide se veulent un complément des mesures adoptées par la Conférence de l'ONU en juin à Genève. Quelque 526 millions de dollars ont été mis alors à disposition de dix pays d'Afrique australe. Le secrétaire général de l'ONU en avait demandé 826 millions.

Les œuvres d'entraide interviennent sur le terrain et luttent pour la survie des habitants en collaboration avec des partenaires locaux. (ats)

• Les œuvres d'entraide remercient la population de leur verser leurs dons sur les comptes de chèques postaux suivants, avec la mention «Famine en Afrique», Croix-Rouge suisse: 30-4200-3: Caritas Suisse: 60-7000-4; Entraide Protestante Suisse: 10-1390-5; Œuvre suisse d'entraide ouvrière: 80-188-1; Chaîne du Bonheur: 10-15000-6

Cambodge

#### Contreoffensive de **Phnom Penh**

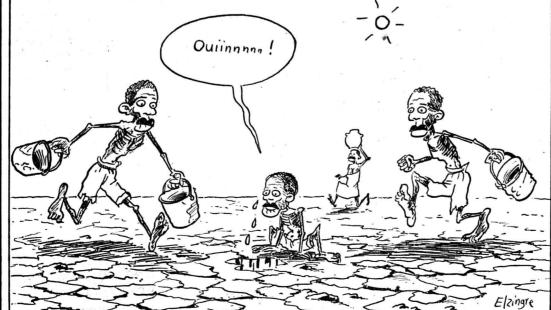
Les troupes du gouvernement de Phnom Penh ont entamé dimanche une contre-offensive contre les Khmers rouges dans le nord du pays par de violents tirs d'artillerie, ont annoncé des sources diplomatiques occidentales lundi dans la capitale cambodgienne.

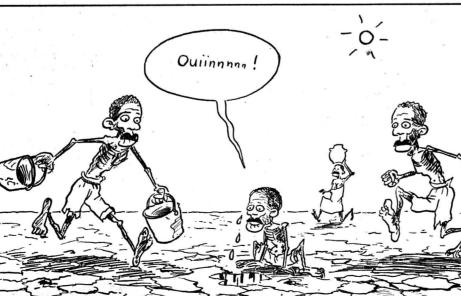
L'armée de Phnom Penh a pilonné des positions à une cinquantaine de km au nord de Kompong Thom, que les Khmers rouges avaient occupées lors de leurs offensives de ces dernières semaines, ont précisé ces sources.

«Ce sont les plus violents actes de guerre depuis plusieurs mois», a estimé à propos de ces tirs d'artillerie un diplomate qui suit les affaires militaires du Cambodge.

Les responsables de l'APRO-NUC ont affirmé à plusieurs reprises, avant le début de phase 2 du plan de paix samedi, que les factions qui y participeraient au-raient un droit d'autodéfense contre les Khmers rouges, qui ont refusé d'adhérer à cette étape essentielle du plan.

(ats, afp)





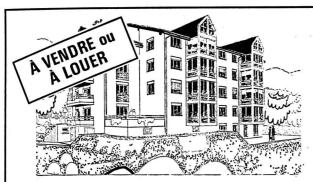
#### **IMMOBILIER**

A louer ou à vendre à La Chaux-de-Fonds

# locaux industriels

420 m² (éventuellement fractionnés) à l'ouest de la ville.

Locaux neufs, bien éclairés, ateliers et bureaux. Pour tout renseignement, Ø 039/26 92 92



Résidence «BELLEVUE» Les Hauts-Geneveys

#### APPARTEMENTS HAUT STANDING dans nouvel immeuble avec ascenseur, vue sur le lac

et les Alpes; dominant le Val-de-Ruz.

Dernier appartement 3½ pièces à vendre: 87 m<sup>2</sup>, Fr. 325 000.-

Appartements  $4\frac{1}{2}$  pièces: 116 m² – 118 m², dès Fr. 395 000.— Location: Fr. 1650.-

Disponibles immédiatement



**FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE OFFERT AU TAUX DE 5% DURANT 3 ANS** 

Régie Roland Donner

Maîtrise fédérale de banque Buchilles 44 ● 2017 Boudry ● Tél. 038/42 50 32



#### SAINT-IMIER

Immeuble rénové, situation calme, dans le haut du village. Appartement 3 1/2 pièces

avec balcon au sud. Deux caves. Pour traiter: Fr. 7'960.- Mensualité 'Propriétaire': Fr. 812.- +charges

# LA CHAUX-DE-FONDS

Quartier tranquille et agréable, bien dégagé et ensoleillé, au sud de la ville. **Grands appartements** 5 pièces

cheminée de salon, balcons, ascenseur. Garage individuel. Pour traiter : dès Fr. 17'680. Mensualité "Propriétaire" : dès Fr. 1'805.- + charges

Dans immeuble de caractère rénové. Quartier calme, à proximité de grands parcs boisés. Près du centre ville.

Grand appartement 5 1/2 pièces

133 m<sup>2</sup>. Cave. Chambre haute. Pour traiter : dès Fr. 17'840.-Mensualité 'Propriétaire': dès Fr. 1'754 -- + charges

275

#### HABITATIONS POUR TOUS

13, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 83 68



c'est pour votre mieux-être

Réalisation, rénovation, service, accessoires et produits

**Piscine** 

Whirl-pool 5 modeles exposés en fonction

Saunas

Bains de vapeur Solariums

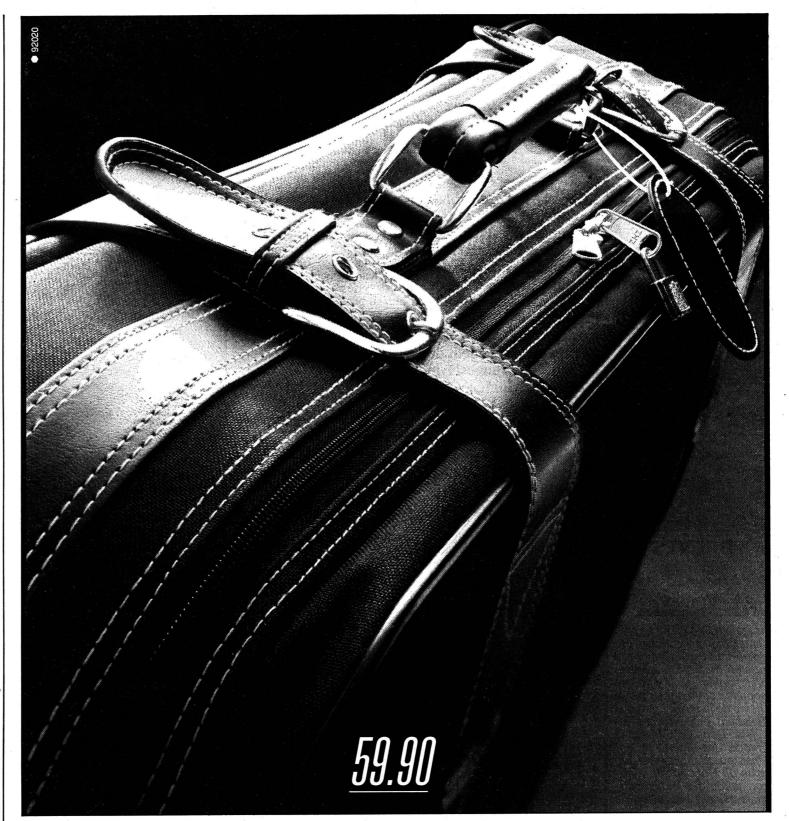
Equipement de fitness



tel. 038-533546 fax 038-533557

Visitez notre exposition Samedi sur rendez-vous

28-134





Set de valises: 65 cm **59.90,** 70 cm **69.90,** 75 cm **79.90** 





**⇔**PLACETTE

LES COLLECTIONS-

#### **VACANCES - VOYAGES**



Partez à la découverte de la Grande-Bretagne...

Voyage de 9 jours 18-26 juillet

**Ecosse - Loch Ness** 

Fr. 1645.-

Voyage de 8 jours 30 août - 6 septembre

Angleterre du Sud **Cornouailles** 

Voyage de 6 jours 13-18 septembre

lles anglo-normandes Jersey, Guernesey

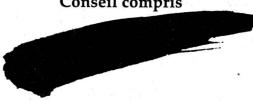
Fr. 1085.-

Renseignements et inscriptions : auprès de votre agence de voyages

#### **FINANCE**

# Prêt personnel **ŌRCA**

Conseil compris



Le mieux: passez nous voir. Sinon, appelez ou envoyez-nous le coupon réponse.

Faites-moi parvenir une offre pour un prêt personnel de Fr. Je peux rembourser environ Fr. Nom Prénom Date de naissance

NPA/Localité Banque ORCA Av. Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/23 80 90 Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit ainsi que la méthode de calculation: 13,5 - 16,9% y compris l'assurance solde de dette.

Orca, c'est clair

16.6.1779 - Déclaration

de guerre de l'Espagne à

16.6.1881 - Loi de Jules

Ferry rendant obligatoire

l'enseignement primaire

16.6.1907 - Dissolution

(parlement) par Nicolas II

**BRÈVES** 

de la deuxième Douma

sous la pression des

conservateurs.

Bac français

Les souffrances

de 624.862 potaches

Ils étaient 624.862 à se pré-

senter hier à l'épreuve qui

ouvre traditionnellement la

session du baccalauréat: la

philosophie. Une épreuve

dominée cette année par le

thème de la raison, particu-

lièrement présent dans les sujets. Dans le Sud de la France, les littéraires ont

ainsi pu plancher sur un

texte de Hobbes sur la rai-

son, tandis que les scientifi-

ques avaient l'occasion de

disserter sur la question

«Peut-on venir à bout d'une croyance par le raisonne-

Début des hostilités Le tribunal de commerce de

Navigation sur le Rhin

Un bateau-citerne navi-

guant à pleine charge de

benzine a subi une panne

de moteur hier soir près de

Bâle. Le bâtiment luxem-

bourgeois «Maria Ehrt», qui

remontait le Rhin, a été dé-

porté par le courant en di-

rection d'un pont en cons-

truction. L'équipage est

parvenu à le stopper à

temps et à jeter l'ancre.

«Nous avons évité de jus-

tesse une catastrophe», a

déclaré un officier de la po-

lice bâloise sur place. Le

bateau-citerne transportait quelque 1400 litres d'es-

rendum qui va compliquer

les relations avec Moscou.

Selon des résultats prélimi-

naires communiqués hier,

le «oui» l'a emporté avec

90,7% des suffrages expri-

sence.

Lituanie

go home!»

Frayeur près de Bâle

ment?».

Affaire Tapie

l'Angleterre qui assiège

Gibraltar.

en France.

La trêve a été rompue peu après son entrée en vigueur en Bosnie-Herzégovine

# Un écrivain préside la Yougoslavie

avoir vécu hier aprèsmidi en Bosnie-Herzégovine avec la reprise de bombardements et de tirs sur plusieurs quartiers de Sarajevo. A Belgrade, l'écrivain serbe Dobrica Cosic, 70 ans, a été élu hier premier président de la nouvelle Yougoslavie (Serbie et Monténégro). D'autre part, le Pentagone étudie actuellement les moyens d'utiliser une force militaire pour protéger les équipes d'aide humanitaire de l'ONU en Bosnie-Herzégovine.

Le calme relatif de la capitale bosniaque et de plusieurs villes de province hier matin avait d'abord suscité l'espoir que la trêve, entrée en vigueur hier à 6 heures, serait respectée. Des bombardements ont ensuite été signalés par Radio Sarajevo et plusieurs journalistes étrangers sur les quartiers Dobrinja - où 40.000 personnes sont bloquées depuis des semaines - et Hrasno, provenant apparemment des deux camps, serbe et croatomusulman.

La rupture de la trêve risque de retarder, voire de compromettre la réouverture de l'aéroport de Sarajevo. Le vice-premier ministre croate, Zdravko Tomac, a déclaré hier que la Croatie et la Bosnie-Herzégo-

Le cessez-le-feu semblait alliance militaire, en vertu de laquelle des unités de l'armée croate seraient déployées en Bosnie. Le président bosniaque Alija Izetbegovic et son homologue croate Franjo Tudjman discutent actuellement de la forma-tion de cette alliance et un pacte pourrait bientôt être prêt.

#### **PRÉSIDENT** À BELGRADE

A Belgrade, les manifestations pacifistes se multiplient. Hier, environ 10.000 étudiants, joints par de nombreux Belgradois, ont ainsi manifesté et décrété la grève à l'université. Ils demandent la démission du président serbe Slobodan Milosevic et la dissolution du Parlement.

Pendant ce temps, l'écrivain Dobrica Cosic, 70 ans, a été élu par le Parlement fédéral premier président de la nouvelle Yougoslavie. Membre de l'Académie des sciences de Serbie et écrivain à succès, il est l'auteur de livres sur la Deuxième Guerre mondiale et sur la prise du pouvoir par les communistes yougoslaves. Dobrica Cosic a été l'un des enfants chéris du régime de Tito après la guerre avant d'être mis à l'écart à la fin des années soixante par la direction communiste pour cause de «nationalisme serbe».

Dobrica Cosic est l'un des proches du président serbe Slobodan Milosevic et l'un des inspirateurs de la politique nationaliste de ce dernier.

#### APPEL À L'ONU

Le ministre des Affaires étrangères de la Bosnie-Herzégovine, M. Haris Silajdzic, a demandé vine envisageaient de créer une hier au Conseil de sécurité des



Une vieille femme pleure auprès d'un membre de la défense territoriale bosniaque Le cessez-le-feu n'a pas tenu 24 heures en Bosnie-Herzégovine (AP/Keystone)

Nations Unies d'autoriser l'utilisation de la force militaire pour mettre fin à «l'aggression serbe» menée contre son pays.

Dans une lettre adressée au président en exercice du Conseil de sécurité, l'ambassadeur de Belgique Paul Noterdaeme, M. Silajdzic souligne que le gouver-nement de Sarajevo souhaite que l'ONU invoque le chapitre VII de la Charte de l'Organisation, afin de mettre fin «à l'enfer humain imposé par le régime de Belgrade» à la population bos-

#### FORCES ARMÉES **INTERNATIONALES?**

Le Pentagone étudie actuellement les moyens d'utiliser une force militaire pour protéger les équipes d'aide humanitaire de l'ONU en Bosnie-Herzégovine, a rapporté le magazine améri-cain Newsweek dans ses éditions d'hier.

L'idée d'un engagement militaire des Etats-Unis dans l'ancienne république yougoslave s'est imposée la semaine dernière lors d'une réunion de

hauts responsables américains à la Maison-Blanche, précise le

David Jeremiah a expliqué que si des soldats américains participaient aux équipes de secours, ils devraient bénéficier d'une assistance militaire de protection. Les responsables de 'administration américaine espèrent que le déploiement de la VIe Flotte au large des côtes yougoslaves sera de nature à intimider le président serbe Slobodan Milosevic.

(ats, afp, reuter, ap)

Les combats continuent au Nagorny Karabakh

# Sort des Azéris négocié à Rome

Paris décidera le 29 juin prochain de la validité de l'assignation de Bernard hier de s'affronter dans le Nagor-Tapie contre son ancien as-socié, le député RPR Georges Tranchant dans le ny Karabakh après un week-end de combats qui ont fait plusieurs centaines de morts et de blessés. cadre de l'affaire Toshiba. Les avocats de M. Tapie ont Pour tenter de mettre un terme à ce conflit, de nouvelles négociasoutenu hier que le député tions sur l'avenir de l'enclave azé-RPR n'était pas fondé à rie à majorité arménienne ont été poursuivre leur client au engagées hier à Rome sous l'égide de la Conférence sur la sénom de sa société Investold, cette dernière étant curité et la coopération en Eudéfinitivement liquidée derope (CSCE). puis janvier 1989.

> présentée aux discussions. Les dirigeants arméniens ont dit ne pas pouvoir se rendre à Rome en raison de la situation militaire dans l'enclave, a-t-on appris de source diplomatique italienne. Les combats seront au coeur des discussions de Rome. convoquées en préalable à une conférence de paix qui doit se tenir le 23 juin à Minsk. «Les

Azeris et Arméniens continuaient choses semblent aller mal sur le terrain mais au moins les deux camps se parlent. Dans ces circonstances, c'est déjà un progrès en soi», a confié un diplomate.

#### MOSCOU MENACE

A Moscou, le gouvernement russe a mis en garde l'Azerbaïdjan et l'Arménie contre les risques d'une guerre totale.

Mais l'Azerbaïdjan a lancé vendredi une importante offensive avec des dizaines de chars et La communauté arménienne du des avions de combats contre les Nagorny Karabakh n'est pas re- positions arméniennes afin de reprendre les positions perdues en mai. Avant la reprise des combats, les médiateurs italiens avaient souhaité négocier un accord sur le retrait des forces arméniennes de la bande de terre qui relie le Nagorny Karabakh à l'Arménie. L'accord prévoyait la démilitarisation du couloir et son passage sous le contrôle d'observateurs de la CSCE. Les

forces arméniennes ont riposté hier dans plusieurs points de l'Azerbaïdjan à la vaste offensive lancée vendredi soir par les forces azéries, qui a fait plu-sieurs centaines de morts selon les bilans des deux bords. Les combattants arméniens ont également effectué plusieurs tirs de fusées sur la localité de Sadarak, au Nakhitchevan, une république autonome azerbaïdjanaise enclavée au sud de l'Arménie.

Le parlement d'Arménie, réuni en session extraordinaire hier, a confirmé la prise par les forces azerbaïdjanaises de Chaumian. Il s'agit d'un bourg stratégique arménien situé en Azerbaïdjan au nord du Nagorny Karabakh, un des objectifs essentiels de la vaste offensive lancée vendredi soir par les forces de Bakou. Une vingtaine de villages sont également tombés, dont certains auraient entre temps été repris par les Arméniens. (ats)

Crise gouvernementale en Italie

# Un cabinet à trouver

Le président de la République ita-lienne, Oscar Luigi Scalfaro, a repris hier ses consultations sur la désignation d'un nouveau gouvernement. Les mauvais résultats économiques viennent renforcer l'urgence de sa tâche.

«L'économie ne peut pas attendre le monde politique éternellement», a déclaré le ministre du budget par intérim, Paolo Cirino Pomicino. «Nous devons nous mettre au travail avant qu'il ne soit trop tard». L'Italie est sans gouvernement effectif depuis 10 semaines. Les élections législatives d'avril ont montré un rejet des partis tradi-tionnels, mais n'ont offert aucune alternative viable.

De son côté, le Ministère du trésor a annoncé que le déficit budgétaire, déjà le plus élevé de tous les pays européens, s'éléverait à 160 mille milliards de lires (195 milliards de francs suisses) si aucune mesure n'était prisé pour le contenir. (ats)

Londres obtient des «tuyaux» de Tripoli

# Kadhafi vend l'IRA

Les renseignements fournis la semaine dernière par la Libye à la Grande Bretagne sur l'IRA sont incomplets mais »pourraient se révéler utiles», estimait-on lundi au Foreign Office.

«Notre premier examen des renseignements qu'ils nous ont donnés montre que bien qu'ils soient par endroits incomplets et pas satisfaisants, ils contiennent

aussi par ailleurs des éléments positifs qui pourraient se révéler utiles», déclarait-on.

Britanniques et Libyens se sont rencontrés le 9 juin à Genève pour discuter des liens entre Tripoli et l'Armée républicaine irlandaise. Cette coopération était l'une des conditions exigée de la Libye par le Conseil de sécurité de l'ONU dans sa résolution de janvier à propos de l'attentat de Lockerbie. (ap)

Le PC soviétique n'existe plus

# Gorbatchev exclu du PCUS

L'ancien président soviétique membres du Comité central du Mikhaïl Gorbatchev a été exclu parti – dont les activités ont été samedi de l'ex-parti communiste de l'URSS «pour avoir détruit le parti et l'Etat et trahi les intérêts du peuple des travailleurs», a annoncé hier l'agence ITAR-

Cette décision, prise en «plénum» à Moscou par d'anciens

interdites par le président russe, Boris Eltsine, après le putsch d'août 1991- a été communiquée dans «une déclaration d'information sur la réunion des membres du comité central du parti et sur le plénum du comité central du PCUS». (ats)

Réunion des ministres européens des Affaires étrangères au Luxembourg

# Compromis pour financer la CE

Les douze pays de la Communau-«Armée russe, té européenne (CE) s'orientent vers un compromis financier qui Les électeurs lituaniens ont prévoit de reporter à 1995 toute hausse du budget de la Commudemandé le retrait immédiat nauté tout en respectant les engades dizaines de milliers de soldats de l'ex-URSS engements pris à Maastricht, a-t-on appris hier à Luxembourg de core présents dans la république, au cours d'un réfésources diplomatiques.

> Cette proposition de reporter à 1995 les hausses du budget communautaire, formulée d'abord par le ministre belge des finances Philippe Maystadt, a été reprise hier par le président de la

Commission européenne Jac- transigeance des Etats-Unis, ont ques Delors. La Commission européenne avait initialement proposé aux Douze d'augmenter de 30% le budget de la CE de 1993 à 1997 pour le porter de 66,5 milliards d'écus (1 écu = environ 2 francs) à 87,5 milliards d'écus au cours de cette période.

#### PESSIMISME SUR LE GATT

D'autre part, les perspectives de conclure dans les délais impartis les négociations du GATT s'amenuisent en raison de l'in-

estimé hier à Luxembourg les ministres des Affaires étrangères de la CEE.

Les pays participant aux négociations du GATT espéraient qu'un accord pourrait être trouvé avant la fin du mois de juin. Mais le commissaire européen chargé des relations extérieures, M. Frans Andriessen, a fait part hier aux Douze de son «scepticisme» sur les perspectives de conclusion de ces négociations.

VOYAGES

Réservez vos vacances Il est encore temps!

de voyages

51, avenue Léopold-Robert 2301 La Chaux-de-Fonds Ø 039/23 94 24



#### OFFRES D'EMPLOI

LE CONSEIL DU DÉPARTEMENT ROMAND DES MINISTÈRES DIACONAUX (DRMD), organe de formation des diacres protestants des Eglises de la Suisse romande, cherche

# un ou une secrétaire comptable à 50%

Pour son secrétariat à Fontaines (NE).

Nous demandons:

- formation de secrétariat complète;
- capacités de rédaction et connaissance du traitement de texte (Word 4 et Window);
- savoir travailler de manière indépendante; grande disponibilité,
- être capable de tenir une comptabilité de fonctionnement,
- la connaissance des structures des Eglises serait un atout supplémentaire.

Nous offrons:

- salaire et caisse de retraite selon les normes en viqueur dans l'Eglise neuchâteloise.

Entrée en fonction: 1er septembre 1992.

Offres, curriculum vitae et copies de certificats sont à adresser jusqu'au 30 juin 1992 à Mme Idelette DUBOIS, Chansons 25, 2034 Peseux.

# Votre avenir nous passionne

Nous recherchons:

Pour le Marché Suisse d'une entreprise horlogère une secrétaire suisse.

allemand-français

- Le poste: prise des commandes; confirmations:
  - préparation de dossiers; facturation, etc...

Il s'agit d'un poste de contact, un travail qui demande beaucoup de sérieux.

#### une adjointe à la comptabilité

Poste à 80% pour une personne ayant une bonne pratique des chiffres et de l'informatique.

Pour Le Locle:

#### employée de commerce «G»

Participation à la comptabilité. Ce poste, à plein temps, s'adresse à une personne de 30 à 40 ans, domiciliée au

Si l'un de ces postes vous intéresse, Olivier riem attend volontiers votre appel ou un dossier complet. 470-584



PERSONNEL SERVICE Placement fixe et temporaire Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Publicité intensive, Publicité par annonces

Audi 80 Sport, annee 90, 45 000 km, gris antmacité, expenisee, nombreuses options prix Fr. 22 500, — à discuter Leasing ou cré dit possible.

Audi coupé, 84-85, 95 000 km, moteur ré-visé, toit ouvrant, expertisée, soignée, prix in-

Audi 90 Quattro, 1986, 63 500 km, see en décembre 1990, noire grachi sea en décembre 1990, noire graphi painture métal, toit ouvrant, vitres, i rétroviseurs électriques, 5 jantes e pineus été. 5 jantes avec prieus ne catalogue 1986. Fr. 40 160. —. ci

**Audi 90,** 1986, ABS, clima Fr. 9000. Audi coupé, 84-85. 95 000 km, moteur re-visé, toit ouvrant, expertisée, soignée, prix in-teressant. Tél. (021) Audi 80 Sport, annee 90, 45 000 km, gris arribracite, expertisée, nombreuses options, prix Fr. 22 500 — à discuter. Leusing ou cre-dit possible

90, 1986, ABS, climatisation.

pertisée le 3.6.91, Fr.

Audi coupé, 84-85, 95
visé, toit ouvrant, experti

Audi 80 Sport, année au, so vou au, pris anthracite, expertisée, nombréuses options, prix Fr. 22 500. – à discuter. Leasing ou cré-de possible.

Audi 90 Quattro, 1986, 63 500 km, experti-sée en decembre 1990, noire graphite, ABS, peinture mâtel, toit ouvani, vitres l'eintées, rétroviseurs électriques, 5 jantes alu avec pneus éts, 5 jantes avec pneus neige, prix catalogue 1986 Pr. 40 180. ..., cedde à

Audi 90, 1986, ABS, climatisation,

Audi coupé, 84-85, 95-000 km, moteur ré

Audi 80 Sport, annièe 90, 45 000 km, gris

ntracite, expertisée, nombreuses options, ix Fr. 22 500. – à discuter, Leasing ou crè-possible.

Audl coupé, 84-85, 95 000 km, mateur ré-visé, tait auvrant, expertisée, soignée, prix in-

essant. di 80 Sport, année 90, 45 000 km, gris

23 26. il 90 Quattro, 1986, 63 500 km, experti-en décembre 1990, noire graphite, ABS, tiure mitial, toti ouvrant, vitres territes, oviseurs électriques, 5 jantes atu evec us eté, 5 jantes avic pneus neige, prix kloque 1966 Fr. 40 190. ... cádde à

1986, ABS, climatisation,

VW Golf GL cabriolet, rouge grenat, expertisée. 58 000 km, Fr. 13 000. ...

VW Golf GLS, 81, 150 000 km. Fr. 1500. -

VW Qolf QLS, expertisee, Fr. 2000 — ou Fr. 72. —/mois.

discuter.

WW Qo# QTI 16 V, 11.97. 72 000 km, tableau
de bord digital, kii CH, blanche, Fr. 16 900 —
ou Fr. 399.—/mois.

VW Golf QTI 16 V, 1989, Fr. 17 900 - . JPK, Payerne.

VW Golf cabriolet Quartet, blanche, mo dèle 90, 18 000 km, Fr. 18 000. --.

VW Golf cabriolet White Special, blanche, impeccable, 1988, 36 000 km, Fr. 18 500. —

VW Golf GL cabriolet, rouge grenat, experience 58 000 km, Fr. 13 000, ....

VW Golf GL, 1981, 5 vitesses, expertisée

VW Golf GLI cabriolet, 1988, 82 000 km, options, expertisée, Fr. 12 500. --.

VW Golf GLS. 81, 150 000 km, Fr. 1500 -

VW Golf GLS, expertisée, Fr. 2600. -- ou

VW Golf GTI 16 V, 1988, 50 000 km, prix

VW Gall

Opel Vectra GT, 1990, 19 000 km, état neuf. Fr. 20 600 — à discuter:

Opel Vectra, 1991, Fr. 19800. -.

Psugeot 194, 1979, 105 000 km, non éxpertisée. Fr. 1200. —.

Porsche 911 Carrera 2 cabriolet, toules options, noire, modèle 1990, Fr. 109 000. ---.

Ford Escart 1.6, diesel, 1987, blanche, 39 000 km, 5 portes. Fr. 9800. - .

Fard Escort, 1984, expertisée, Fr. 3900. ---

Ford Flesta Fashion 1.4i, 89, 47 000 km.

Ford Fleats, 1987, 54 400 km, Fr. 7800. --

Ford Granada 2.8, 1980, expertisee, 91 000 km. Fr. 2900. –

VW Golf cabriolet Quartet, blanche, mo-dèle 90, 18 000 km, Fr. 18 000.--.

VW Golf cabriolet White Special, blanche impeccable, 1988, 36 000 km, Fr. 18 500. —

VW Golf GL cabriolet, rouge grenat. expertisée. 58 000 km, Fr. 13 000. ---.

VW Golf GL, 1981, 5 vitesses, expertisée

VW Golf GLI cabriolet, 1986, 82 000 km, options, expertisée, Fr. 12 500. --.

VW Golf GLI cabriolet White Special, 68 000 km, très belle, Fr. 12 500. -- ou crédit.

VW Galf GLS, 81, 150 000 km, Fr. 1500. -

VW Golf QLS, expertisée, Fr. 2600. - ou

VW Galf diesel, expertisée, Fr. 3200.

Audi paupė, 84-85, 95 000 km, moteur re-visė, toit ouvrant, expertisėe, soignėe, onx in-

Audi 80 Sport, année 90. 45 000 km, gris

Audi 90 Quettro, 1986, 63 500 km, experti-

Porsche 911 SC 3.0, 1978, 160 000 km. Ga-rage Veveyse. Vevey.

, toutes b. 7200 liscuter, cause

BMW 3231, 70 000 km. options, Fr. 7800. – expertisée. Richard. Pully.

BMW 3251 M-Technik, 9.89, 27 000 km,

Camionette Toyota Dyna diesel, pont bâ-ché, plaque élévatrice, 15 000 km, état de

Chrysler GS turbo II AC, 1984, 26 090 km

Chrysler QTS, 1990, 2.5 I, turbo, 4 porles

9000 km, voiture de direction, garantie Fr. 24 000. —, crédit, leasing.

Chryster Le Baron cabriolet turbo, de particulier, gris cair métallisé, toutes options (cuir, air conditionne, capote électrique), 25 000 km, Fr. 23 000. —.

Chrysler Saratoga, ABS. 1891, 3 I, V6, gris metal, automatique, toutes options, 8500 km, volture de direction, garantie, Fr. 31 500. —, crédit, leasing.

Citroen AX GT Volcane, 8.1990, 25 000 km

Daihatsu Charade GTTI, Fr. 9500. --. Tél

Citroèn CX 24, année 1983.

Citroën GSA X3, 1983. 80 000 Fr 2500 - expertises

Chevrolet Camaro 68 cabriolet.

panette Toyota, basculants de 3 cò-

VW Belf GTI, 1986, 3 portes, 84 000 km, tolt ouwant, pneus + embrayage neufs, superbe état, expertisée mai 1991, prix argus Fr. 12 200. ..., cédée Fr. 10 900. ...

Audi 80 Sport, année 90, 45 000 km. gris anthractie, expertisée, nombreuses options, prix Fr. 22 500. – à discuter. Leasing ou cre-

BMW 3231 cabriolet, 88 000 km, Fr. 15 000. – ou Fr. 357. –/mois. Dimab SA,

climatisation, cuir, autoradio, 7200 erlisée, Fr. 71 000.— à discuter, r employé Nations Unius, cause l'Etranger.

Porsche 911 Carrera 2 cabriolet, toutes options, noire, modète 1990, Ft. 109 000.--.

Porscise 924 S 3.1 Bold, 1966, 86 000 km, ioli disvrani, expertisée, cause double emploi.

Porsche 944 cabriolet \$2, 4.1891, toutes options, climatisation, cuir, autoradio, 7200 km, expertisée, Fr. 71 000.— a discutar, vente par employé Nations Unies, cause transfer à l'étranger

Porsche 911 Carrera 2 cabriolet, toutes options, noire, modèle 1990, Fr. 109 000. -

Porsche 911 SC 3.0, 1978, 160 000 km.

iold, 1986, 86 000 km,

let \$2, 4.1991, loutes cuir, autoradio, 7200

cuir, autoradio, 7200 71 000 — à discuier, Nationa Unies, cause ransfert à l'étranger.

Porsche 911 Carrera 2 cabriolet, toutes options, noire, modele 1990. Fr. 109 000. --.

Persche 911 SC 3.0, 1978, 160 000 km.

Porsche 924 \$ 3.1 Bold, 1986, 86 000 km, toil ouvrant, expertises, cause drubbe are Persche 944 cabriolet \$2, 4 1991, toutes ons, climatisation, cuir, autoradio, 720 expertisée, Fr. 71 000.— à discute s par employé Nations Unies, caus fert à l'étrancer.

transfert à l'étranger.

Porsche 911 Carrera 2 cabriolet, toutes antiens, noire, modèle 1990, Fr. 109 000. ... Parsche 911 SC 3.0, 1978, 160 000 km.

Porsche 924 \$ 3.1 Bold, 1986, 86 000 km.

Porsche 944 cabriolet \$2, 4.1991, toutes options, climatisation, cuir, autoracio, 7200 km, expertisée. Fr. 71.000 — à discuter, vente per employé Nations Unies, cause transfert à l'étranger. Porsche 911 Carrera 2 cabriolet, tottes options, noire, modèle 1990, Fr. 109 000 -.

Porsche 911 SC 3.0, 1978, 160 000 km.

Porsche 924 \$ 3.1 Bold, 1986, 86 000 km, tott ouvrant, expertisse, cause double emploi.

Porsche 944 cabriolet 52, 4.1991 options, climatisation, cuir, autoradio, 7200 km, expertisée, Fr. 71 000.— à discuter, vente par employé Nations Unies, cause transfert à l'étranger. VW Galf 1100, expertisée, Fr. 3200. -- ou

Passat CL 1800 break, blanche

VW Passat CL 1800 break, blanche, VW Scirocco GLI, bleu métallisé, experti-sée, Fr. 4500. --.

r. 3900. -

VW Golf, Fr. 98. -- /m VW Jetta

udi 90,

teressant.

Audi 80 Sport, année 90, 45 000 km. gris
avoadisée, nombreuses options,

Audi 90 Quattre, 1986. 63 500 km, experti-sés en decembre 1990, noire graphite. ABS, peinture métal, ioit ouvrant, vitres feintées, réiroviseurs électriques, 5 jantes alu avoc pneus été, 5 jantes avec pneus neige, prix catalogue 1986 Fr. 40 180. —, cèdèe à

Opel Corsa QSI, 5.90, 20 000 km, nois autoradio, toit ouvrant, jantes alu, divers a cessoires, Fr. 15 500.— à discuter.

Opel Corse, rouge, neuve, très bon état, 14 000 km, toit ouvrant, prix à discuter. Téi.

Opel Kadett break 1.6 Opel Kadett Caravan 6 tique, brun métal, 1986, options, Fr. 12 900. ...

Opet Kadett GSI cabril tal. 38 000 km, expertisée, rr. 21 000. - . 181

Opel Kadett 1.6 break, 1989, 60 000 km. Opel Kadett 1.6 L3, 5 portes, 1989, 27 000 km. Garage Veveyse, Vevey.

Opel Kadett 1300, 5 portes, expertisée, im-peccable. Fr. 4400 - ou Fr. 100.-/mols.

Opel Kadett 1300, 19.5.82, bleue, 3 portes Opel Kadett 1600 GL, 5 portes, rouge Mexico, 4.85, 86 000 km, radio, Fr. 6200. --

Onel Manta GSI coupe, 1986, 74 000 km

2-11512/4×4

Toyota Celica 2.0 GTI, rouge, climatisation, 1991, de direction.

Toyota Corolla compact XLI 1200, 3 por-tes, 4000 km, 1991.

Toyota Corolla Chic, 5 portes, 7.90, 11 000

Foyota Corolla QTI 16 V, 1988, 40 000 km,

Toyota Carolla XLI compact, 1990, rouge,

VW Golf cabriolet Quartet, blanche, mo-dele 90, 18 000 km. Fr. 18 000. --.

VW Golf GTI, 150 000 km, bon état général,

VW Golf GTI 1880, 1966-87, 82 000 km, par-fait état, Fr. 10 500. -- , expertisée

VW Galf GTI, 150 000 km, bon état général. lecteur CD Pioneer, Fr. 2500. – à discuter.

VW Qelf QTI, 1986, 3 portes, 84 000 km, tolt

etat, expertisée mai 1991, prix argut Fr 12 200. --, cédée Fr. 10 900. --.

VW Qolf QTI, 1984, rouge, toit ouvrant

VW Golf diesel, expertisée, Fr. 3200. Fr. 89. – /mois. La Plaine, Aclens.

VW Got GTI 18 V, 1988, 50 000 km, prix à discuter.

W GoH GTI 16 V, 11 87, 72 000 km, tableau
de bord digital, kit CH, blanche, Fr. 16 900. —
Fr. 399. —/mois. Guilleume Automobi#es,

--- Golf GTI, 150 000 km. bon état général. lecteur CD Pioneer, Fr. 2500. — à discuter. VW Golf QTI, 1986, 3 portes, 84 000 km, toil

nbrayage neufs, su sai 1991, prix Fr. 10 900.-.

rouge, toit ouvrant.

WW Gelf II 1600 GL, 3 portes, gris métal 9.84, 105 000 km, radio, équaliseur, 4 roue hiver, Fr. 6900. —.

VW Golf 1.8 GTI, toit ouvrant, 1991, 13 500 VW Golf 1.81, 1989, 25 000 km, automatique, Fr. 14 800. ... prix A discuter.

VW Golf 1100, expertisée, Fr 3200. - ou

VW Gelf GL cabrielet, rouge grenat, expertisée, 58 000 km, Fr. 13 000. --. VW Golf GL, 1981, 5 vitesses, expertisée,

**Audi** \* Yous bénéficiez de la garantie à 100% et de l'assurance Mobilité sur toutes les marques et pas seulement sur les occasions VW et Audi. La sécurité avant touti



#### La Chaux-de-Fonds - SPORTING GARAGE SA - J.-F. Stich - Tél. 039/26 44 26

VW Passat CL 1800 break, blanche,

VW Scirocco OLI, bleu métallisé, experti-sée, Fr. 4500. – .

VW Golf diesel, expertisée, Fr. 3200. -- ou

VW Golf cabriolet White Special, blanche, Impeccable, 1988, 36 000 km, Fr. 18 500. —

Le Locle La Ferrière

Garage Pandolfo & Cie Garage du Jura, W. Geiser

Tél. 039/31 40 30 Tél. 039/61 12 14 Le Bémont Saint-Imier Garage du Bémont, M. Michel Garage Touring, Carrosserie L. Fiorucci Tél. 039/41 41 71

Tél. 039/51 17 15

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

# Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Sciaky presse, à Paris

cha-t-elle, aussi lucide qu'un veilleur de nuit récemment engagé.

 Vous êtes un peu plus passionné grâce à mes approches.

Je pensais à l'âme, elle me répondait par une leçon d'anatomie. Je me sentais gêné. Aurait-elle découvert que j'avais besoin d'être stimulé? Evidemment, si j'avais eu trop souvent recours au fantasme numéro un, j'aurais été rapidement blasé, et sans fantasmes, perdu.

Le jour de ma présentation au

– Vous gagnerez votre bataille, je suis confiante.

J'entrais pour la première fois avec elle dans son domaine, le royaume en verre et acier des Ferguson. Les gardes nous saluèrent et nous prîmes l'ascenseur pour le quarantième

étage. Je suivais ma femme, vêtue d'un tailleur très chic, gris foncé, chemise blanche, cravate en soie entortillée dans des rangées de perles. Elle n'aurait pas pu avoir un aspect plus classique et des perles plus fines. Nous entrâmes dans une grande salle. Je fus aussitôt entouré d'hommes plutôt souriants, je ne retins que des fragments d'impressions: des fronts garnis ou dégarnis, des lunettes dorées ou en écaille, une bouche agressive, à qui appartenaitelle? Les tempes argentées et trois cheveux plaqués sur le crâne d'un petit vieux. Sanders me progégeait, m'encadrait, me rassurait. Ayant raté ma naissance, je devais avoir des nostalgies quand il s'agissait de mon père. Si j'avais eu Sanders penché sur mon berceau, j'aurais eu un autre départ!

Nous prîmes place autour d'une

table ovale, puis Angie me présenta en deux phrases et me passa aussitôt la parole. Je m'entendais de loin:

- Messieurs, j'arrive vers vous d'un autre continent, j'ai toujours eu un amour démesuré pour le vôtre, démesuré comme l'exigence vis-à-vis de moi-même. Je ne m'accorderai le droit d'aucune faiblesse dans mes études et je modérerai mes ambitions. Une histoire d'amour n'est pas le problème d'une entreprise, même si on est amoureux de sa patronne.

Mon regard glissa sur Sanders, il hocha la tête en souriant. Je repris mon élan:

- Il se trouve que je suis l'heureux mari d'Angie Ferguson, mais devant vous je désire me présenter uniquement sur le plan professionnel, en tant qu'ingénieur chimiste confortablement diplômé et qui espère être utile à la Compagnie. (A suivre)

Christine Arnothy

Chaque soir le même scénario se déroulait: d'abord la conversation et ensuite le sexe. Los Angeles explosait de criminalité, de hold-ups, d'attentats, d'agressions, de misère, et moi, je m'émoustillais dans du satin avec une millionnaire, je comptais les heures. Avant que l'association d'idées de la fortune et du pouvoir me fasse éclater.

- C'est de mieux en mieux, tran-

- De quoi me parlez-vous?..

Conseil, j'avais un nœud à l'estomac.

# SUNNY





Le Nº 1 japonais en Europe

Nissan Motor (Schweiz) AG, 8902 Urdorf, Tel. 01-7365511

Sunny SLX Hatchback (ill.): Fr. 21 000.-. 66 kW (90 CV-DIN). Modèle LX Hatchback déjà à partir de Fr. 17800.-.

Super leasing chez votre agent Nissan.

Bevaix: Garage Apollo, 038/461313. La Chaux-de-Fonds: Garage P. Visinand, 039/285188. Le Landeron: Garage A. Ledermann, 038/513181. Lyss: Autobahn-Garage, 032/843838. Porrentruy: Automobiles Olivotti, 066/665155, Arch: Garage Lehmann, 065/693434. Bassecourt: Merguin Thierry Garage, 066/565639. Bärschwil: Garage de Tomis Frères, 032/972293. Courrendlin: Garage Kohler Thomas, 066/355617. Courroux: Cattin Robert Garage, 066/22568. Dettigen: Garage E. Bill, 031/826245. Fleurier: Garage R. Napoli, 038/613436. Moutler: Garage K.S.M., 032/934468. Nods: Garage Duc Nods, 038/512617. Pieterlen: Birang-Garage, 032/873030. Studen: Wydenplatz-Garage, 032/87177. Valangin: Garage de la Station, 038/5727. Walperswil: H.P. Nenniger-Garage, 032/861439.

#### **DIVERS**

#### Chantal & Angela

Vous reçoivent sur rendez-vous votre avenir par les cartes Cours de tarots Cours de radiesthésie Thème natal Conseils d'ordre privé et

professionnel

Ø 156 7634 157-14313

#### STRAUB Nettoyages



**Nous nettoyons:** meubles rembourrés et tapis, divans, fauteuils, chaises rembourrées, milieux et tapis tendus

La Chaux-de-Fonds: 039/23 20 31

STRAUB

PHILIPPE SCHNAEBELE

Transports, débarras, 

#### Prêts personnels

Agence: H. Minary.
Jusqu'à Fr. 40000.- en 24 heures. Discrétion absolue. Sans aucune garantie. Reprise de crédit en cours possible. Intérêts dès 13,5%. Frontaliers exclus. © 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.

#### **IMMOBILIER**

RE

70½ 36% 26%

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS

#### un appartemement de 2½ pièces

LIBRE TOUT DE SUITE

Pour visiter, téléphoner au: 039/26 56 27 Mme M.-D. Braîchet Heures de bureau: Ø 066/22 82 46 (Entremont SA)

30.-43% 49.-116%

44.-8½

Hewlett-Packard

Texas Instrum

Westingh elec

Schlumberger

Unocal corp

A louer tout de suite, Fritz-Courvoisier 36, La Chaux-de-Fonds

#### bel appartement 3 pièces

cheminée de salon, tout confort. Pour tous renseignements: Ø 038/24 22 45

NEW YORK

37.50 142.—

Asarco Inc

Atl Richfld

**Boeing Co** 

Caterpillar

Coca Cola

Dow chem.

Exxon corp

Fluor corp

Gen. elec.

Gen. Motors Halliburton

Homestake

Honeywell

Inco Ltd IBM

Litton Ind MMM

Mobil corp

Pepsico Pfizer inc

Phil Morris

Pacific gas/elec

Phillips petrol Procter & Gamble

Rockwell intl

Sears, Roebuck

Sun co Texaco inc Union Carbide

NON

ITT

Eastm. Kodak

Gen. dynamics

Du Pont

Unisys Corp.

ATT

#### METAUX PRECIEUX <u>Or</u> Achat **Vente** 342,50 343.-\$ Once 15.450.— 15.700.—

Lingot 90.— 100.-Vreneli 88.— Napoléon 98.— Souver. \$ new 113.-123.— Souver. \$ old 110.— 120.—

<u>Argent</u> \$ Once Lingot/kg

<u>Platine</u> 16.750.— 17.050.— Kilo Fr

4,11

179.—

4,13

194.—

#### **CONVENTION OR**

Plage or 15.800.— 15.430.— Achat 230.-Base argent

#### INDICES

12/6/92 15/6/92 Dow Jones 3354,36 3354.93 Nikkei 17383,60 16953,20 1912,04 **CAC 40** 1928,29 Swiss index 1185,12 1175,62

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

# 12/6/92 15/6/92 24100.— 25000.— 1460.— 1350.— ACTIONS SUISSES

the same particular to the same of	_	
G. F. N.	900.— 740.—	900.—
B. C. C.	740.—	740.—
Crossair p.	310.—	338.—
Swissair p.	750.—	733.—
Swissair n.	675.—	640.—
LEU p.	313.—	311.—
UBS p.	3770.—	3690.—
UBS n.	797.—	782.—
UBS b/p.	_	_
SBS p.	269.—	267.—
SBS n.	259.—	255.—
SBS b/p.	253.—	250.—
CS p.	1880.—	1815
CS n.	360.—	342.—
BPS	269.—	850.—
BPS b/p.	253.—	80.—
Adia p.	358.—	350.—
Elektrowatt	2400.—	2400
Forbo p.	2290.—	2240.—
Galenica b.p.	350.—	340
Holder p.	5280.—	5300.—
Landis n.	910.—	865.—
Motor Col.	980.—	930.—
Moeven p.	<b>3</b> 780.—	3780
Bührle p.	402.—	404.—
Bührle n.	142.—	138.—
Schindler p.	3880.—	3830
Sibra p.	271	270.—
Sibra n.	275.—	265
SGS n.	1500.—	1480.—
SMH 20	220.—	210.—
SMH 100	1155.—	1165
Neuchâteloise	980.—	980.—
Reassur p.	2560.—	2590
Reassur n.	2440.—	2390.—
W'thur p.	3220.—	3180

4080.-

4240 .--

3430.—

3470.-

4100.-

4100.— 3310.—

3340.-

3300.-

1360.-

W'thur n.

Zurich p

**BBCIA** 

Ciba p.

Ciba b.p.

stlé b.p. sche p. sche p. sche b.j. ndoz p. ndoz p. ndoz b.p. usuisse p. staillod n. slzer n.	1920.— 4720.— 3330.— 2970.— 2990.— 2920.— 532.— 4400.— 587.— 110.—	1875.— 4840.— 3330.— 2900.— 2900.— 2800.— 513.— 4470.— 592.— 120.—
ACTIONS	ÉTRANG	ĖRES
	12/6/92	15/6/9
bott Labor	39.—	39.5
tna LF can alu	58.75 30.50	57.– 30.–
nax	32.50	32.2
n Cyanamid	80.—	78.5

-	_	
ACTIONS	ETRANG	ERES
	12/6/92	15/6/92
Abbott Labor	39.—	39.50
Aetna LF	58.75	57. <del>—</del>
Alcan alu	30.50	30.—
Amax	32.50	32.25
Am Cyanamid	80.—	78.50
ATT	61.50	61.—
Amoco corp	70.75	69.50
ATL Richf	166.50	161.50
Baker Hug	32.25	31.—
Baxter	50.—	49.75 62.50
Boeing	63.25 12.75	12.25
Unisys	80.50	79.50
Caterpillar	28.50	79.50 29.—
Citicorp Coca Cola	60.50	59.75
Control Data	00.50	55.75
Du Pont	74.—	73.50
Eastm Kodak	56.50	56.25
Exxon	90.25	87.—
Gen. Elec	108.50	106.50
Gen. Motors	61.75	62.25
Paramount	64.50	63.25
Halliburton	41.75	40.50
Homestake	19.50	19.25
Honeywell	101.50	102.—
Inco Itd	44.50	44.25
IBM	131.—	130.—
Litton	66. <del>—</del>	66.—
MMM	136.—	135.50
Mobil corp	96.25	93.—
Pepsico	50.50	50.50
Pfizer	98.—	97.—
Phil Morris	104.—	104.—

Philips pet

**Proct Gamb** 

HOCKWEII	32.23	32.—
Schlumberger	94.50	93.75
Sears Roeb	59.75	57.50
Waste M	52.25	51.—
Sun co inc	38.25	38.—
Texaco	94.—	91.75
Warner Lamb.	85.—	85.50
	37.—	37.50
Woolworth		
Xerox	103.—	100.50
Zenith el	10.25	10.50
Anglo AM	50.50	47.75
Amgold	83.75	82.50
De Beers p.	36.—	34.25
Cons. Goldf	28.50	27.75
Aegon NV	50.25	49.25
Akzo	125.—	123.50
ABN Amro H	35.—	35.—
Hoogovens	45.50	45
Philips	30.25	30.—
Robeco	77.50	76.50
Rolinco	76.25	75.25
Royal Dutch	127.50	126.50
Unilever NV	148.50	147.—
Basf AG	223.—	220.—
	262.50	259.—
Bayer AG		
BMW	551.—	555.—
Commerzbank	233.50	228.50
Daimler Benz	727.—	722.—
Degussa	323.—	320.—
Deutsche Bank	630.—	624.—
Dresdner BK	310.—	307.—
Hoechst	239.—	234.—
Mannesmann	279.—	276.50
Mercedes	550.—	545.—
Schering	666.—	645.—
Siemens	614.—	604.—
Thyssen AG	223.50	218.—
VW	368.—	362 —
Fujitsu Ltd	7.25	7.05
Honda Motor	16.50	15.75
Nec corp	10.—	9.75
Sanyo electr.	5.10	5.10
Sharp corp	13.25	12.75
Sony	46.75	45.75
Norsk Hud s	20.73	38.75
Norsk Hyd n.	39.50	101 —

10.50	13.73	Official Campide
10.—	9.75	US Gypsum
5.10	5.10	USX Corp.
13.25	12.75	UTD Technolog
46.75	45.75	Warner Lamber
39.50	38.75	Woolworth Co
103.—	101.—	Xerox
	-	Zenith elec
WYORK	5- Dr. 35	Amerada Hess
40/0/00	45/0/00	Avon Products
12/6/92	<i>15/6/92</i>	Chevron corp
S	40%	UAL
	21%	Motorola inc

#### (Werthein Schroder & Co., 56% 20% 42.-61% Incorporated, Genève) 52% TOKYO 621/ 42¼ 71% 76¼ 43¾ 29¼ 13% 72½ 12/6/92 15/6/92 1260.— Canon 1390.— 1370.— Daiwa House Eisai 1390.-1360.-Fuji Bank 1350.-30% 94.-63% 46% Fuji photo Fujisawa pha 2830.-2810.-Fujitsu 633.-620.— Hitachi chem 96% 66% Honda Motor 1450.— 1420.-Kanekafuji Kansai el PW 108.-33½ 35% 68% 2350.— Komatsu Makita El 1860.— 1850.-Marui 73.-26% 49% 23% 40% Matsush el L 1320.— 1320.-Matsush el W Mitsub. ch. Ma 1130.— Mitsub. el 472.— Mitsub. Heavy 578.<del>—</del> 569.-Mitsui co Nippon Oil Nissan Motor 65% Nomura sec. 1430.-Olympus opt 50% 59% Ricoh 540.-Sankyo 27.-68% Sanyo elect. Shiseido 452 -445.-

Sony Takeda chem.

Tokyo Marine Toshiba

Toyota Motor

Yamanouchi

48% 71%

4110.-

995 -

833.—

4050 .-

953.-

BILLETS (CHANGE)				
Cours de la veille	Achat .	Vente		
1 \$ US	1.37	1.45		
1 \$ canadien	1.16	1.24		
1 £ sterling	2.58	2.71		
100 FF	26.10	27.60		
100 lires	0.1170	0.1230		
100 DM	88.75	91.75		
100 fl. holland.	78.70	81.70		
100 fr. belges	4.27	4.52		
100 pesetas	1.40	1.48		
100 schilling aut.	12.66	13.06		
100 escudos	1.04	1.14		
100 yens	1.085	1.165		
DEVISES				
1 \$ US	1.3930	1.4290		
1 \$ canadien	1.1810	1.2110		

100 yens	1.085	1.165		
DE	VISES			
1 \$ US	1.3930	1.4290		
1 \$ canadien	1.1810	1.2110		
1 £ sterling	2.5870	2.6530		
100 FF	26.35	27.05		
100 lires	0.1170	0.1200		
100 DM	89.35	90.55		
100 yens .	1.1110	1.1320		
100 fl. holland.	79.30	80.40		
100 fr belges	4.3260	4.4140		
100 pesetas	1.0735	1.1065		
100 schilling aut.	12.72	12.98		
100 escudos	1.0735	1.1065		
ECU	1.8215	1.8585		

16 juin 1942 - Le

parlement se préoccupe

de chômage de l'après-

guerre. C'est ainsi qu'il

est prévu de construire

- Zurich passant par

une «autostrade» Genève

Morges - Yverdon. Deux

autres projets passeraient

par Mézières - Lausanne

et l'autre Berne - Lutry.

Le Conseil communal de

vive inquiétude et de-

mande que la capitale

Lausanne exprime sa plus

vaudoise ne soit en aucun

cas évitée par cette artère.

**BREVES** 

A l'occasion de l'assemblée

ordinaire des délégués de

l'Automobile Club de Suisse (ACS) du 12 juin

1992 à Lenzbourg, Brenno

Brunoni de Lugano a été

Majorité civile à 18 ans

Consultation favorable L'abaissement de la majori-

té civile et matrimoniale à

18 ans ne saurait tarder. Le Conseil fédéral a pris connaissance hier du résul-

tat de la consultation lancée en juin 1991. Devant l'unanimité positive des corps

consultés, le gouvernement

publiera un message sur le

Le nombre des faillites

continue à croître en

Suisse. Durant les cinq pre-

miers mois de 1992, 2049

ouvertures de faillites ont

été recensées, ce qui repré-

sente une hausse de plus de

50% par rapport à la même

Nouveau dans les trains

Les éditeurs de journaux

vente de journaux dans les

trains. Il v a dix ans, un essai

infructueux avait été aban-

donné. Dorénavant, quel-

que 35 quotidiens seront

entendent renforcer

offerts dans les trains.

Bon accueil des Etats

Le Conseil des Etats a dans

l'ensemble bien accueilli

hier le plan directeur de l'ar-

mée 95, qui définit la nou-

velle armée suisse telle

qu'elle doit se présenter

dans trois ans. L'effectif

sera réduit d'un tiers et elle

devra assumer deux nou-

Armée 95

sujet avant la fin 1992.

Hausse massive

période de 1991.

Vente de journaux

Faillites

élu nouveau président.

Nouveau président

ACS

des futurs grands travaux

L'Impartial

Suisse jugée par la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg

# La police a droit aux «taupes»

La Suisse a été une nou- Convention européenne des velle fois condamnée par la Cour européenne des droits de l'homme, à Strasbourg. Hier, en effet, la Cour a tranché dans l'affaire de Ludwig Luedi, aujourd'hui âgé de 40 ans, condamné en DEUX MOTIFS 1984 par le tribunal de Laufon à trois ans d'emprisonnement pour infraction à la loi sur les stupéfiants.

La condamnation de Luedi avait notamment été fondée sur des écoutes téléphoniques et les déclarations d'un policier qui s'était fait passer pour un acheteur de cocaïne. Le tribunal n'a toutefois pas condamné le recours aux taupes, mais le refus d'audition de cette taupe devant les tribunaux.

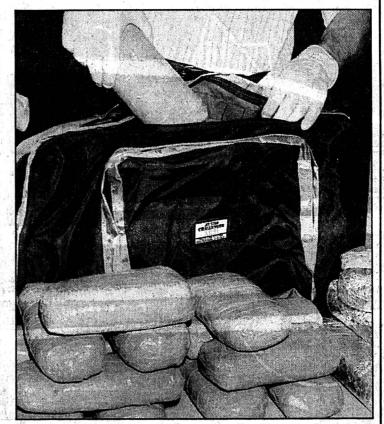
Devant la Cour européenne, Luedi avait notamment fait valoir que le tribunal qui l'avait condamné avait employé une «taupe» puis refusé l'audition de cet agent de police qui s'était fait passer pour un trafiquant. Aussi bien la Cour suprême du canton de Berne que le Tribunal fédéral avaient justifié l'emploi de la «taupe» par la police et, en conséquence, n'avaient pas admis qu'il contrevenait à la

droits de l'homme. Le tribunal bernois réduisit toutefois la peine de Luedi de moitié, la Cour de cassation du TF étant arrivée à la conclusion que l'intervention de l'agent infiltré n'avait pas été suffisamment prise en compte lors de la définition de la peine.

C'est en 1990 que la Commission des droits de l'homme parvint à la conclusion que la Suisse avait violé par deux fois la Convention. Premièrement, l'utilisation d'un agent provocateur et les écoutes téléphoniques violaient l'article 8 sur le respect de la vie privée et, secondement, le droit à un procès équitable n'avait pas été respecté.

La Cour européenne a donné raison à Luedi sur le deuxième point - donnant donc tort à la Suisse – mais n'a pas reconnu comme injustifiée l'utilisation d'un agent infiltré et des écoutes téléphoniques. Toutefois, l'audition de ce même agent aurait été aisément possible, selon la Cour européenne, sans révéler son identité. Son maintien à l'écart n'a pas permis à l'accusé de confronter ses allégations à celles de la «taupe». Par ailleurs la Cour a accordé 15.000 francs suisses au requérant pour ses dé-

Hier, le Département fédéral de justice et police (DFJP) ne savait pas encore quels effets au-



Les saisies de drogues

Les réussites de la police sont souvent tributaires de l'usage d'agents infiltrés dans les milieux des stupéfiants. (Keystone-a)

rait ce jugement très attendu, particulièrement pour ce qui est de l'engagement d'une «taupe» par les polices. La décision de la Cour européenne en son entier

doit encore être analysée, selon le porte-parole du DFJP, Joerg Kistler. Ce n'est qu'après analyse que des mesures pourront être prises. (ap)

Viticulture

# L'arrêté est mûr

Le Conseil des Etats a mis hier la dernière main au nouvel arrêté sur la viticulture en se ralliant malgré un ultime baroud d'honneur d'Edouard Delalay (pdc/VS) – au Conseil national sur le point central de l'arrêté: le rendement à l'unité de surface.

Le National avait opté pour une limitation de la production au mètre carré exprimée en poids (kilo), mais aussi en volume (li-

Edouard Delalay s'est étonné du manque de nuance de cet arrêté qui, paradoxalement, ne trouve pas l'assentiment des professionnels de la branche. Prétendant tenter de sauver ce qui pouvait l'être, il a demandé au conseiller fédéral Delamuraz de tolérer une «petite marge» avant de déclasser toute une récolte excédentaire. «Je demande que seul le petit excédent soit déclassé et non pas toute la récol-te», a ajouté le Valaisan.

«Nous devrons rôder la loi, l'appliquer avec rigueur, mais aussi trouver des tours de main», lui a répondu le chef du Département fédéral de l'économie publique. La limitation du rendement, telle que formulée en litre par le Conseil national, permettra davantage de souplesse, mais la rigueur restera de mise, selon le conseiller fédéral. Le nouvel arrêté vise essentiellement à éviter les excédents et à améliorer la qualité des vins suisses. (ap)

1,3 milliard de francs pour les routes nationales en 1992

# Les Romands reçoivent 700 millions

hier le programme de construction des routes nationales pour 1992. Le crédit à disposition s'élève à 1,3 milliard de francs, dont près de 700 millions iront aux cantons romands. Les plus grosses sommes bénéficieront au Jura, à Neuchâtel, au Valais et à Argovie.

la

François NUSSBAUM



Le poste des routes nationales, dans le budget 1992 de la Confédération, a été réduit de 116 millions par le Parlement. Il est resté 1,3 milliard, qui ont été affectés en premier lieu aux tronçons où les chantiers sont en voie de

Le Conseil fédéral a approuvé tronçons profiteront en real a aménagement de la N13 (SG et vanche très peu des crédits. GR).

#### 130 MILLIONS POUR NEUCHÂTEL

C'est le canton du Jura qui recevra le crédit le plus important: 208 millions de francs. Il est affecté aux travaux sur la N16 (Transjurane), entre Porrentruy et Delémont, et entre Tavannes et La Heutte. Le canton de Neuchâtel, avec près de 130 millions, doit accélérer l'achèvement de la traversée du chef-lieu et la liaison avec Saint-Blaise.

Quelque 146 millions sont prévus pour le Valais (Sion-Sierre, Brigue-Naters). Les autres travaux concernent notamment le contournement de Gesont en cours. Les nouveaux tunnel du Boezberg (AG) et nées.

#### **RETARDS SUR LA N1**

Les réductions de crédits entraînent toutefois des retards de plusieurs mois pour certains tronçons. C'est le cas par exemple sur la N1 pour le contournement de Morat (tunnel des Vignes), les sections Avenches-Payerne, Bienne-Longeau, Lienne-Sierre.

Si les délais sont tenus, 12.2 km supplémentaires de routes nationales entreront en service d'ici à la fin de l'année. Ce qui portera à 1514,5 km la longueur du réseau national, sur les 1856 km prévus (soit 81,6%). Selon le dernier programme à long terme, établi en avril dernier, le s'achever, puis a des travaux qui neve et d'Arbon, l'amenagement reseau devrait etre totalement viennent d'être adjugés ou qui du Grauholz (nord de Berne), le achevé dans une quinzaine d'an-

Après une opération réussie

# René Felber convalescent

Le président de la Confédération, René Felber, a retrouvé samedi son domicile de Sauges, après l'opération de la vessie qu'il a su-bie fin mai. Il reprendra son travail à la rentrée d'août, a indiqué hier le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE).

Entré à l'hôpital de l'Ile, à Berne, le 25 mai, René Felber y a subi une intervention chirurgicale à la vessie, où avait été décelée une tumeur «maligne mais parfaitement circonscrite». Dix

jours plus tard, le DFAE annonçait que l'intervention s'était déroulée «à la satisfaction des médecins» et que le président s'en remettait «normalement».

Samedi, René Felber a quitté l'hôpital de l'Île et, accompagné de son épouse, a retrouvé son domicile de Sauges, sur le litto-ral de la Béroche. Il y passera sa convalescence jusqu'à la reprise des travaux du Conseil fédéral, dont la première séance post-estivale est prévue le 19 août. (fn)

Presse romande: à «L'Est» du nouveau

# Chômage à «La Suisse»

dois «L'Est vaudois», de Montreux, et «Riviera», de Vevey, envisagent de fusionner. Des pourparlers sont en cours, ont annoncé hier les éditeurs dans un communiqué commun. Le rapprochement envisagé devrait permettre de faire face à une conjoncture économique difficile pour les journaux. Pour des raisons analogues, le journal «La Suisse» envisage de mettre l'ensemble de son personnel au chômage partiel.

La fusion des deux titres permettrait également d'assurer à long terme l'existence d'un quotidien régional aux bases financières solides dans la région Riviera-Chablais, écrivent les éditeurs, l'imprimerie Corbaz à Montreux, l'entreprise veveysanne de cartonnage Saüberlin et Pfeiffer, et Edipresse pour «Riviera».

Selon la Radio romande, le titre de «Riviera» serait appelé à disparaître. Le journal tire à 8000 exemplaires et serait plus touché par les baisses publicitaires que son concurrent, qui tire à 15.000 exemplaires. Selon la radio, des rapprochements sont aussi envisagés avec «Le Quotidien de la Côte» à Nyon. De son côté, le quotidien genevois «La Suisse» envisage de mettre l'ensemble de son per-

sonnel au chômage partiel. Des négociations sont en cours avec l'Office cantonal de l'emploi en vue d'une mise au chômage à 20%, a déclaré hier soir Jean-Paul Chassot, directeur général de Sonor SA, éditrice du journal. Environ 400 personnes seraient touchées, dont 90 à la rédaction. Il s'agit d'économiser environ 5 millions de francs pour retrouver un équilibre budgétaire compromis par le manque de recettes publici-taires. Selon M. Chassot, il fallait choisir entre licenciements et chômage partiel et «La Suisse» préfère cette dernière solution.

#### PUBLICITÉ

# de flatulences?

Alors vous devriez essayer les nouveaux comprimés Rennie DEFLATINE à sucer. Ils éliminent la formation excessive de gaz dans l'estomac et agissent également efficacement contre les flatulences dans l'intestin.

Les comprimés Rennie DEFLATINE sont en vente dans les pharmacies et les

Heure des questions au Conseil national

# Les étoiles de Séville

Séville et son restaurant sont quotidiennement très appréciés par des milliers de visiteurs. Ils se sont même vu décerner quatre étoiles sur cinq dans un guide publié récemment! C'est ce qu'a répondu hier Jean-Pascal Delamuquestions au Conseil national. D'autre part, la Suisse est prête à collaborer avec les enquêteurs italiens, a répondu Arnold Koller à trois conseillers nationaux.

Le représentant des Démocrates suisses affirmait que les pavillons d'autres nations avaient recueilli des commentaires élogieux dans la presse espagnole. Beaucoup ont été gratifiés de quatre étoiles (à voir absolument), de trois étoiles (très intéressant), tandis que le pavillon suisse n'en avait pas reçu une seule. Jean-Pascal Delamuraz a

Le pavillon suisse à l'Expo 92 de convenu qu'un palmarès publié avant l'ouverture de l'exposition avait bel et bien oublié la Suisse. Mais depuis lors, la situation a bien changé.

#### **COLLABORATION POUR FALCONE**

raz au conseiller national Rudolf Le Conseil fédéral a pris acte Keller (ds/BS) lors de l'heure des avec consternation de l'assassinat du juge italien Falcone que la mafia a fait tué à son arrivée en Sicile. La Suisse est prête à collaborer avec les enquêteurs italiens, a répondu hier le conseiller fédéral Arnold Koller à trois conseillers nationaux.

Il est vrai que la voie de la procédure d'entraide judiciaire peut parfois prendre beaucoup de temps, a précisé Arnold Koller. C'est pourquoi le Conseil fédéral a souhaité en 1990 accélérer la procédure en réprimant le blanchissage d'argent sale dans le cadre du code pénal suisse.

Visas obligatoires

# Harmonisation européenne

Le Conseil fédéral poursuit sa lutte contre l'immigration illégale. Hier, il a introduit l'obligation du visa pour les citoyens de la République dominicaine et d'Haïti avec effet au 1er juillet prochain. Les passagers d'avions de nationalité indienne. irakienne, libanaise, libyenne, nigériane, somalienne et turque seront par ailleurs assujettis à l'obligation du visa de transit dès la même date. La suppression réciproque du visa est en revanche prévue avec la Slovénie.

Le gouvernement a examiné sa politique des visas en confirmité avec celle des autres Européens.

Il s'agit d'harmoniser l'obligation du visa envers les ressortissants de pays tiers pour empêcher que la Suisse ne soit l'antichambre de l'Europe. (ap)

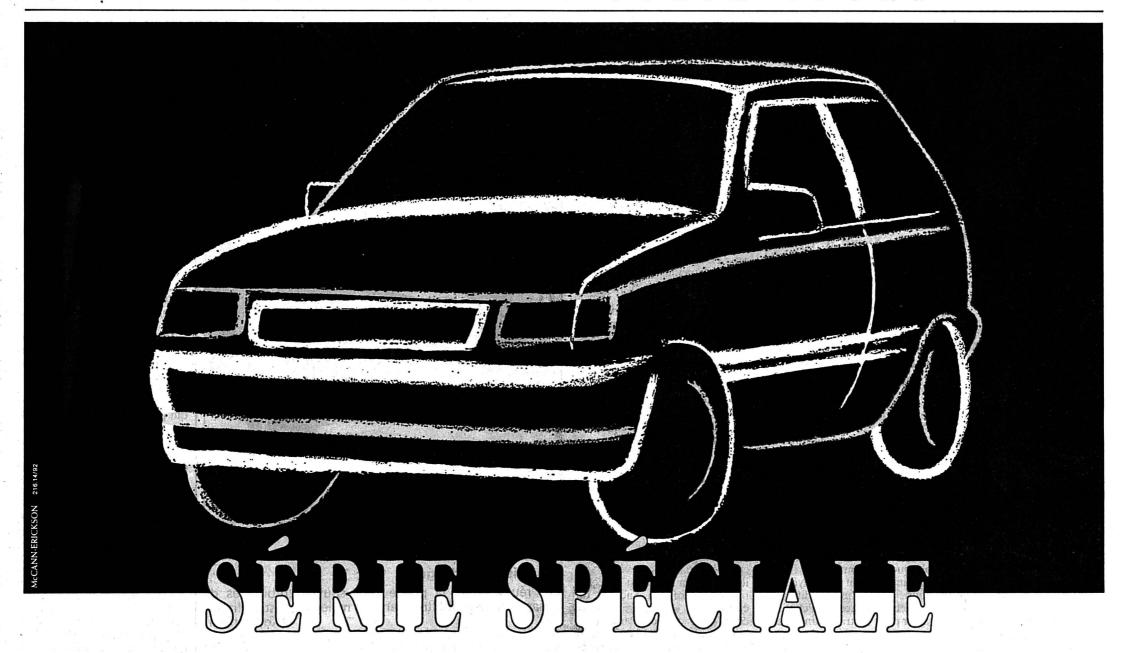
Souffrez-vous de ballonnements ou

drogueries.

#### velles fonctions: promotion de la paix et sauvegarde des conditions d'existence. Législature 1991-1995

«Du concret, syp»

Le Conseil national a entamé hier soir son débat sur le programme de législature 1991-1995, qui doit durer plusieurs heures. Tous les groupes ont réservé un accueil favorable au programme du Conseil fédéral et à son mot d'ordre: «Réformes et ouverture». Chaaue groupe a toutefois regretté que ce thème ne se traduise pas en mesures plus concrètes.



# ÉQUIPEMENT ET BRIO À UN PRIX QUI DÉCOIFFE.

La nouvelle Corsa Sport est une véritable sensation! Avec ses sièges recouverts de tissu spécial, son compte-tours, son volant sport, son becquet et son spoiler, elle porte vraiment bien son nom. Et pour satisfaire son tempérament, elle est si attrayant qu'il paraît presque incroyable. Financedotée de pneus larges et de jantes sport en acier. Sans oublier son look d'athlète

super sympa souligné par des rétroviseurs extérieurs de même couleur que la carrosserie et des vitres teintées. Le radiocassette est également inclus. Le prix ment ou leasing par CRÉDIT OPEL. Chez votre distributeur Opel.



Opel Corsa Sport 1.4i 44 kW/60 ch, Fr. 15'325.-(3 portes, ill.), Fr. 15'825.- (5 portes). Moteur 1.4i 60 kW/82 ch, sur demande (version 3 portes seulement).



La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA; Villeret: Garage Gerster; et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

#### OFFRES D'EMPLOI



VINOTHÈQUE DE LA CHARRIÈRE Nadia Pochon Rue de la Charrière 5 CH-2300 La Chaux-de-Fonds Ø 039/28 71 51 - Fax 039/28 71 26

Fournisseurs des plus grandes tables de Suisse, nous recherchons pour notre secteur «vente au détail» une

# vendeuse/vendeur diplômée/diplômé

à temps partiel (3 à 4 après-midi par semaine) avec: - intérêt et enthousiasme pour la branche du vin,

- motivation et esprit d'initiative.

#### **Nous offrons:**

- salaire évolutif en-dessus de la moyenne;
- formation complémentaire en cours d'emploi, ambiance sympa d'une équipe qui «en veut».

Entrée en fonction: dès la rentrée ou à convenir. Faire offres complètes manuscrites.

# **Sommelier**

qualifié cherche emploi

Ø 039/61 11 57

6-519508

#### Cherchons

#### **COLLABORATRICES** en cosmétiques

dans votre région. Gains très élevés. Horaire libre. Ø 037/63 30 84 non stop 17-5010

Feu: 118

107, av. Léopold-Robert

Pour une entreprise horlogère de réputation mondiale, nous souhaiterions rencontrer un:

#### INGÉNIEUR ETS en microtechnique

- possédant une expérience en développement de produits mécaniques et quartz;
- dév. de nouveaux calibres, mise au point de protos, suivi de fabrication; apte à conduire des projets, év. maîtrise de l'assurance qualité.



N'hésitez pas à contacter M. Dougoud pour de plus amples renseignements.
470-176

Tél. 039/23 22 88

#### Publicité intensive, Publicité par annonces

# La Chaux-de-Fonds

Bâtiment industriel et administratif Rue du Collège 90/92

Nous louons/vendons la dernière surface disponible:

Surface Prix de vente Etage Loyer m²/année par m<sup>2</sup> utile Fr. 1680.-Fr. 102.-2ème 198 m<sup>2</sup>

Entrée en jouissance: à convenir

Places de parc et monte-charge à disposition. Aménagement intérieur au gré du preneur, avec participation financière possible.

Nous sommes à votre disposition pour de plus amples renseignements.



16.6.1982 - A Bilbao, il

ne faut que 27 secondes à

Bryan Robson pour ouvrir

terre contre la France lors

la marque pour l'Angle-

d'un match du Mundial que les Anglais rempor-

16.6.1986 - L'US Open

d'Américains: la victoire

sourit à Ray Floyd, qui devance Lanny Wadkins

Le niet de Perret

Ses premières décla-

rations allaient dans

ce sens. Philippe Per-ret (photo Impar-Galley) a décliné l'of-

fre des dirigeants

L'actuel capitaine de

NE Xamax ne sera

donc pas le succes-

seur de Roger Läubli

à la tête du FCC.

chaux-de-fonniers.

et Chip Beck.

Football

de golf est une affaire

tent finalement 3-1.

1

Football - Euro 92, groupe 2: les tenants du titre accrochés. Il va faire cru jeudi entre l'Allemagne et la Hollande

# La CEI se place

# • HOLLANDE - CEI

Tenante du titre, la Hollande n'est pas à l'abri d'une mauvaise surprise jeudi contre l'Allemagne. Tenus en échec par la CEI (0-0), les Bataves ont raté une occasion en or d'assurer définitivement leur qualification pour les demi-finales.

Trois facteurs expliquent cette relative contre-performance: un adversaire au bénéfice d'une parfaite organisation collective. un gardien particulièrement inspiré, et, surtout, ce mauvais réflexe d'un juge de touche qui a annulé pour un hors-jeu imaginaire une tête victorieuse de Marco Van Basten.

#### L'ARRÊT DE L'ANNÉE

Sous la régie d'un excellent Do-brovolski, la CEI a porté le danger à plusieurs reprises dans la surface hollandaise. Il n'aura pas manqué grand-chose au Yuran et autres Kolyvanov, un duo d'attaque très vif, pour réussir le

Ce partage de l'enjeu, qui la place dans une position favorable avant son dernier match contre une Ecosse démobilisée, la CEI le doit avant tout à son gardien Dimitri Kharin, auteur de quatre arrêts déterminants. Le portier du Dynamo Moscou a sans doute réalisé la parade de l'année lorsqu'il détournait, au prix d'une envolée désespérée, une tête de Van Basten qui allait se figer dans sa lucarne (64e). Un quart d'heure plus tard, Kharin était cette fois battu sur une nouvelle tête du meilleur buteur du calcio qui avait surgi pour dévier un tir de Wouters. Seulement, Van Basten avait été signalé hors-jeu alors qu'il était couvert par Tsveiba.

#### LA VIE OU LA MORT

Avec Kharin, on soulignera également les mérites des deux latéraux. A droite, Kanchelskis n'a pas laissé beaucoup d'espace à Roy. A gauche, Onopko a réussi ches. Dans les dernières minutes, elle est, en tout cas, apparue bien vulnérable lorsque «Dobro» et les siens partaient en rupture. Mais elle a eu le mérite de dicter le rythme pendant 90 minutes. Avec la vélocité d'un-Bergkamp, la technique d'un Van Basten et l'abattage d'un Rijkaard, la menace était bien permanente pour la CEI dans cette revanche de la finale de

Reléguée au rang d'outsider à la veille du tournoi, la CEI dans ce groupe 2. En résistant à champions du monde et les la «tornade» orange, la sélection de l'ex-URSS place maintenant l'Allemagne et la Hollande le dos au mur. Jeudi soir entre les

34.440 spectateurs. Arbitre: M. Mikkelsen (Dan). Hollande: Van Breukelen; Van Aerle, Koeman, Van Tiggelen; Rijkaard, Wouters, Witschge; Gullit (72e Van't Schip), Van

CEI: Kharin; Chernychov; Kanchelskis, O. Kuznetsov, Tsveiba, Onopko; Dobrovolski, Mikhailichenko, Aleinikov



Tsveiba - Bergkamp

Une fois de plus, le Hollandais va échouer en phase finale.

Page 11

Football

#### Deuxième nuit d'émeutes à Malmö

La police a interpellé hier vingt-huit supporters britanniques apres une deuxieme nuit d'incidents à Malmö qui a fait deux blessés. De plus, dix autres fans anglais ont été appréhendés après avoir pris le train sans payer.

Page 11

Cyclisme

#### Le Tour à l'horizon

Le Giro à peine terminé, tous les «grands», Miguel Indurain en tête, pensent déjà au Tour de France. Pendant que les uns, ceux qui viennent d'achever la boucle italienne, privilégieront la récupération, les autres peaufineront leur forme sur les routes du Tour de Suisse et d'ailleurs.

Page 13

l'exploit de museler complètement un Ruud Gullit bien déce-Bychovets avait aussi fait le bon choix en demandant à ses attaquants d'instaurer un pressing permanent sur les défenseurs adverses afin de perturber

Seule formation de cet Euro à tout miser sur l'attaque, la Hollande, avec son dispositif en 3-3-4, risque bien de payer face à l'Allemagne les efforts fournis

la relance.

brouille cependant les cartes

Stade Ullevi, Goeteborg:

Basten, Bergkamp (80e Viscaal), Roy.

champions d'Europe, cela sera à

● Lire également en page 11

la vie ou à la mort! (si)

(56e D. Kuznetsov); Kolyvanov, Yuran (65e Kiriakov). Notes: avertissements à Tsveiba (22e), Koeman (26e) et Wouters (69).

Le brio du gardien Illgner permet à l'Allemagne de voir venir. L'Ecosse out

lors de ses deux premiers mat-

# Avares, les Ecossais? Tu parles!

• ÉCOSSE - ALLEMAGNE 0-2(0-1)

A défaut de retrouver son football, le champion du monde a préservé l'essentiel à Norrköping. Victorieuse 2-0 de l'Ecosse, l'Allemagne reste en course dans l'Euro 92.

Mais la sélection de Berti Vogts a été très loin de convaincre devant des Ecossais très généreux mais d'ores et déjà éliminés de la course aux demi-finales. Sans le brio de Bodo Illgner dans la cage, les Allemands auraient pu perdre toutes leurs illusions.

#### TROIS BLESSÉS

Le portier de Cologne a été, en effet, l'homme du match. En début de rencontre, Illgner réussissait deux arrêts déterminants, sur une tête de Gough (3e) et devant une percée de McClair (8e). Avant d'imposer leur puissance à la récupération, les demi allemands ont été pris de vitesse par des Ecossais étonnants. Mais après un très beau feu d'artifice

de vingt minutes, les Ecossais ont subi un très net ascendant.

Après une première alerte avec une tête de Klinsmann (20e), la défense écossaise était battue à la 29e minute. Sur un ballon amené par Völler, Sammer et Klinsmann fixaient leurs défenseurs pour laisser le cuir à Riedle dont le tir, qui filait entre les jambes de Gough, laissait Goram sans réaction.

Malheureux à la conclusion, les Ecossais avait de surcroît la malchance d'aller au tapis deux minutes après le repos sur un



but bien stupide avec cette déviation de Malpas sur un centre d'Effenberg qui surprenait Goram. Menée 2-0, l'Ecosse a tenté l'impossible pour renverser la situation.

Décevante lors du Mundiale 90, l'Ecosse quitte la Suède par la grande porte. Les protégés d'Andy Roxburgh ont tout donné devant les champions du monde pour effacer la défaite subie face à la Hollande.

Ils v ont cru jusqu'à la dernière minute en se battant comme des lions dans la conquête du ballon. La fougue des Ecossais a d'ailleurs fait trois victimes dans les rangs allemands. Touchés tous deux dans des chocs aériens, Reuter et Buchwald, complètement «sonnés» et le visage en sang, risquent d'être indisponibles jeudi pour affronter la Hollande, tout comme leur camarade Riedle.

Idrottspark, Norrköping: 17.638 spectateurs.

Arbitre: M. Goethals (Be). Buts: 29e Riedle 0-1. 47e Effenberg 0-2.

Ecosse: Goram; McKimmie, Gough, McPherson, Malpas; McAllister, McCall, McStay, Durie (55e Nevin); McClair, McCoist (70e Gallacher).

Allemagne: Illgner; Binz; ler (86e) et McCall (91e). (si)

CDOUDE 1

Buchwald, Kohler; Effenberg, Hässler, Sammer, Möller, Brehme; Klinsmann, Riedle (69e Reuter, 75e Schulz).

Notes: avertissement à Häss-

#### **LE POINT**

4.	GROUPE I	GROUPE 2		
1	<u>Déjà joués</u>	<u>Déjà joués</u>		
Suède - France 1-1 Danemark - Angleterre 0-0 France - Angleterre 0-0 Suède - Danemark 1-0				
	CLASSEMENT	CLASSEMENT		
	1. Suède 2 1 1 0 2-1 3 2. France 2 0 2 0 1-1 2	1. Allemagne 2 1 1 0 3-1 3 2. Hollande 2 2 2 0 1-0 3		
	3. Angleterre 2 0 2 0 0-0 2 4. Danemark 2 0 1 1 0-1 1			
	Reste à jouer	Reste à jouer		
	Mercredi	Jeudi		
	20.15 Suède - Angleterre France - Danemark	20.15 Hollande - Allemagne Ecosse - CEI		

# STYLE PASSION

Votre cadeau: l'exclusivité. Votre style: l'élégance, le caractère et l'art de vivre. La série spéciale Uno Style vous séduira en un clin d'œil. Parce qu'elle est aussi individuelle que vous l'êtes:

une voiture toute en couleur. de haut en bas, rétroviseurs et pare-chocs inclus; une seule harmonie, en Bleu Estoril, Vert Spark ou Gris Quartz pour les éclats métallisés et les reflets lumineux. Et l'Uno Style, c'est aussi un intérieur raffiné;

les sièges originaux et plein de détails aussi pratiques que confortables, lui confèrent cette ambiance italienne inimitable. Et puisque votre style, c'est aussi de flairer les bonnes affaires: son équipement ne vous coûte rien. Série spéciale Uno Style I.I i.e. 51 ch, Fr. 13'750.- (3 portes) ou Fr. 14'250.- (5 portes).



en leasing par Fiat Crédit SA, Fr. 245.-/mois (3 portes), 48 mois. 12'000 km/an, caution 10% du prix catalogue.

18-2014-29/4x4

UNO STYLE FILAT

8 ans de garantie anticorrosion. 2 ans de garantie européenne TOP TECH SERVICE.

**DIVERS** 



- ① Nouveau tube-image Black Trinitron «plus»
- 2 Haut-parleurs «Acoustiline» son brillant et pur
- Top-Télétexte «rapide et plus lisible»

Pal: **1390.**— (P/S 1590.–)



#### FRANÇOISE

22 ans d'expérience. Médium de naissance. Cartes, boule, voyance sur photo. Vue à la télévision. Aide efficace.

Tél. 039 23 03 21.

Jolies croisières

Méditerranée Superbe paquebot, prospectus bien illustré, plusieurs périodes 1 ou 2 semaines.

#### ÉMILIEN

Médium de père en fils, médaille d'or du meilleur voyant aux Antilles. Cartes, voyance sur photo, aide efficace.

Tél. 039 23 03 22. 22-885/4×4

Pourquoi pas vous?

Tél. 021 312 23 43 Logement City 18-1404/4x4

Donnez de votre sang Sauvez des vies

#### **GASTRONOMIE**

Aux Rochettes Cuisine originale 3 de saison

Route du Valanvron - Ø 039/28 33 12

# Un bon choix: L'OURS AUX BOIS

Pour réserver: 039/61 14 45

RESTAURANT Ø 039/23 10 88 - Claude-Alain Jacot Carte de fidélité = cadeau!



# Votre avenir nous passionne

Pour un:

#### mécanicien de précision ou technicien ET

nous avons un emploi dans l'assistance technicocommerciale au service de vente.

Ce poste nécessite une personne aimant les contacts et ayant de bonnes connaissances des langues All./

M. G. Forino attend votre appel ou un dossier complet.

Placement fixe et temporaire Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Publicité intensive, Publicité par annonces

# Votre avenir nous passionne

Pour les professionnels de l'étampe

# mécaniciens-étampes

Nous vous proposons les postes suivants: - réalisation d'étampes automatiques et pro-

gressives; - réalisation de petites étampes d'horlogerie (symbole, etc.).

- réalisation d'outillages pour boîtes de mon-

Veuillez contacter M. G. Forino



Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



lait s'y attendre après ses

premières déclarations,

Philippe Perret ne sera

pas le successeur de Ro-

ger Läubli à la tête du

FC La Chaux-de-Fonds

pour la saison à venir.

Hier, l'actuel capitaine

de NE Xamax a décliné

l'offre des dirigeants de

La Charrière. Alors

qu'officiellement, la re-

prise des entraînements

de la première équipe du

FCC est agendée à de-

main, c'est le néant, le

trou le plus complet.

Mais Eugenio Beffa

s'apprêterait à sortir de

son fusil sa toute der-

nière cartouche. Qui se-

Sainte Marie, priez pour le

FCC, un FCC qui ne trouve pas

d'entraîneur, encore moins de joueurs. Car il s'agit d'appeler

un chat un chat! Aujourd'hui,

16 juin, soit à un mois et deux

jours de la reprise du champion-

nat, le FC La Chaux-de-Fonds

d'hommes et compte une poi-

gnée de joueurs sous contrat, la

C'est peu, très peu. Sans vou-

trouve dans une mauvaise pos-

ture. Et le championnat de LNB

«Proposé» par Michel Favre,

Philippe Perret a décliné l'invita-

tion à l'idée de traverser la Vue.

de contemporains...

NERF DE LA GUERRE

L'ARGENT,

des espoirs.

rait d'un gros calibre...

Gérard STEGMÜLLER

Par

Football - On ne connaît toujours pas le nom du nouvel entraîneur du FCC. L'oiseau rare se fait plus que rare

# Le niet de Perret

FIBA: Yougoslaves exclus - La Fédération internationale de basketball (FIBA) a décidé d'exclure la Yougoslavie du tournoi de qualification olympique de la zone Europe, qui doit avoir lieu en Espagne du 19 juin au 5 juillet. Constatant «que la participation de la Yougoslavie au tournoi de qualification olympique est impossible», la FIBA a publié un nouveau calendrier des rencontres du groupe de Bilbao dans lequel figuraient les champions du monde. (si)

#### **BRÈVES**

#### Football Barrage à Boudry

C'est ce soir que l'on connaîtra le troisième promu en Deuxième ligue neuchâteloise. Il sera désigné au terme du match de barrage Le Locle II - Marin qui se déroulera à Boudry et dont le coup d'envoi est prévu à 19 h 30.

#### Sauzée au repos

L'équipe de France s'est entraînée hier sur le terrain municipal de Glumslov, non loin du lieu de résidence de la sélection. Le milieu de terrain Franck Sauzée, victime d'un léger traumatisme crânien et cervical lors du match face à l'Angleterre, est resté au repos. Sa présence contre le Danemark, demain soir à Malmö, semble douteuse

#### Völler opéré

Rudi Völler, le capitaine de l'équipe d'Allemagne, qui s'était fracturé l'avant-bras gauche lors du match contre la CEI, vendredi à Norrköping, a été opéré hier dans une clinique de Franc-

#### Tennis Wimbledon: les têtes

1. Courier (EU/ATP 1). 2. Edberg (Su/2). 3. Stich (All/tenant/4). 4. Becker Samoras (EU/3). 6. Korda (Tch/6). 7. Chang (EU/7). 8. Ivanisevic (Cro/8). 9. Forget (Fr/9). 10. Lendl (Tch/11). 11. Krajicek (Hol/12). 12. Agassi (EU/14). 13. Gilbert (EU/15). 14. Ferreira (AfS/16). *15.* Volkov 16. Wheaton (CEI/17).(EU/27).

#### Becker se sépare de Smid

L'Allemand Boris Becker. cinquième mondial, a décidé de se séparer de son entraîneur, l'ancien ioueur tchécoslovaque Tomas Smid, qui était à son service depuis un peu plus d'un an.

#### Rallye Barbezat s'impose

Le Chaux-de-Fonnier Michel Barbezat au volant de sa Ford Cosworth RSD s'est imposé dans la classe plus de 3000 à Romont où se déroulait la sixième manche de la Coupe suisse de slalom. Une compétition qui voit un autre Chaux-de-Fonnier, Jean-Claude Béring, occuper la deuxième place au classement généUn scoop! Comme il fal- le lie à NE Xamax, soit jusqu'au 30 <u>ju</u>in 1993.

«Trop de paramètres n'étaient pas réunis pour que je puisse travailler dans de bonnes conditions, explique le Sagnard. C'est principalement au niveau du contingent que les choses se sont corsées. Les propositions financières du FC La Chaux-de-Fonds sont tellement basses qu'à ce prix, aucun gars de valeur n'acceptera le voyage.

»De plus, il faut reconnaître que le public n'est pas derrière l'équipe. Je me pose alors une question, pour le bien du club: ne vaudrait-il pas mieux repartir à zéro en Première ligue et travailler en profondeur avec les jeunes du cru? Personnellement. je préférerais diriger une bonne formation de Première ligue plutôt qu'une mauvaise en LNB. Et puis, ce n'est pas honteux d'évoluer en Première ligue, à ce que je sache?»

Au travers de la discussion, Philippe Perret crache le morceau: «Je ne tenais pas à terminer ma carrière d'entraîneur avant de l'avoir commencée. Si, après deux mois, l'équipe se serait baladée dans les profondeurs du classement, certains auraient vite fait de trouver le coupable.»

La décision de Perret a sans doute porté un rude coup au moral des dirigeants chaux-defonniers. «Je les comprends, mais eux aussi m'ont compris» ajoute ce sympathique garçon.

Retour donc à la case départ. n'a toujours pas de meneur Désormais, tous les regards sont à nouveau tournés vers Eugenio Beffa et son comité. Qui ont plupart émanant du contingent bien du mérite... et qui n'abdiquent pas pour autant. «Je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour que les jeunes de la ville, loir minimiser les qualités de puisse pratiquer le footballs certains des poulains de Claude clame haut et fort le président Zürcher (l'entraîneur desdits es du FCC. Qui ajoute: «Dans poirs), le club de La Charrière se mon esprit, le but premier est de sauver les espoirs. Et ce sauvetage passe par le maintien de ne coïncide pas avec une sortie l'équipe première en LNB. Car si nous devions dégringoler en Première ligue, les espoirs formeraient alors l'ossature de

L'homme au cigare précise: «Des personnes sont d'accord de nous soutenir financière-Non, «Petchon» ne remplacera ment, quand bien même il faupas Roger Läubli. Il honorera dra faire sans Perret. Mais ces jusqu'à son terme le contrat qui dernières acceptent de délier

l'équipe fanion.»



Qui succédera à Roger Läubli? Bonne question...

leur bourse pour autant que le FCC continue de militer en LNB. Les données du problèmes sont on ne peut plus clai-

Le FCC a donc un urgent besoin d'un entraîneur et de plusieurs joueurs expérimentés. Au

sujet des finances, Eugenio Beffa est prêt à faire des sacrifices: «Il faut se rendre à l'évidence. Nos moyens sont certes limités, mais nous devons lâcher du lest. Je pense que nous parviendrons à trouver des espèces sonnantes et trébuchantes afin de pouvoir

nous assurer les services de deux ou trois footballeurs de niveau

de Ligue nationale.»

(Impar-Galley)

Dure réalité. Mais Beffa n'est pas dupe. Ce n'est pas demain la veille que la valeur marchande d'un footballeur va s'écrouler. Interrogation: comme, à La Chaux-de-Fonds, les gens vivent plutôt d'amour et d'eau fraîche et non pas de football, ne vaudrait-il pas mieux «bâcher»?

Que nenni. Car Eugenio Beffa, qui regrette une nouvelle fois qu'une étroite collaboration avec NE Xamax n'ait pu être mise sur pied, a encore un nom sur son agenda. Un gros pois-son, paraîtrait-il. «Si je lève le petit doigt, il accourt. Et vous serez étonné en apprenant son

Cher président, au point où nous en sommes, il en faudrait beaucoup pour nous étonner. Mais sait-on jamais...

# Une vieille connaissance

On le croyait parti définitivement en Hollande. On croyait. Hier, une personne s'est «pointée» au bureau d'Eugenio Beffa. Cette personne n'était autre que... Winston Haatrecht. «Je ne sais pas ce qu'il me voulait, étant donné que je n'étais pas à mon bureau à ce moment précis» raconte le président du FCC. Reste que si Haatrecht compte retrouver de l'embauche à La Chaux-de-Fonds, la partie n'est pas gagnée d'avance. Beffa l'a toujours affirmé: au cas où Urosevic change d'air - il rentre en Suisse aujourd'hui - il ne serait pas remplacé. Le FC La Chaux-de-Fonds version 92-93 partirait donc au front sans mercenaire.

Encore un mot: Pétermann ayant signé à Colombier, le gardien numéro un du FCC sera Sandy Langel. Enfin un nom.

Euro 92: trente-huit supporters britanniques interpellés

# Deuxième nuit d'émeutes à Malmö

La police suédoise a interpellé hier vingt-huit supporters britannniques, après une deuxième nuit d'incidents à Malmö qui a fait deux blessés. De plus, selon la radio suédoise, dix autres fans anglais soupçonnés d'avoir pris le train sans payer ont été appréhendés.

Les incidents se sont produits hier vers 1 heure du matin quand un supporter britannique a attrapé un micro et hurlé «chopons-les» à un groupe de fans ivres.

Les incidents, selon la police, étaient prémédités.

#### **IVRES AU POSSIBLE**

«Seize Anglais ont commencé à attaquer la police, au signal de deux personnes» a commenté Eva-Gun Westford, porte-pa-role de la police de Malmö. «Les émeutiers étaient bien organisés», renchérit le commissaire adjoint Gustaf Andersson.

Quelques heures après le match France - Angleterre, le groupe de hooligans a attaqué les policiers sur la place principale de Malmö, à coups de bouteilles, chaises, et tout ce qui leur tombait sous la main. La police a rapidement rétabli le calme, et seules quelques vitres ont été brisées. Un supporter britannique a été blessé d'un coup de couteau et un Suédois a été hospitalisé après avoir été mordu par un chien policier.

Six hooligans ont été inculpés pour trouble à l'ordre public, voies de fait et incitation à la violence. Le calme est revenu à Malmö après cet incident.

«Les incidents sont principalement dus à l'ébriété des supporters, a expliqué Tom Jensen, membre de la police de Malmö. La plupart des Anglais sont tellement ivres que les 50 ou 100

agitateurs qui préparent les incidents n'ont aucun mal à les entraîner. Dans leur sillage, des gens de Malmö saisissent l'occa-

Mais Tom Jensen a relevé qu'il n'y a eu aucun incident la journée, ni durant les matches. Le policier a qualifié d'erreur l'installation dans le centre-ville de tentes où les supporters peuvent se rassembler et consommer de la bière. «La police a toujours été contre, mais les responsables de la municipalité ne nous ont pas écoutés». (ap)

# Menaces d'exclusion

Lennart Johansson, président de l'UEFA, a menacé les Anglais d'une nouvelle exclusion de la scène internationale si de nouveaux incidents sont provoqués par leur supporters lors de l'Euro 92. Interrogé par la BBC, Lennart Johansson a repoussé l'idée d'une exclusion de l'équipe d'Angleterre du tour final suédois mais a déclaré: «Si les incidents continuent, nous devrons naturellement discuter de l'avenir des clubs anglais et de l'équipe nationale au niveau international. J'ai toujours été en faveur du retour des Anglais en Coupes Européennes, mais je pense que maintenant, le gouvernement britannique et la Fédération anglaise doivent reconsidérer la situation et voir ce qu'ils peuvent faire à l'avenir.

»J'avais pourtant l'impression que la situation était bien contrôlée. Mais tout explose à nouveau» a encore dit M. Johansson. (si)

Coupe du monde 1998 en Suisse

# Un sondage révélateur

Les partisans de l'organisation de la Coupe du monde de football en Suisse en 1998 l'emportent d'une courte tête sur le clan des opposants, à en croire un sondage à paraître demain dans le magazine «Construire».

Sur les 1009 personnes interrogées, 40,4% ont soutenu cette idée, 39,7% l'ont rejetée.

Les Romands sont nettement plus favorables que les Alémaniques à l'organisation de la Coupe du monde dans notre pays: ils sont 53,5% à soutenir

le projet contre 36,5% de l'autre côté de la Sarine. Le sondage, représentatif, a été réalisé par l'Institut de recherches de la Société suisse pour le marketing (GfM).

Le sport occupe une place importante pour les Suisses, relève l'hebdomadaire. Trois Helvètes sur quatre affirment s'intéresser directement ou indirectement au sport, en le pratiquant, en assistant à des rencontres ou en suivant le sport à travers les médias. (ats)

La sélection cantonale III en évidence

# Première récompense

La sélection cantonale neuchâteloise III, entraînée par Claude Mariétan et Alain Grosjean, s'est qualifiée pour la finale du championnat suisse.

En effet, ce week-end, sur le billard du FC Courtételle, les jeunes loups neuchâtelois (16-17 ans) ont remporté deux succès probants qui leur ont ouvert la voie royale.

Le premier de ces succès a été obtenu face à la sélection Suisse-Ouest (5-1), le second aux dépens de la sélection Berne-Nord

Ainsi, la sélection cantonale III a obtenu le droit de se rendre à Thoune, le week-end prochain, où elle jouera pour le titre national contre ses homologues de Genève, de Zurich et du Tessin. (sp)

QUANTUM PERIPHERAL PRODUCTS (EUROPE) S.A., a subsidiary of a \$ 1 Billion Fortune 500 company specialized in innovative computer disk drives, is setting up its European Headquarters near Neuchâtel. We are presently recruiting key personnel with a desire to participate in a major start-up operation within a dynamic and pleasant working environment. Candidates must be proven results driven achievers with excellent interactive and problem solving skills.

The positions to be filled are:

#### A. CREDIT ADMINISTRATOR

To maintain customer accounts, set credit lines, process invoices and credit notes, close accounts receivables ledger and ensure collection.

#### C. INVENTORY/COST ACCOUNTANT

To maintain inventory control accounts, liaise with suppliers to assure correct inventory records, monitor physical inventory, recommend systems improvals ans make journal entries of inventory movements and values.

#### **B. ORDER PROCESSING ADMINISTRATOR**

To establish customer files, enter orders and changes, obtain credit clearance and ship dates, liaise with customers and suppliers and issue reports.

#### D. ACCOUNTS PAYABLE ACCOUNTANT

To maintain accounts payable ledger and perform monthly closing, reconcile supplier invoices, prepare payment orders and liaise with purchasing and other departments.

#### E. GENERAL LEDGER ACCOUNTANT

To maintain monthly and annual general ledger accounts, accruals and prepayments, ensure timely reconciliations and analyses, liaise with US company and international subsidiaries, maintain intercompany reconciliations and assist in development of computerised system.



#### **APINNOVA** sa

Fritz-Courvoisier 40 CH-2300 La Chaux-de-Fonds © 039/28 76 56

APPUI À L'INNOVATION

All positions require good working knowledge of English, several years experience in a similar function and familiarity with computers.

Please send your complete curriculum vitae, with reference to one of the specific positions above, to the following address, ref. Quantum.

#### OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons:

#### peintres en bâtiment CFC

Région Zurich! Supersalaire avec logement à disposition!

CONDOR-PERSONAL AG, Langstrasse 12, 8004 Zurich, tél. 01 241 01 51 (demandez M. Frauchiger).

Nous cherchons:

#### ferblantier CFC

Région Zurich! Supersalaire avec logement à disposition!

**CONDOR-PERSONAL AG,** Langstrasse 12, 8004 Zurich, tél. 01 241 01 51

(demandez M. Frauchiger).



Pour nos ateliers du LOCLE, nous cherchons pour l'assemblage de montres haut de gamme des

# opérateurs ou opératrices remonteurs(euses)

#### Tâches:

- travailler de façon précise sur assemblage, huilage, graissage et
- contrôler les fonctions et les aspects.

#### Profil souhaité:

- expérience pratique indispensable,
- nationalité suisse ou étrangère avec permis C.

# **Nous offrons:** place stable;

- horaire libre et vacances à la carte;
- prestations d'une entreprise moderne: possibilité de formation complémentaire rémunérée.
- Si vous désirez en savoir plus sur cette activité intéressante, prenez contact avec le Service du Personnel de la MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA, la Haute-Route 82,

case postale, 2501 Bienne, Ø 032/28 44 44 ou ROLEX LE LOCLE SA, rue de France 61, 2400 Le Locle,

Ø 039/31 61 31, (Mlle Caille).

# ALFA 33: UN PRIX INCOMPARABLE.

#### Nouveau modèle, dès Fr. 19 200.-

Qui connaît les Alfa 33 sait à quel point ces voitures spacieuses et sportives sont incomparables. Mais saviezvous que toute Alfa 33 est équipée de série d'une direction assistée, d'un verrouillage central et de lève-glaces

électriques avant? A votre goût, chacune de ces voitures peut être équipée plus richement encore, car de nombreuses options sont à votre disposition pour une adaptation personnalisée à vos besoins. Une raison de plus pour aller voir le concessionnaire Alfa le plus proche - maintenant! Quelles

que soient les performances - les prix des Alfa 33 sont très avantageux!

90 ch Fr. 19 200.-Alfa 33 1.4 IE L 107 ch Fr. 20 990.-Alfa 33 1.7 IE Alfa 33 1.7 IE 4×4 107 ch Fr. 22 690.-Alfa 33 16V 132 ch Fr. 24 990.-Alfa 33 16V QV 4 132 ch Fr. 28 800.-



Alfa passionne la route

# Le Tour à l'horizon

Le Giro est à peine terminé que le Tour de Giron: finances saines France se profile à l'hori-Un an après son acceszon, avec le départ du sion à la présidence du prologue le 4 juillet à Giron jurassien (GJ) des San Sebastian, en Pays clubs de ski - il a été élu le basque espagnol. Dès au-14 juin 1991 - le Biennois Claude von Gunten jourd'hui, la Société du annonce des finances Tour de France publiera saines. Les comptes de la liste des six équipes inl'exercice 1991-92 présenvitées, qui viendront tent en effet un excédent s'ajouter aux seize qualide 2000 francs. Une fiées d'office. enveloppe budgétaire positive, des donateurs qui poursuivent leur Favoris pour obtenir ce préeffort, des responsables cieux ticket, les RMO de Charly Mottet, les Helvetia de Gilles motivés, permettent Delion et Laurent Dufaux, les

Aujourd'hui à Chantilly, Prix du Crédit agricole (plat, handicap 2100 m, Réunion I, 3e course, 15 h

Les partants: 1. «Rêvasser». 2. «Easy-Gold». 3. «Mary's-Dance». 4. «Sans-Regrets». 6. «Bimbi». 7. «Hatch-Princess». 8. «La-Pérelle». 9. «Groom-Dalphin». 10. «Joie-de-Nuit». 11. «Rokaiya». 12. «Dallaba». 13. «Acclain». 14. «Canastéa». 15. «Riambelle». 16. «Résolution».

12 - 2 - 5 - 8 - 3 - 6. (Imp)

**PMUR** 

d'envisager sereinement

l'avenir du GJ. (sp)

lute-Lady». 17. «Social-Révo-

Notre sélection:

#### **GAINS**

#### Sport-Toto

5.259,40 116,50 2.448 × 11

#### Toto-X

1.164,80 11.552 × 3

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi, pas plus que que 5 numéros avec le numéro complémentaire. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 150.000 fr.

#### Loterie suisse

#### à numéros

Fr.1.631.282,90 6 × 5+cpl.Fr. 60.176,40 5.260,90 9.948 × 4 169.336 × 3

#### Joker

6 × 5 Fr. 10.000.-43 × 4 Fr. 1.000.-392 × 3 Fr. 100.-

Le maximum de 6 chiffres n'a pas été atteint. Jackpot 1.295.341,70 fr. Somme approximative du premier rang au prochain tirage: 500.000

#### TV-SPORTS

A2 15.15 Tiercé. FR3 13.00 Sports 3 images.

21.40 Albertville et l'héritage olympique.

17.30 Basketball. Espagne -Croatie.

#### **EUROSPORT**

09.00 Tennis. 10.00 Football. 13.00 Tennis.

16.00 Motocyclisme. 18.00 Football. 21.00 La route vers Barcelone

22.00 Kick boxing. 23.00 Automobilisme. de Lucho Herrera (Postobon), et son compatriote Martin Farfan (Kelme). La tendance cependant, apparaît favorable aux deux premières de ces équipes.

#### **DU REPOS**

Les «grands», pendant ce temps, préparent le Tour à leur manière. Pour ceux qui se sont affrontés trois semaines durant sur le Giro, l'heure est au repos et à la récupération. L'Espagnol Miguel Indurain donne l'exemple en partant s'isoler plusieurs jours en montagne (Pyrénées) avant de participer éventuellement au Tour des Vallées minières (23 au 26 juin) et au Championnat d'Espagne (28 juin à Oviedo).

Claudio Chiappucci l'imite dans cette démarche. L'Italien va récupérer à Saint-Moritz et ne renouera avec la compétition que le 28 juin, au Championnat d'Italie prévu cette année en Sardaigne (à Olbia). En revanche, son compatriote Franco Chioccioli court cette semaine en Espagne. Il participe, de demain à dimanche, à la Subida Arrate, tout comme les Français Laurent Fignon et Jean-François Bernard.

La plupart des absents du se retrouveront sur les routes du Tour de Suisse. L'Italien Gianni Bugno et l'Américain Greg LeMond, quasiment inséparables depuis fin avril (Amstel Gold Race, le Tour Du-Pont, Classique des Alpes, Dau-



Miguel Indurain

Le récent vainqueur du Giro va se reposer et récupérer pour préparer le Tour de France.

phiné, à leur programme), poursuivront le chemin commun. Le Hollandais Erik Breukink sera présent lui aussi, dans une course qui l'avait révélé voici six ans (victoire d'étape).

Quant au Français Charly Mottet, vainqueur du Dauphiné Libéré, et à l'Américain Andy Hampsten, victorieux du Tour de Romandie 1992, mais en demi-teinte dans le Giro, ils iront courir le Tour des Pouilles du 21 au 25 juin. (si)

# Bugno l'animateur

Le Suisse Jörg Müller a remporté la sixième édition du Critérium international de Fribourg. Au classement général, il a devancé Thomas Wegmüller et Olaf Ludwig, ex aequo à la deuxième place et Leclercq. La course en ligne, courue sur la distance de 48 kilomètres, a vu la victoire de Toni Rominger, en 1 h 06'12" (43,640 km/h). Le Zougois s'est imposé devant Gianni Bugno et Stefan Joho. L'épreuve a, en grande partie des quarante tours, été animée par Bugno, qui voulait certainement se racheter après le faux pas commis dans les éliminatoires (l'Italien avait été éliminé). (si)

Automobilisme - Après le Grand Prix du Canada

# Un incident de parcours

Malgré les apparences, à savoir une deuxième victoire de McLaren-Honda et un échec total des Williams-Renault (double abandon), il semble bien que le Grand-Prix du Canada ne soit qu'un incident de parcours.

Amaya des Espagnols Laudeli-

no Cubino et Jesus Montoya,

les Telekom de Marc Madiot et

de l'Allemand Uwe Ampler.

Pour ces quatre groupes, la sé-

lection ne doit être en principe

L'attribution des deux autres

places est plus incertaine. Tulip

Belgique), Postobon (Colom-

bie) et Kelme (Espagne) espè-

rent décrocher leur invitation

sans qu'aucun de ces groupes ne

présente des arguments supé-

rieurs et des coureurs «incon-

tournables» cette saison: les

Belges Luc Roosen, vainqueur

du Tour de Suisse 1991, et Jim

Van de Laer, le Hollandais Adri

Van der Poel (Tulip), le Colom-

bien Alvaro Mejia en l'absence

qu'une formalité.

L'Autrichien Gerhard Berger, grand bénéficiaire d'une course par élimination, était le premier à le rappeler après sa victoire: «On a encore pu constater que la Williams restait la voiture la plus rapide. Ce fut une chance que Senna soit placé devant et qu'il puisse contenir tout le monde.»

L'épreuve canadienne a en ef-

circuit Gilles Villeneuve n'avait rien de comparable avec les rues de Monaco, il n'empêche que tous les pilotes se sont accordés sur la difficulté du dépassement.

C'est donc avant tout lors de la première journée d'essais que la Williams a perdu une bataille, en laissant échapper le meilleur temps au profit de la McLaren du Brésilien Ayrton Senna. Malgré tous les efforts du lendemain, ni le Britannique Nigel Mansell ni son équipier italien Riccardo Patrese n'ont pu combler leur retard sur une piste moins rapide.

#### LOIN D'ÊTRE DÉPASSÉ

fet montré une fois encore l'im- En course Mansell a ensuite fait portance croissante de la position de tête au départ. Certes, le était placé dans les roues de Sen-

na, mais il s'est peu à peu laissé emporter par son tempérament fougueux.

«Si l'une ou les deux Williams prennent les commandes au départ, elles s'envoleront comme d'habitude. Malgré tous nos efforts nous sommes encore loin des Williams», avait ainsi affirmé Senna avant la course au cours de laquelle il a été contraint à l'abandon sur problème électrique. Le moteur RS3C de Renault

est donc loin d'être dépassé et la firme n'est pas dans l'obligation absolue de lancer dans le grand bain son dernier-né (le RS4), celui-là même que Mansell a utilisé lors de sa dernière séance d'essais à Montréal.

Full-contact - Débuts pros de Charles Aubry

# Entrée en matière réussie

Bravo à Charles Aubry, mem- La vie est imprévisible. Alors bre de l'Atemi Power Club du Locle. Ce week-end à Soleure, à l'occasion de son premier combat dans la catégorie des professionnels, le poulain de Toni Fiore est parvenu à arracher la victoire aux points face au redoutable Britannique Nick Clark.

qu'Aubry devait effectuer ses débuts chez les pros après les vacances, il a eu la possibilité de se mesurer aux meilleurs beaucoup plus tôt que prévu.

A Soleure, en préambule au Championnat du monde qui a opposé Murray - Alluki, le Loclois a effectué le combat parfait

contre l'Anglais Clark. Vainqueur aux points au terme des cinq rounds, Aubry (25 ans) a signé en terre alémanique une victoire probante.

A noter que ce combat devrait être retransmis sur Eurosport, en principe ce soir sur le coup de 22 heures. (gs)

Boxe - Interview de Mike Tyson

# «Je ne boxerai peut-être plus jamais»

«Je ne boxerai peut-être plus jamais». C'est le constat pessimiste que l'ancien champion du monde des poids lourds Mike Tyson a dressé dans une interview accordée à la chaîne CBS reprise hier par le «New York Daily News».

de six ans ferme pour viol, Tyson a expliqué que l'absence de compétition ne lui manque pas mais qu'il craint que sa carrière ne soit finie.

L'ancien champion du monde Dans un entretien réalisé le 26 a également raconté qu'il était mai dernier dans la prison de parfois raillé par d'autres déte-

l'Indiana où il purge une peine nus mais qu'il essayait d'éviter tout problème.

«Je sais que je ne suis pas le prisonnier le plus populaire ici parce je défends ce à quoi je crois» a déclaré Tyson ajoutant que depuis le début de sa détention, il n'a pas vraiment eu de problèmes avec les autres déteAthlétisme - Ischer et Epitaux en verve

# **Excellente contenance**

Pour l'internationale junior de l'Olympic, Natacha Ischer, le week-end était important. Elle devait affronter ses camarades du cadre junior de relais 4 x 100 m, en courses individuelles, puis s'aligner en relais. Bien qu'en pleine période d'examens et souffrant du rhume des foins, la sprinteuse de l'Olympic a fait excellente contenance dans ce meeting de Wetzikon.

Natacha Ischer a d'abord pris la deuxième place de sa série en 12"46 avec vent contraire. Elle reconduisit un excellent parcours lors de la finale avec un temps de 12"12 et un vent légèrement trop favorable. Bien que jamais à l'aise durant cette période de l'année, Natacha Ischer s'affiche à bon niveau en attendant de pouvoir s'astreindre à une préparation plus poussée. Compétition faste également pour Magali Orsat qui couvrait respectivement le 100 m en 13"38 et le 200 m en 27"18.

Engagée sur 300 m haies, la Chaux-de-Fonnière Florence Epitaux s'est mise en évidence en remportant la première série avec un nouveau record personnel de 46"28. La progression est conséquente et devrait être matérialisée par une place dans les quatre premières cadettes du pays. En prenant conscience de sa valeur, la jeune athlète de

l'Olympic va encore figer le chronomètre sur des performances plus valorisantes. La fin de semaine fut nette-

ment moins favorable à Karine Gerber, actuellement plus concentrée sur les examens de baccalauréat qu'elle passe au Gymnase, qu'à se préparer pour les difficiles compétitions de sélection auxquelles elle participe. A Genève, samedi, la championne suisse junior du 1500 m s'est classée troisième de cette distance avec le modeste chrono de 4'39"02. Visiblement à la peine dès le départ, Karine Gerber s'est accrochée sans jamais pouvoir imposer sa manière. Comme dit la chanson: «Il faut laisser le temps au temps» et la talentueuse Chaux-de-Fonnière retrouvera tous ses moyens.

A Genève, de bonnes performances sont à mettre à l'actif d'autres athlètes neuchâtelois tels Claude Moser troisième du poids avec 16 m 48; Patrick Bachmann  $10^{\circ}91$  (vent +3,1) au 100 mètres et 22"32 sur 200 mètres, ainsi que la cadette Carole Jouan 12"30 sur 100 m et 25"41 sur 200 m.

A Delémont, trois athlètes de l'Olympic se sont alignés sur 800 mètres, à savoir: Nicolas Du-bois 1'59"20, Karim Tissot 1'59"99 et André Widmer 2'03"48. (jr)

Voile - Transatlantique en solitaire

# Peyron creuse l'écart

Le Français Loïck Peyron sur «Fujicolor» en tête de la transatlantique anglaise en solitaire, a accru son avance sur ses poursui-

Ainsi hier en début de soirée, alors qu'il n'était plus qu'à 753 milles de l'arrivée, il avait porté son avance sur Francis Joyon, à

bord de «Banque Populaire», à plus de 150 milles.

Le pointage effectué à ce moment, qui ne modifiait pratiquement pas l'ordre du classement, permettait seulement à Florence Arthaud de réapparaître en quatrième position à 26 milles du troisième, le Chaux-de-Fonnier Laurent Bourgnon sur «Prima-

#### **NOS SUPERBES** OCCASIONS

MITSUBISHI COLT 1.3 EXE 1990, 35 000 km, blanche Fr. 10 500.-

MITSUBISHI COLT 1.5, 5 P 1988, 22 000 km, bleue Fr. 8500.-

**MITSUBISHI COLT 1.4 Turbo** 1983, 70 000 km, grise Fr. 4300.-

MITSUBISHI LANCER 1.5 GLI 1991, 5000 km, rouge Fr. 18 500.-

MITSUBISHI GALANT 2.0 GLSi 4WD

1992, 10 000 km, grise, Fr. 22 000.-MITSUBISHI GALANT 2.0 GLSI 1988, 59 000 km, blanche, Fr. 14 000.-

**MITSUBISHI PAJERO 2.6** 1984, 88 000 km, rouge, Fr. 9900.-SUBARU Super Station Wagon 4WD 1.8

1986, 80 000 km, verte, Fr. 9900.-FORD ESCORT 1.6i ABS Kit 1989, 30 000 km, rouge Fr. 14 900.-

> PEUGEOT 205 GTI 1.9 1988, 85 000 km, noire Fr. 12 500.-MAZDA 626i 1987, 60 000 km, grise Fr. 10 500.-

**FIAT PANDA 4WD** 1988, 25 000 km, verte Fr. 9 900.-

PORSCHE 911 Carrera 1986, 87 000 km, bleue

Garantie - Reprise Facilités de paiement

# Garage ARDITI

MITSUBISHI 2300 La Chaux-de-Fonds Ø 039/28 25 28 Fritz-Courvoisier 95

470-19

L'annonce,

#### reflet vivant du marché

**IMMOBILIER** 



A louer à La Chaux-de-Fonds Rue Daniel-JeanRichard 5

#### bel appartement de 4½ pièces avec cachet

Cuisine agencée, cheminée de salon, entièrement rénové. Loyer: Fr. 1200.-

+ 150.- charges Libre tout de suite.

Renseignements et visite:

Le Château 2034 Peseux Ø 038/31 78 03

SNGCI

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

#### **AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE**

Neuchâtel et de La Chaux-deélèves et étudiants se rendant à l'école en dehors du village.

# appartements neufs

2½ pièces 58 m² dès Fr. 1150.-

4½ pièces 94 m² dès Fr. 1450.-+ 150.- charges.

Les appartements sont équipés de

Libres tout de suite ou à convenir. Pour tous renseignements:



#### OFFRES D'EMPLOI

Superbes conditions Boulangerie-Pâtisserie, pour ce poste fixe à cherche vous qui êtes

REMONTEUSES

en mouvements

mécaniques.

Appelez-nous!

Av. L.-Robert 31

2300 La Chx-de-Fds

Ø 039/23 63 83

13-12610

#### **VENDEUSE**

à temps partiel

Horaire: je-ve 15 h 15 – 18 h 30. Samedi: 7 h 00 - 13 h 15

S'adresser à: Jean-François Boillat, Numa-Droz 112, La Chaux-de-Fonds, © 039/23 15 29

132-501167

#### Poste fixe Nous cherchons un **EMBOÎTEUR**

qualifié Connaissance du décolletage souhaitée Contactez-nous!



Av. L.-Robert 31 2300 La Chx-de-Fds Ø 039/23 63 83



si possible qualifié.

Place stable, horaire variable.

Tél. 039 23 12 73

Nouvelle entreprise de décolletage dans le Chablais

#### décolleteur qualifié

pour son département Esco D4

Engagement immédiat.

Envoyer candidature à Décolletage AGAM A. Da Campo, z.i. en Vannel, 1880 Bex, Ø 025/62 11 60

#### Nous cherchons:

#### plâtriers CFC

Région Zurich! Supersalaire avec logement à disposition!

CONDOR-PERSONAL AG, Langstrasse 12, 8004 Zurich, tél. 01 241 01 51 (demandez M. Frauchiger).

580-2.968-1/4x4

Carrosserie Michel Barbezat engage tout de suite:

#### PEINTRE EN CARROSSERIE

avec expérience. Fleurs 31, 2300 La Chaux-de-Fonds. Ø 039/28 30 21, privé, dès 19 heures. 132-505882

Nous cherchons:

#### serruriers CFC

Région Zurich! Supersalaire avec logement à disposition!

CONDOR-PERSONAL AG, Langstrasse 12, 8004 Zurich, tél. 01 241 01 51

(demandez M. Frauchiger). 580-2.968-1/4x4

#### Cherchons

#### COLLABORATRICE

pour relations avec la clientèle - personnalité discrète et travail-

leuse - de 25 ans ou plus

- bonne présentation, excellentes

références entrée immédiate ou à convenir Faire offre sous chiffres P 132-723220, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2

Famille avec bébé et chien cherche pour le retour des vacances d'été

#### une jeune fille au pair gaie, dynamique et intéressée à des activités variées

Notre maison familiale à 10 km de Berne abrite également notre entreprise (pas de magasin) et offre différentes tâches de ménage, jardin et bureau.

Chambre individuelle dans la maison, mo-

derne et bien équipée.

Excellente occasion pour apprendre l'allemand dans une école à Berne. Pour une jeune femme dès 18 ans, nous of-frons la possibilité d'apprendre à conduire

durant le temps libre, à un tarif réduit. Nous nous réjouissons de recevoir votre appel pour un premier contact: Mme Jungi, © 031/889 01 65 530-112960







# 13-12610

#### **IMMOBILIER**

A Tramelan Nous louons tout de suite ou date à convenir un appartement de

2502 Bienne 🕿 032 22 04 42

# PIECES

cuisine agencée avec lave-vaisselle,

Loyer: Fr. 830.-, plus charges. Renseignements et visite par: 6-1092



A louer, pour date à convenir, Paix 145 - 147, La Chaux-de-Fonds

#### appartement 2 pièces

#### appartement 3 pièces

Fr. 975.- + charges. Pour tous renseignements, © 038/24 22 45

L'annonce, reflet vivant du marché

#### COMMUNAUTÉ DE L'ÉCOLE SECONDAIRE D'AJOIE ET DU CLOS-DU-DOUBS PORRENTRUY

#### CONCOURS POUR L'EXÉCUTION D'UNE SCULPTURE SUR LE PRÉAU DE LA NOUVELLE ÉCOLE SECONDAIRE **«SOUS-BELLEVUE» À PORRENTRUY**

Un concours général d'exécution, ouvert à tous les artistes domiciliés dans le canton du Jura, est organisé pour la conception et la réalisation d'une sculpture monumentale sur le préau de la nouvelle école secondaire «SOUS-BELLEVUE» à Porrentruy.

Le règlement et programme de concours accompagné des documents nécessaires, peut être obtenu sur simple demande écrite à la «Communauté de l'Ecole secondaire d'Ajoie et du Clos-du-Doubs», case postale

Une visite des lieux est fixée au mercredi 1er juillet 1992 à 14 heures, sur place, SOUS-BELLEVUE, dans le préau. A cette unique occasion, les artistes pourront poser les questions utiles à l'élaboration de leur projet. Le délai de dépôt des projets est fixé au 30 septembre 1992.

#### MINI-ANNONCES

#### demandes d'emploi

JEUNE HOMME PORTUGAIS, PER-MIS DE CONDUIRE cherche n'importe

JEUNE HOMME cherche emploi, étudie toutes possibilités. Ø 039/28 21 60

HORLOGER COMPLET CFC (EHS), QUALIFIÉ cherche emploi, ouvert à toutes propositions. Ecrire sous chiffres V 132-723134 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2

#### • offres d'emploi

Halte Garderie recherche, pour compléter son équipe **JARDINIÈRE D'ENFANTS DIPLÔMÉE** ou équivalent pour emploi à temps partiel, dès 17 août. 
© 039/26 40 55, 039/26 02 81, repas.

#### • immobilier

A vendre à Môtiers VILLA JUMELÉE NEUVE bien située, construction de qualité. Prix intéressant pour personne désirant participer aux finitions intérieures. Ø 038/45 13 95, 038/42 49 56

A louer, tout de suite, quartier Charrière

PLACE DE PARC DANS COLLECTIF Fr. 120.-, 1er mois gratuit. Ø 039/28 01 44

A louer, Le Locle, 1er juillet, APPARTE.

MENT 3 PIÈCES, Fr. 960.– charges comprises. Ø 039/28 16 30, matin.

A louer, La Chaux-de-Fonds, tout de suite ou 1er juillet APPARTEMENT 3½ PIÈCES situation: calme, ensoleillé, rez-supérieur petit immeuble. Fr. 1200.charges comprises. Ø 039/28 57 40

A vendre, quelques minutes centre La Chaux-de-Fonds, de particulier APPAR-TEMENT 31/2 PIÈCES, situation: calme, ensoleillée, rez-supérieur dans petit immeuble, place de parc dans garage collectif à disposition. Ecrire sous chiffres Y 132-723356 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

A louer, La Chaux-de-Fonds, Fleurs 3 CONFORTABLE 4½ LUXUEUSE-MENT RÉNOVÉ, 2 salles d'eau, grande cuisine agencée, lave-sèche linge dans l'appartement. Fr. 1450.-© 038/33 42 33, bureau. 132-503784

louer, tout de suite, aux abords de La Ferrière SPACIEUX APPARTEMENT 3½ PIÈCES plain-pied, cuisine agencée habitable, cheminée, jardin privé. Ø 039/28 30 21, dès 19 heures

A vendre, Val de Morteau MAISON 4 APPARTEMENTS F1, garage double, atelier 40 m², prix à discuter. © 0033/81 68 80 93, dès 20 heures.

A louer, vieille ville La Chaux-de-Fonds LOCAL 65 M², FR 600.- TTC.

A vendre, Fontaines MAXI VILLA, MINI-PRIX avec aide fédérale.

Ø 039/28 22 9

A louer à La Chaux-de-Fonds, MAGNIFI-QUE PETIT LOCAL POUR BUREAU, Fr. 156.- Ø 038/33 62 39 entre 13 - 17

Le Locle, à louer GRAND STUDIO MEUBLE avec chambre, balcon, grande cuisine, W.-C.-bains, cave, charges comprises. Ø 039/31 78 51 privé Ø 039/32 15 60 prof

A louer à La Chaux-de-Fonds, quartier de l'Hôpital, APPARTEMENT 7 PIÈCES cheminée de salon, cave, grenier, garage, libre à convenir, loyer intéressant. Ecrire sous chifres R 132-723131, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

#### • cours privé

Le Locle COURS DE BASSE POUR DÉBUTANTS (4 CORDES). © 039/31 21 10

LECONS D'ACCORDÉON, BASSES BARYTON basses standard, possibilité de louer l'instrument. Ø 039/28 79 86, 17

#### amitié-mariage

rieux, place stable, rencontrerait jeune femme pour sorties, mariage si entente. Ecrire sous chiffres S 28-733655 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel, en joi-

Homme italien, permis C CHERCHE AMIE 38-39 ANS. Ecrire sous chiffres D 132-723353, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2

#### divers

français PASSIONNÉ DE BOURSE

DEUX JEUNES CAVALIÈRES (14 ans) CHERCHENT GENTILS CHE-VAÚX qu'elles pourraient soigner et mon-

heures, mardi-mercredi 9-11 heures, jeudi 14-18 heures. Ø 039/23 56 16 28-890

#### • à vendre

SITION à vendre avec ou sans récupéra-teur. Prix très intéressant: © 039/26 83 53

QUELQUES CHEMINÉES D'EXPO-

VÉLOMOTEUR «GARY UNO», neuf,

1981, non expertisée, Fr. 2000.– à discuter.

136 000 km, toit ouvrant. Cédée Fr. 4000.-Ø 039/31 20 96

> Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)

#### F. Bernasconi & Cie 038/31 90 31

Appart. neuf 2½ pces, 1150.- + 90.- ch.

Appartement 4½ pièces, Fr. 1642.- ch. c.

#### Habitations pour tous 039/23 83 68

Appartement 3½ pièces, Fr. 812.– + ch

Appartement 5½ pièces, Fr. 1754.– + ch.

# 4½ pièces, avec cachet, 1200.- + 150.-.

038/31 78 03

#### Apparts haut standing 3½ et 4½ pièces SMH Immeubles SA 039/31 62 40

Appartements 1 pièce, dè Fr. 402.– ch. c.

Appartement 2½ pièces, Fr. 740.– ch. c.

Appartments 3 pièces, Fr. 616.– ch. c.

#### Roulet-Bosshart

2 studios

**Charles Berset** 

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer

166, 2900 Porrentruy 2.

165-701988

# JEUNE HOMME 25-28 ans, timide, ségnant photo et numéro de téléphone.

ÉCHANGERAIT DES IDÉES avec toute personne concernée, par la bourse suisse ou autre. Ø 0033/81 44 09 73

ter gratuitement. Ø 039/26 76 38 132-501370 PARENTS? DES QUESTIONS ÉDU-CATIVES vous préoccupent? Parents-Information écoute et renseigne: lundi 18-22

• marché de l'occasion

catalyseur, expertisé, fr. 890.– © 032/93 61 38 ou 93 57 24 vends, pour bricoleur ALFA GTV 2000.

vendre AUDI 100 expertisée, 1985,

**Annonces commerciales** exclues

#### • régies immobilières

Appart. neuf 4½ pces, 1450.- + 150.- ch.

Appartement 5½ pièces, Fr. 1862.- ch. c.

# Appartements 5 pièces, Fr. 1805.- + ch.

# Régie Roland Donner 038/42 50 32

Appartement 2 pièces, fr.563.- ch. c.

A Saint-Imier Garage, Fr. 100.– ch. c.

039/23 17 84 Appartement 3 pièces.

039/23 78 33 Grand appartement.

aux rubriques immobilières

# À LOUER

à mi-chemin (10 minutes) de Fonds, à proximité de l'école, des commerces et de la gare, centre sportif et piscine couverte au village, vue magnifique sur les Alpes, frais de transports pris en charge par la commune pour les

+ 90.- de charges

véranda habitable.



# cherche étampeur

vaudois cherche un

# Votre avenir nous passionne

Vous avez déjà fait du montage de mouvements, cadrans, aiguilles dans la boîte de montre?

emboîteuse

que nous recherchons pour un emploi fixe. Veuillez contacter M. G. Forino.

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Alors vous êtes l'

#### Nous cherchons:

PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX # OK #

monteurs en chauffage CFC Région Zurich! Supersalaire avec logement à disposition!

(demandez M. Frauchiger).

Temporaire et fixe

Pour des

**POLISSEURS** 

qualifiés

Expérience de la boîte

de montre exigée.

Téléphonez-nous!

Av. L.-Robert 31

2300 La Chx-de-Fds

Ø 039/23 63 83

13-12610

CONDOR-PERSONAL AG, Langstrasse 12, 8004 Zurich, tél. 01 241 01 51



Vous êtes **OUVRIÈRE** qualifiée



LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL **VAL-DE-RUZ** 

**VAL-DE-TRAVERS** 

**JURA** 

**JURA BERNOIS** 

Neuchâtel

#### Crédit pour le parking

Un nouveau projet de parking sur les terrains remblayés du Nid-du-Crô porte la capacité initiale de 110 places à 319 places de stationnement. Un crédit de 350.000 francs sera nécessaire à sa réalisation. Le Conseil général de Neuchâtel le votera le 29 juin prochain.

**Page 21** 

Théâtre du Jura

#### Décision historique

Le premier étage du Théâtre du Jura a été allumé hier soir par les conseillers de ville delémontains. Par 39 voix contre cinq, ces derniers ont plébiscité les options arrêtées par **«Fondation** Delémont capitale» qu préconise la construction d'un théâtre au pied de la ville avec le concours du canton.

Page 24

Golf des Bois

#### Le WWF jette l'éponge

Le WWF Jura ne va pas porter l'affaire du Golf des Bois au Tribunal fédéral. Tout en regrettant et en commentant la décision prise par les juges du Tribunal cantonal, il a fait savoir hier qu'il jetait l'éponge.

Page 24



en général ensoleillé. 'après-midi développement de cunulus. Orages isolés.

Demain:

Au début ensoleillé et chaud. Augmentation de la tendance orageuse eudi soir en montagne.

Lac des **Brenets** 750,92 m

Lac de Neuchâtel 429,52 m

Fête à souhaiter mardi 16 juin: AURÉLIEN Lever: 5 h 36 Lever: 22 h 33 3500 m Coucher: 6 h 34 Coucher: 21 h 30



Gouffre découvert à La Corbatière

# Surprise au 3e sous-sol!

émouvant, reconnaît le spéléologue, que de pénétrer le premier dans une cavité mise à jour. Aguerri à ce genre d'exploration, Jean-François Robert n'a pas hésité la semaine dernière à descendre dans le gouffre découvert lors de travaux de minage effectués pour la correction de la ligne CMN. Vingt-six mètres de descente pour refaire le chemin que le temps a forgé en des millénaires.

ghaus faisait son travail coutumier aux abords de la ligne CMN, à la gare de La Corbatière, quand tout à coup le sol a quelque peu cédé sous les chenillettes. Un orifice est apparu, suivi d'un second à quelques mètres, chacun d'un diamètre de 1,5 m. Surprise et vertige, ces ouvertures conduisaient au cœur de la terre et un spéléologue a été appelé.

Le trax de l'entreprise Freibur-

Muni d'une échelle souple et

et d'en faire le ménage.

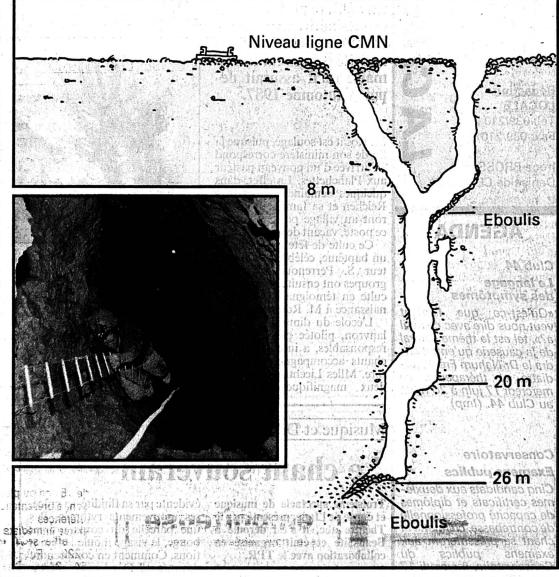
grottes et 150 gouffres. (ib)

C'est toujours un instant de cordes, bardé d'un appareil photographique, Jean-François Robert de La Chaux-de-Fonds, dit «P'tit Louis», s'est engouffré dans ce puits jusqu'alors ignoré. Après vingt mètres de descente à l'échelle, le spéléologue a pour-suivi, encordé, jusqu'à 26 mètres de profondeur. Là, il a buté sur un éboulis. «On ne peut jamais dire qu'un gouffre s'arrête, commente-t-il prudent». Quand le sous-sol bouge, et le coquin est fantaisiste en ces profondeurs, d'autres cavités peuvent se révé-

> Cette cavité-là a des parois recouvertes de coulées stalagmitiques; l'explorateur a photographié les couches géologiques successives et a établi un bref relevé topographique pour que l'ingénieur du chantier puisse prendre ses dispositions. Le Spéléo-Club procédera ultérieurement à un relevé très précis.

#### ET DE QUATRE!

Si la Terre a dévoilé ses plaies à Rio, chez nous elle exhibe ses mystères. Le gouffre de La Corbatière est le quatrième découvert ces derniers mois dans les Montagnes neuchâteloises, région karstique particulièrement propice. En automne 1991, sur la piste de fond de La Sombaille, près de Cappel, une cavité d'une profondeur de 12 mètres était découverte et dans le chantier du Bas-du-Reymond, un autre



#### A la gare de La Corbatière

Le gouffre découvert, d'une profondeur de 26 mètres, a été exploré par le spéléologue Jean-François Robert. (Relevé et photo privés)

gouffre s'est révélé, particulièrement intéressant puisqu'il pourrait prendre en charge les eaux d'infiltration. Et encore, au Valanvron, un troisième gouffre nouveau s'ajoute à la liste.

Les travaux de chantier favo-

risent ces découvertes, mais celle du Valavron est plutôt attribuée aux fortes inondations de décembre qui ont «dérangé» le sous-sol. Le gouffre de la Sombaille a certainement subi, tout naturellement, une rupture du

point d'équilibre de la couche bouchant son orifice. Il est interdit de combler ces cavités; elles sont utiles dans la distribution des eaux souterraines et sont parfois aménagées pour le drai-

Audience préliminaire de la Cour d'assises neuchâteloise

Ces trous sous nos pieds...

Dans le canton, et fait unique en Suisse, c'est au Spéléo-Club des

Montagnes neuchâteloises (SCMN) que le Service cantonal de

l'environnement a confié la mission de tenir l'inventaire du sous-sol

peut le lire dans le bulletin No 11/1992 «Environ Flash» du SCPE.

La «fiche sous-sol» rappelle que 320 cavités naturelles neuchâte-

loises, plus nombreuses dans le Haut, ont été recensées, soit 170

En dix ans, l'état des lieux s'est nettement amélioré, comme on

# revient

«C'est un coup monté, vous n'avez aucune preuve contre moi, aucune!», affirmait Pierre-André Aebi au président de la Cour d'assises neuchâteloise. L'assassin présumé - il a signé des aveux - de Maria Sigona, récidiviste, sera jugé le 15 septembre 1992.

Sombre dimanche pour Maria Sigona, Sicilienne de 58 ans domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Son corps a été retrouvé au petit matin, dans la cour sud de l'immeuble de la rue de la Paix 81, le 20 octobre 1991. Dans son premier communiqué, la police évoquait des «atroces mutilations». Leur description avait choqué nombre de nos lecteurs: nous ne revenons pas sur ces détails..

Prévenu d'assassinat, Pierre-André Aebi comparaissait hier en audience préliminaire. Le président de la Cour d'assises neuchâteloise, Jacques Ruedin, lui a lu l'arrêt de renvoi... «C'est un coup monté, vous n'avez aucune preuve contre moi, aucune!», a clamé l'assassin présumé. Il a contesté les faits... qu'il avait avoués en cours d'enquête. Il a admis le vol de 70 francs et du sac de la victime, ainsi qu'une série d'infractions à la loi sur les stupéfiants (haschisch et cocaine).

Son épouse, pour entrave à l'action pénale, était à ses côtés. Elle a nettoyé l'arme du crime du sang qui la souillait, dissimulé le couteau, lavé divers vêtements ensanglantés et fait disparaître le sang sur son paillasson. Si elle a bien recueilli de son ami l'aveu qu'il avait tué une femme, elle précise: «Je ne l'ai jamais cru et je ne le crois toujours

Le prévenu a sollicité un autre mandataire. Il a traité son avocate «d'incapable». Celle-ci a appuyé la demande: «Le dialogue avec mon client n'est plus possible. Je pense que le maintien de mon mandat nuirait à sa

santé», a-t-elle précisé. Le couple a donné le nom de l'avocat par lequel il souhaite être défendu. Le juge devra encore statuer sur cette requête.

L'audience de jugement a été fixée au 15 septembre 1992, à 9 heures, au Château. La Cour sera composée des jurés Madeleine Bubloz, Jeannette Steudler, Michèle Vuillemin, Gilbert Capraro, Patrick Erard, Jurg-Andreas Schetty et des juges assesseurs Niels Sörensen et Alain Ribaux.

#### REGARD

# Le lion ou la gazelle

Les policiers serraient de près cet homme masqué derrière ses verres fumés, à l'habit moins noir que son passé...

Pour Aebi, adolescence rime déjà avec délinquance. La justice le taxait d'irrécupérable quand il avait 15 ans, en 1972. Quatre ans plus tard, l'armée le sortait de ses rangs comme débile mental et grave caractériel. Il en tirera une pension AI... Son va-et-vient entre les pénitenciers et les asiles psychiatriques (notamment après des tentatives de suicide) est entrecoupé de deux libérations à l'essai. La première, en février 1979. Six mois avant qu'il assomme un sexagénaire, et

qu'il l'achève au couteau avant de retourner boire des verres. La seconde, en août 1990.

Coupable ou innocent du meurtre de Maria Sigona? Déjà, la condamnation pour le crime de la Braderie – 14 ans de réclusion – a été suspendue au profit d'un internement dans un établissement approprié. Cette institution qui permettrait de soustraire de la société un être qui la menace dangereusement n'existe pas. Un être a besoin de croire à la liberté pour vivre... On finit par relâcher le fauve, comme pour lui prouver que l'on est moins sauvage que lui. Du spectateur ou du lion, qui a tué la gazelle?

Anouk ORTLIEB

Avec le soutien

**7e Fête cantonale de lutte** 

20 - 21 juin 1992

de - L'Impartial

16

Rédaction

Tél: 039/210 210

Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD

Denise de CEUNINCK

**AGENDA** 

«Qu'est-ce que l'enfant veut nous dire avec ce qu'il

a?», tel est le thème central

de la causerie qu'entretien-

dra le Dr Nahum Frenk, pé-

diatre et thérapeute, ce mercredi 17 juin à 20 h 30,

Cinq candidats aux deuxiè-

mes certificats et diplômes de capacité professionnelle

de contrebasse, clarinette et

chant se présenteront aux

Conservatoire, mercredi 17

juin, 19h 15, Grande salle, Progrès 48. (DdC)

publics

LOCALE

Club 44

Le langage

des symptômes

au Club 44. (Imp)

Conservatoire

examens

Association

des chômeurs

Assemblée demain

des

L'association pour la dé-

(ADC), qui a repris vie der-

nièrement, organise une as-

semblée générale ce mer-credi 17 juin, à 20 h, à la

Maison du Peuple. Les an-

ciens statuts et la structure

de l'association seront mis

en discussion auprès des

membres présents. (jam)

chômeurs

Examens publics

Culte d'adieux au temple des Planchettes

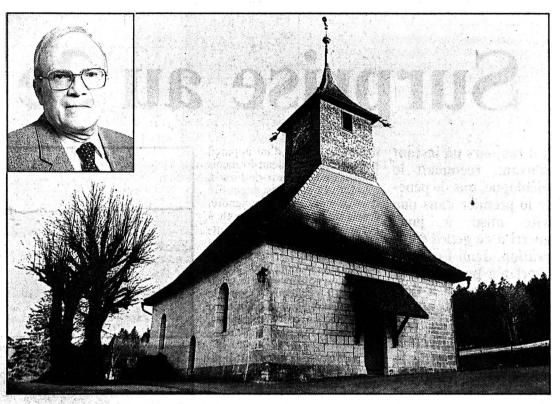
# «Au revoir M. Rosat»

C'est devant une assistance comble, composée d'amis, d'invités et de paroissiens reconnaissants que le pasteur H. Rosat a prêché dimanche au temple des Planchettes pour un culte d'adieux. A fin août, le pasteur prendra définitivement sa retraite et cessera donc son activité de pasteur intérimaire qu'il assurait depuis l'automne 1987.

M. Rosat est soulagé, puisque la fin de son ministère correspond à l'arrivée d'un nouveau pasteur aux Planchettes. En effet, dans quelques semaines, le pasteur Reichen et sa famille s'installeront au village pour reprendre ce poste, vacant depuis cinq ans.

Ce culte de fête a débuté par un baptême, célébré par le pasteur S. Perrenoud. Plusieurs groupes ont ensuite participé au culte en témoignage de reconnaissance à M. Rosat.

L'école du dimanche du Valanvron, pilotée par de jeunes responsables, a interprété deux chants accompagnés à la guirare. Mlles Liechti ont proposé deux magnifiques morceaux



**Temple des Planchettes** 

classiques pour flûte traversière

et violon; alors que les chœurs-

mixtes des Bulles et des Plan-

chettes s'unissaient pour deux

chants particulièrement aimés

du pasteur.

En médaillon, M. le pasteur H. Rosat, qui peut enfin prendre sa retraite.

(Impar-Gerber-sp)

Dans son prêche, faisant référence au Psaume 121, M. Rosat a dit sa reconnaissance et son émotion pour toutes les années qu'il a vécues dans la paroisse

Planchettes-Bulles-Valan-

vron-Joux-Derrière, avec son épouse et ses enfants. Après la sainte cène, le président de paroisse M. A. Geiser a retracé le ministère de M. Rosat: c'est en décembre 1940 qu'il reçut la

consécration pastorale. Il passa ensuite sept ans à La Chaux-de-Fonds avant de s'installer dans la paroisse des Planchettes de 1947 à 1958.

Le président remit en mémoire quelques anecdotes, parmi lesquelles celle-ci: à l'époque, M. Rosat était l'un des seuls à posséder une voiture au village et on l'a sollicité à plusieurs reprises pour conduire des parturiantes à la maternité de la ville.

#### AUMÔNIER À L'HÔPITAL

En 1958, M. Rosat et sa famille partent à Bevaix où il reste dix ans, avant de revenir à La Chaux-de-Fonds, pour prendre le poste d'aumônier à l'hôpital. Puis de septembre 1987 à fin 1992, le pasteur reviendra aux Planchettes pour un poste intérimaire. S'adressant à M. Rosat, le président dira: «Vous pouvez dès lors remettre le flambeau avec sérénité et la reconnaissance de la paroisse».

La fête s'est poursuivie sur la place du pavillon avec un apéritif offert par les autorités paroissiales. Au nom du Conseil communal, Mme M. Houriet a prononcé un discours de remerciements à l'égard de M. Rosat et de son épouse qui ont toujours su se mettre au niveau de chacun. Un repas a ensuite été servi à cent trente convives qui ont encore fraternisé autour du pasteur et de sa famille. (yb)

Musique et Danse de l'Inde

#### Le chant souverain

Troisième spectacle de musique évidente par sa fluidité, sa grâce, et danse de l'Inde, présenté par le ses mouvements rythmés. Pas Théâtre abc, il s'est déroulé à Beau-Site et était organisé en collaboration avec le TPR.

Bien avant le concert déjà, on entend le bruit de la pierre à accorder le long tambour «mri-dangam», dont Lakshmi Na-rayana Raju va se servir. Prakasa Rao tire sur les cordes de son tampura, Basavaraju Venkata Balasai, prépare sa flûte. Les musiciens vont jouer pendant près d'une heure autour de la voix de Balamuralikrishna, grand maître de la culture classique, dont la voix évolue sur trois octaves dans les méandres des quarts de ton.

Puis est intervenue la danseuse Sarawasti, dont la maîtrise dans l'art du Bharatanatyam est

une parcelle du corps qui ne bouge, le visage moule les émotions. Comment en comprendre davantage? Dès lors le spectateur s'immerge dans les images, ça passe comme un rêve et l'on s'y sent bien. Puis il reprend pied dans l'histoire, ébloui par la vitalité d'un art qui mélange le savant et le populaire comme aucune autre tradition peut-être.

Le bénéfice de la soirée sera versé aux fonds de construction d'une école dans le sud de l'Inde.

Une Académie internationale de musique et danse indienne, dirigée par le Dr. Balamuralikrishna et la danseuse Saraswati s'ouvrira en mai 1993 à Dombresson. On y enseignera la danse classique Bharata Natyam et les instruments de la culture indienne. D. de C. Ensemble Stefan Bucur à la Salle de musique

# Mille notes à la seconde

L'ensemble roumain Stefan Bucur, c'est la tradition, transmise de siècle en siècle au sein d'une famille, de village en village, acquise au jour le jour, identifiée aux habitudes. Quoi qu'il en soit, un démarrage en beauté de la saison Estiville, hier soir à la Salle de musique.

Contrairement à une opinion répandue, les musiques traditionnelles ne sont pas immuables. évoluent, lentement, certes, en assimilant au passage des éléments étrangers, sans renoncer à leur personnalité. Le concert de l'ensemble Stefan Bucur témoigne de cette réalité vivante, d'une musicalité nou-

Les huit musiciens ont un sérieux bagage technique. L'intuition, comme méthode d'apprentissage, est ici révolue. On ne fre une musique toute de diversipeut pas jouer du cymbalum, au niveau où Dumitru Pandelescu fait résonner l'instrument, sans étudier sérieusement pendant des années.

Les musiciens savent admirablement tirer parti de toutes les



couleurs sonores, caval, fluier, flûte de Pan, tilinca, accordéon, contrebasse, trompette. Le violon, joué avec un crin de cheval pour archet, est sans doute la plus étonnante façon de se servir de l'instrument. L'ensemble ofté, les thèmes des différentes régions roumaines sont bien illustrés. Il n'y pas toujours mille notes à la seconde, il y en a même très peu parfois, on découvre alors un supplément d'âme, ce «dor» inhérent à la musique des plaines de l'est européen, sentiment indéfinissa-

D. de C.

 Prochains concerts Estiville Mardi 16 juin, 20 h, Parc des Crêtets

Jeudi 18 juin, 20 h 30, Salle de musique, concert Frank Marocco, accordéoniste américain Vendredi 19 juin, 8 h Foire des Six-Pompes, 17 h «Sérénades» Av. L.-Robert et vieille ville

A louer immédiatement ou à convenir

appartement 3 pièces

2 beaux studios

Pour tous renseignements, s'adresser à:

Gautschi, Ø 039/23 17 84

avec cuisine agencée;

Sis Temple-Allemand 111.

Gérance Roulet-Bosshart-

Vendredi 19 juin 1992 **FOIRE DES 6 POMPES JOURNÉE PORTES OUVERTES** Consultation gratuite.

• Contrôle permanent gratuit • Fournisseurs: AI-AVS-CNA-AMF

#### SURDITÉ DARDY

AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES 2302 La Chaux-de-Fonds

c/o OPTIQUE VON GUNTEN · Av. L.-Robert 23

Entrée par r. Traversière · Tél.: 039/23 34 07

# J'ACHÈTE

tout ce qui concerne l'horlogerie: horloges, pendules, layettes, montres de poche, montres-bracelets, outils, etc., ainsi que toute antiquité.

Discrétion et ponctualité.

Grand-Rue 69 - 2720 TRAMELAN © 032/97 66 47

470-975

#### NET ECLAIR ET TOUT EST / **CLAIR ET NET**

NETTOYAGES EN TOUT GENRE

G. Thomas Moulins 5, La Chaux-de-Fonds Ø 039/28 00 48

- Nettoyage fin de construction Immeubles - Villas - Usines
- Maintenance Conciergerie
- Vitres Tapis Sols
- Devis gratuit et sans engagement

132-505771

#### Vacances en Valais Eté 1992

Restez en Suisse, nature et montagne

Semaine samedi à samedi: 420 fr. par personne en demi-pension. Tous les jours: menu gourmandise avec produits du marché.

Renseignements: Hostellerie Les Fougères, 1918 Mayens-de-Riddes. Tél. 027 86 41 41, fax 027 86 64 93. Près de Saillon-les-Bains et Verbier.

#### **MESDAMES** Soyez au rendez-vous

Vous avez envie de prendre un nouvel envol dans votre vie professionnelle, vous n'aimez pas la routine...

Alors nous sommes en mesure de répondre à vos exigences.

Nous offrons un cadre de travail original, un soutien d'une équipe très dynamique, et des avantages audessus de la movenne.

Si vous avez un permis de conduire et que vous aimez les contacts... n'attendez surtout pas demain et appelez-nous au 038/21 15 81

22-3594

#### **IMMOBILIER**

A louer à La Chaux-de-Fonds, centre ville

- 1 appartement de 6 pièces refait, cuisine agencée, garage, 2e étage.
- 1 appartement de 2½ pièces refait.
- 1 appartement de 4 pièces ancien.
- 1 appartement de 4½ pièces Est de la ville. © 039/26 97 60

#### **IMMOBILIER**

LA CHAUX-DE-FONDS A louer

#### 21/2 pièces

tout confort, libre tout de suite. Ø 039/237 833 196-504985

A louer au centre ville de La Chauxde-Fonds

1 magasin avec vitrine

Fr. 2600.- + charges **Surface** 

commerciale 85 m² divisible en

2 parcelles. Fr. 2150.- + charges

#### Studio

entièrement rénové avec cuisine agencée, tout confort. Fr. 545.- + charges Visites et renseignements à Peseux.

Ø 038/31 81 81

# GRAND

À VENDRE

A la périphérie de la ville

Il comprend: grand living avec cheminée, 4 chambres à coucher, cuisine équipée et coin à manger, 2 salles d'eau, grand balcon à l'ouest. Garage double. Occasion à saisir.

S'adresser à:

**GÉRANCE CHARLES BERSET** La Chaux-de-Fonds Jardinière 87, Ø 039/23 78 33

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

Rédaction

Tél: 039/210 210

Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD

Daniel Guichard

**Dédicaces** 

au Printemps

Denise de CEUNINCK

**BRÉVES** 

La foule était dense, samedi après-midi au magasin le

Printemps, pour approcher

le chanteur Daniel Gui-

chard. La vedette a signé

moult photos et posters le

représentant, ainsi que ses

propres disques et cassettes

à ses admirateurs. «Il est

sensationnel, affirmait une

dame visiblement émue. Il

m'a même fait la bise!» Les

plus passionnés se sont fait

un devoir d'offrir des fleurs

et du chocolat à leur idole.

Le Beaux-arts trio

à La Chaux-de-Fonds

Fidèles à la Salle de musi-

que, qu'ils préfèrent pour

son acoustique, bravant les fuseaux horaires, les musi-

viennent de passer une se-

maine à La Chaux-de-

Fonds. Le Beaux-arts trio a

enregistré des pages du ré-

pertoire classique, ainsi

qu'une partition de Zem-

Claude Moullet et Sandra

prendront part au Festival

international du mime et

automates qui se déroulera

à Ste-Croix du 18 au 21

juin. Entre Américains et

Japonais, les deux Chaux-

de-Fonniers représenteront

la Romandie. Un concours

a lieu parallèlement, les participants présenteront un

numéro et devront improvi-

ser sur un thème imposé.

**AGENDA** 

Dans le cadre de Ciné-kid,

le cinéma ABC projettera

«La belle et la bête», de

Jean Cocteau, mercredi 17

juin à 14 h et 16h. (comm)

Cocteau – «La belle

Cinéma ABC

et la bête»

0

(DdC)

linski. (DdC)

Mime à la une

(Imp - Henry)

LOCALE

# La passion épinglée

«On ne changera pas les Chaux-de-Fonniers; ils cherchent d'abord des pin's horlogers et ce qui tourne autour des marques de montres», commentait un exposantvendeur-échangeur. Samedi dernier, la première bourse aux pin's a été ainsi: simple, sympathique et l'occasion de faire de jolis échanges ou acquisitions.

Les collectionneurs sont venus simplement et librement étaler leurs séries de pin's au coin des tables du Restaurant du Trocadéro (Hôtel de France); d'autres mordus les ont visités, regardant, commentant, s'extasiant et sortant de leurs poches des petits sachets plastiques ou petites boîtes remplis d'épinglettes.

On a échangé deux pièces courantes contre celle plus rare complétant une série; on a revu ses connaissances en la matière, appris de quoi se composaient les familles de pin's; entre les numérotés et les non numérotés, les diversités de couleurs et les



Collectionneurs et amateurs au rendez-vous On s'est piqué au jeu des échanges.

variantes dorées et argentées. l'univers du pin's est plein d'as-

Il y a eu plus d'échanges que de ventes, vraisemblablement, et les initiateurs de cette première

bourse chaux-de-fonnière, MM. Philippe Fer et Stéphane Jaggi, étaient contents. Le premier mettait son lieu à disposition, le second apportait une partie de son stock et ses connaissances. «Notre but est atteint; nous

voulions offrir aux amateurs une occasion de se rencontrer, de commenter leurs trouvailles, de procéder à des échanges.» Ils songent à remettre ça, pour le bonheur des enfants, nombreux

à venir, et des passionnés qui

(Henry)

ont parlé de pin's, de cote, de raretés, de nouveautés...

#### **SUR LES PLATEAUX**

Que trouvait-on sur les plateaux? Une superbe collection de pin's de montres, soit 80 à 90 pièces empreintes la plupart de l'esprit horloger pour le détail et la finition; certaines pièces s'ouvrant en pivotant sur charnières, véritables petits bijoux, atteignaient une valeur de 500

Les médias aussi rallient toujours nombre d'amateurs et le pin's TSR, dans sa mauvaise couleur, est confirmé pièce rare et chère, valant 180 francs. Les montgolfières encore ont des cotes qui s'élèvent, le thème faisant planer les envies. Celle de L'Impartial se négocie à la hausse.

Les trains roulent parmi les épinglettes et Locopin's du Locle présentait en primeur une série de six locomotives ayant circulé sur la ligne du Gothard et sortant de chez Huguenin-Médailleurs. A noter qu'au royaume de l'épinglette, la qualité de fabrication est primordiale et aux côtés de ceux sortis des ateliers français d'Arthus-Bertrand - les rolls du genre peuvent s'aligner les productions locloises de Huguenin-Médailleurs et de Maximilien à Saigneléger, foi de collectionneurs

Ouverture de l'exposition René Bauermeister

# Un irrégulier du langage

En abandonnant la peinture dès la fin des années 1960, René Bauermeister, né en 1930 à Neuchâtel, décédé en 1985, a grossi les rangs des irréguliers du langage artistique régional. Marginalisé dans son coin de pays, il a été reconnu, au niveau national et international, comme l'un des pionniers de l'art vidéo en Suisse.

L'exposition inaugurée samedi au Musée des Beaux-arts est réalisée grâce au concours de la Fondation René Bauermeister à Lausanne. Ouverte par MM. Jean-Claude Regazzoni, président de la Commission du musée, Edmond Charrière, conservateur, Guy de Montmollin, président de la Fondation lausannoise, «l'Etat des choses» fait voir des photographies, travaux

vidéo et sculptures de René Bauermeister.

Les œuvres, distribuées avec lisibilité, conceptuelles parfois, accentuent la magie de cette production. Des objets, lestés de tout le poids de l'usage et de la fonction, tannés par l'âge, reconduits par une imagination photographique souveraine, mènent à l'émotion de ce qui eut une histoire.

- Musée des Beaux-arts jusqu'au 26 juillet.
- Mercredi 24 juin, 20 h 30, performance musicale et visuelle de Christoph Gallio et Beat Streuli
- Mercredi 17 juin, 20 h, visite commentée

Assemblée générale de la Société du Carnaval de la Tchaux

# Une première très animée!

La première assemblée générale de la Société du Carnaval de La Tchaux (SCT) a donné lieu à une séance très animée, vendredi soir. Les représentants des cliques locales, membres virtuels de la SCT, ont tout d'abord reconduit le comité qui, à l'exception d'Isabelle Granata, démissionnaire, repart d'un bon pied pour organiser le Carnaval de l'année prochaine. Glorianne Brühlart complète ce sept de base, présidé pour cette année par Frédéric Rappan.

L'analyse des comptes a révé- duire la formule traditionnelle lé un bénéfice de 2500 fr. pour un total des dépenses de 174.000 fr, faisant passer le capital en caisse à près de 5000 fr.

Dans les projets, l'assemblée a accepté d'organiser un match au loto - possibilité qu'offre la constitution du Carnaval de la Tchaux en une société, depuis le ler novembre de l'année passée. En outre, après une discussion nourrie, les membres présents ont également décidé de recon-

des plaquettes, vendues à 5 et à 10 fr la pièce. Par ailleurs, un nombre limité de plaquettes de valeur seront vendues à 50 fr.

Concernant le Carnaval des enfants, qui précède d'un jour celui des «grands», l'assemblée a constaté qu'il était victime de son succès. En effet, environ 400 enfants y ont participé l'année passée et il était difficile de caser tout ce petit monde dans le cortège et sur la place du marché.

Enfin, les carnavaleux seront heureux d'apprendre que la fête est agendée au 19 et 20 mars de l'année prochaine. A vos masques, prêt... partez! (Imp)

**AVIS URGENTS** 

107, av. Léopold-Robert

#### Championnat romand de caisses à savon

# Et les régionaux?

la première course du championnat romand de caisses à savon, faute de place, nous n'avons pu publier les résultats des catégories 5 à 7. Les voici:

Catégorie 5. - Bob-car, dès 16 ans: 1. Laurent Oberli et Jean-Pierre Oberli. 2. Marco Oberli et Erich Cœudevez. 3. Jacques Aeberli et Cédric Aeberli. 4. Raphael Parisod et Isabelle Jacquenoud. 5. Frédéric Jacquenoud et Gilbert Jacquenoud.

Catégorie 6. – Tous véhicules, sans limite d'âge: 1. Grégory Horodynski (Mulhouse). 2. Oli-

Dans notre article paru hier sur vier Testaz (Lonay). 3. Michel Testaz (Lonay). 4. Alain Dupertuis (Muraz). 5. Emmanuel Dupertuis (Muraz).

> Catégorie 7. - Régionaux: 1. Nathalie Kaufmann (Les Reprises). 2. Ludovic Maurer (Joux-Perret). 3. Sébastien Barben (La Chaux-de-Fonds). 4. Valentin Barben (La Chaux-de-Fonds). 5. Mélanie Simonin (Saignelégier). 6. Thierry Sester (Saignelégier). 7. Sabine Maurer (Joux-Perret). 8. Julien Kaufmann (Les Reprises). 9. Claude-Eric Geiser (La Ferrière). 10. Stéphane Geiser (La Ferrière).

#### **SERVICES**

 BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.

• BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES Prés.-Wilson, Ronde 9, lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.

 PHARMACIE D'OFFICE Chapuis, L.-Robert 81, jusqu'à 19 h Ensuite, Police Ø 23 10 17, renseignera.

 URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE 23 10 17 renseignera.

HÔPITAL Ø 27 21 11.

# La caverne enchantée

Veillée de contes dans la nature

qu'intéressante que celle de passer une veillée de contes dans une caverne naturelle! C'est en l'occurrence au Maillard, à quelques centaines de mètres de la Ferme modèle, dans une anfractuosité creusée dans la roche, que Mme Dominique Thomi Baker, responsable de la Bibliothèque des jeunes (BJ) y avait invité un conteur, M. Philippe Campiche.

Autour d'un seu de bois et à l'abri de la pluie, une cinquantaine de personnes de tous âges se sont rassemblées pour écouter l'orateur d'un soir leur réciter

Initiative aussi surprenante avec passion des légendes, des contes et des récits mythiques empruntés à des traditions orales diverses: vaudoises, valaisannes et même amérindiennes.

Changeant de registre afin de satisfaire autant les jeunes auditeurs que les personnes d'âge mûr, le conteur a su donner une dimension fantasmagorique à cette soirée tenue dans un lieu insolite mais enchanteur.

Au sortir de la caverne, si les jambes étaient un peu engourdies et les yeux rougis par la fumée, l'esprit, lui, vagabondait encore... Sans hésitation, une expérience à renouveler! (jam)

#### 2300 La Chaux-de-Fonds Nous recherchons un menuisierposeur

- Engagement immédiat

- Bon salaire - Travail temporaire



470-176 Tél. 039 232288

Vestiaire

de la Croix-Rouge

Section

de La Chaux-de-Fonds

#### **NAISSANCES**

Coucou je suis là! Je m'appelle

# DYLAN

et fais le bonheur de mes parents. je suis né le 13 juin 1992

Guiseppina et Juan **MERLOS** 

La Chaux-de-Fonds Maternité de l'Hôpital

de La Chaux-de-Fonds 132-505901 **NICOLA** 

a la grande joie d'annoncer la naissance de sa petite sœur

# SABRINA

le 15 juin 1992

Clinique LANIXA S.A. 2300 La Chaux-de-Fonds

Maria-Pia et Luciano **IANNARONE** Fleurs 5

2300 La Chaux-de-Fonds

Rue de la Paix 73 Vente

# à prix réduits

dès mercredi 17 juin Tél. 039/23 34 23

i iz kategorajib matelori

Rédaction

du LOCLE

EICN

Tél: 039/31 33 31

Fax: 039/31 33 32

Claire-Lise DROZ

Jean-Claude PERRIN

**BREVES** 

Examen d'admission

La direction de l'Ecole d'in-

génieurs du canton de Neuchâtel (ETS), au Locle,

rappelle qu'elle organise

une deuxième session

d'examen, pour l'année

scolaire 1992-1993, en

date du lundi 10 août. Les

personnes intéressées doi-

vent s'adresser au secréta-

riat de l'EICN-ETS. Le délai

d'inscription est fixé au 30

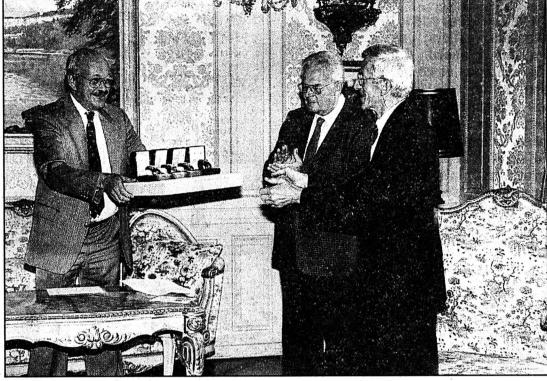
juin, alors que le début de

L'escalier de l'écolier

# La mémoire des garde-temps

Charles Kaussler, directeur de la Maison Ph. DuBois & Fils S.A, la plus ancienne fabrique d'horlogerie suisse. (1785), avait de légitimes raisons de se sentir un peu chez lui, lorsqu'il a remis aux dirigeants du Musée d'horlogerie quatre superbes montres et un chèque de 10.000 francs. C'est en effet un de ses ancêtres, Samuel DuBois (1739-1820), qui a fait édifier la superbe demeure du Château des Monts abritant aujourd'hui ledit musée.

Le conservateur de l'Institution, François Mercier, remerciant chaleureusement le donateur, n'a pas manqué de souligner l'importance de ce geste. «Notre musée veut être le porteur de l'histoire, de la tradition, en fait la mémoire de notre horlogerie régionale». Le don de quatre montres avec complication (pour la plupart dédicacées et portant toutes le numéro 001), de la part du représentant de la 8e génération de la Maison Du-Bois et Fils, entre parfaitement dans cette ligne. Président du Musée, Charles-Louis Huguenin a également joint sa voix



10.000 francs et quatre montres au Château des Monts

Des dons remis par Charles Kaussler DuBois (à gauche) particulièrement appréciés par (Impar-Perrin) les responsables du Musée d'horlogerie.

pour dire sa gratitude, se ré-jouissant de pouvoir collaborer avec diverses firmes qui confient leurs créations à cette institution. «Car les pièces du présent appartiendront vite au passé», a- t-il souligné.

Ces montres sont le fruit de la rencontre de deux fervents amateurs de la belle horlogerie. Soit M. Kaussler et M. Schmitz-Dedert, de Hambourg, qui est initiateur et propriétaire des «Editions de la Montre Suisse».

De cette collaboration, sont nées plusieurs éditions de montres spéciales, toutes produites en séries limitées et numérotées.

Elles sont maintenant le fer de lance de la collection des éditions susmentionnées et ces dernières se sont aussi chargées du programme de distribution.

C'est pour commémorer les liens historiques entre le Château des Monts et la famille Du-Bois, et par ailleurs pour remer-

cier les responsables du Musée d'horlogerie, que M. Kaussler, en accord avec M. Schmitz-Dedert, a procédé à ce don. En effet, le musée a collaboré aux recherches techniques et historiques sur les mouvements équipant ces montres.

#### **MOUVEMENT DES ANNÉES 50**

Parmi ces éditions, citons la toute récente «Montre Mondiale». Une série limitée à 1500 exemplaires, équipée d'un mouvement automatique «Enicar» (provenant des années 50) et perfectionnée d'un système de «fuseaux horaires» issu de l'atelier Svend Andersen à Genève. Pour l'édition de cette montre, une royauté destinée au fonds de restauration du musée a été prévue. Raison pour laquelle M. Kaussler a aussi remis un chèque de 10.000 francs.

Quant aux trois autres montres, il s'agit de la montre «double temps», avec 2 fuseaux horaires, mouvement automatique, phases de lune et dates, de «chronographe sportif», automatique, phases de lune et enfin d'une «chronostop» à remontage manuel avec, en fait, une trotteuse centrale commandée par deux poussoirs.

Si d'autres firmes imitent la maison DuBois, le Musée d'horlogerie parviendra à la hauteur de ses ambitions: devenir la mémoire des garde-temps.

l'année scolaire aura lieu le lundi 17 août. (Imp)

Société d'embellissement des Brenets

# Le dire avec des fleurs

Le village des Brenets est plein de charme, il est accueillant, il est beau. La Société d'embellissement a choisi de le dire, avec des

C'est ainsi que les membres dévoués ont entrepris, comme chaque année, de décorer divers lieux du village, dont les escaliers du temple, la fontaine de la place, la chapelle catholique, la gare. Une vente de fleurs a en outre été faite, permettant à chacun de participer personnellement à la décoration de la localité grâce à des plantons de quali-

Mais les activités de la société ne se limitent pas à cela puisemprunté ces escaliers. Et ce depuis bientôt 150 ans. qu'elle s'occupera de la pose des oriflammes lors de manifestations, du tir des feux d'artifice du Premier Août, et de l'organisation du concours floral où sont récompensés ceux qui ont le mieux décoré leur maison, ferme, balcon ou fenêtre, etc.

Ont ainsi obtenu des prix pour 1991 MM. et Mmes Albin Bischof, Edmond Isenring, Michel Jeannet et José Somoza (fermes-environs), Marcel Nicoulaz, Elisabeth Froidevaux, Angèle Ducommun, François Eisenring, (maisons-villas). Lucien Besnier, Jean-Pierre Hodel, Michel Rosselet et Josiane Reichen (balcons-fenêtres), Rose-Marie Berbier (glisse à neige),

Ulysse Reichen, Rene Mangold (ruches), Monique Keeselburg (brouette) parmi une vingtaine d'autres classés.

Ces prix ont été décernés lors de l'assemblée générale, présidée par M. Charles Cochard, à laquelle assistaient une quaran-taine de personnes. Il y fut encore annoncé un bon résultat de la vente de cartes de membres. mais un petit déficit d'exercice dû surtout à l'achat de motifs de Noël lumineux pour la rue du Collège.

A la suite du décès de Mme Gaby Chammartin, c'est Mme Claudine Senn qui reprendra le poste de vérificatrice des

M. Michel Rosselet, président de commune, félicita la société et l'assura du soutien tant des autorités que des employés de la voirie qui apportent leur aide lors de certains travaux. Il fut aussi décidé d'étudier la possibilité de remettre en fonction la fontaine du Moulinet.

Pour l'anecdote, il fut relevé que la société qui entretient un massif floral à la gare avait envoyé une carte membre aux CMN, qui a été honorée d'un versement de... cinq francs!

Cela n'empêchera pas l'Embellissement de poursuivre dans sa volonté de rendre les Brenets toujours plus beaux!

(Texte et photo dn)

Tournée du Cirque Stellina

# Etoiles sous le chapiteau

Crée il y a cinq ans, le Cirque Anaïs, née en même temps que Stellina plante son chapiteau dans notre région. Derrière sa relative petitesse, il présente notamment deux particularités intéressantes: d'abord (même si les noms de ses propriétaires ne l'indiquent pas, Heidi et Serge Ruegg), ce cirque est romand; ensuite une scène est dressée en son centre, en lieu et place de la piste traditionnelle. C'est que Heidi et Serge – et depuis peu

Stellina – développent une démarche différente de celles de leurs collègues. Ici pas d'animaux, sinon les serpents de la charmeuse, danseuse et envoûteuse Heidi. Mais elle est aussi acrobate, chanteuse, musi-cienne. Musicien, Serge l'est aussi, comme il sait également être clown ou magicien.

Le spectacle de ce couple oscille subtilement entre le théâtre et le cirque, les variétés et le music-hall. On dit qu'ils constellent leur chapiteau de rêves et d'étoiles. D'étoiles filantes dont les spectateurs conservent un souvenir durable.

 Cirque Stellina, place Bournot, ce mardi 16, à 20 h 30; mercredi 17, 15 h. Les Brenets: jeudi 18, 20 h 15; vendredi 19, 16 h 30.

Découvrir les escaliers et perrons de la ville du Locle

# Une excursion photographique passionnante



Georges Pétremand et son épouse

Naturellement sur des escaliers que les visiteurs de l'exposition franchissent obligatoirement. (Impar-Perrin)

Beaucoup d'intérêt pour l'exposition «L'esprit de l'escalier», vernie vendredi dernier, conçue par Georges Pétremand et montée au Cellier de Marianne grâce à l'appui efficace des membres de ľADL.

La présidente de l'ADL, Michèle Kohli, a dit son souhait de voir se poursuivre cette fructueuse collaboration entre l'Association et le Cellier. Elle a pré-

senté le concours, doté de forts beaux prix, qui fait l'objet de cette exposition. Concours auquel il n'est pas trop tard pour participer, puisque les quelque 72 photographies d'escaliers et perrons sont encore visibles aujourd'hui et demain.

Président sortant de la ville, Jean-Pierre Tritten, a félicité M. Pétremand de sa démarche, estimant que l'escalier est, sur le plan urbain, «un symbole de communication» et que les parcourir c'est aussi découvrir sa commune jusque dans ses moindres recoins. Il a suggéré qu'à l'image de ce qui se fait à La Chaux-de-Fonds (pour les toits, portes, fenêtres), par l'édition d'un calendrier, les futures autorités de la ville du Locle puissemt trouver une utilisation durable de quelques-unes de ces vues. (jcp)

• «L'esprit de l'escalier», Cellier de Marianne. Ouvert encore aujourd'hui mardi et demain, de 18 h à 21 h. Bulletins de participation au concours sur place.

#### NAISSANCE

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

> Charlotte, Yves et Nathalie ont la grande joie d'annoncer que

#### JOSÉPHINE

est née le 11 juin 1992



Des milliers de Loclois ont Mais se souviennent-ils de escaliers massifs (pierres de granit), du limon d'où s'élève une rampe de fer forgé? C'est là notamment une des colles posées dans le cadre de l'exposition-concours «L'esprit de l'escalier». Pas

toujours facile d'identifier l'emplacement, surtout se-Ion l'angle choisi par le photographe! Mais - précieuse indication - quel élève ne s'est pas une fois ou l'autre fait remettre à l'ordre par le concierge parce qu'il les dévalait trop bruyamment? (Imp)

#### Pompiers du Locle Exercice général annuel

Exercice général du Bataillon des sapeurs pompiers du Locle, hier soir. Cette année, le corps a été inspecté, de sorte que le programme de cet exercice a été établi par le commandant Laurent Brossard en collaboration avec l'adjudant, le chef de l'instruction, le chef PS et les commandants de compagnie. Nous reviendrons sur le déroulement de cette soirée.

(Imp)

# *GARAGE DU RALLYE SA*

Distributeur OPEL et GM OFFICIAL DEALER Le Locle



Profitez de notre horaire «heure d'été». Pour mieux vous servir: ouvert tous les soirs jusqu'à 19 heures

Toutes nos voitures d'occasion: Garantie



 $\star$ 

Opel Corsa GS/I 1.6I	1990	13 900
Opel Kadett LS 1.6i, 5 p.	1989	52 000 km
Opel Kadett Club 1.3i, 5 p.	1989	45 000 km
Opeľ Kadett Jubilé 1.6i, 4 p.	1987	 10 500
Opel Kadett Caravan GT 2.0i	1990	21 500 km
Opel Kadett GS/I 2.0i	1988	 15 900
Opel Kadett GS/I 16 V, 5 p.	1991	17 000 km
Opel Ascona GL 1.8i	1985	5 500
Opel Ascona Sprint 1.8i, 4 p.	1986	8 900
Opel Vectra GL, 4 p.	1991	22 000 km
Opel Vectra GLS, 4 p.	1990	17 900
Opel Calibra 2.0i	1991	40 000 km
Opel Omega GL 2.0i, ABS	1988	15000
Opel Omega GL 2.0i, autom.	1987	14500
Opel Omega Senator CD, climat.	1.983	5 900
Ford Escort GHIA 1.6, autom.	1984	5 000
Ford Sierra GL 2.0i + kit	1987	12 700
Ford Scorpio GL 2.0i, 5 p.	1987	13 500
Lada Samara 1.3	1988	6 500

Voyez notre parc. Essai – Crédit – Echange Service de ventes: P.-A. Dumont,  $\mathscr{O}$  039/31 33 33 $_{157\cdot14001}$ \*\*\*\*\*\*\*

#### **DIVERS**



Daniel-Jeanrichard 15 - Le Locle Ouvert le mercredi après-midi jusqu'au 18 juillet

Il vous faut un COMPLET? Alors profitez de nos

# Rabais fantastiques de 20 à 50% sur toute la collection

Grand choix pour toute circonstance

#### LIQUIDATION PARTIELLE

autorisée par les services administratifs cantonaux du lundi 1er juin au samedi 18 juillet 1992.



A la hauteur de vos ambitions? Mandaté par une entreprise horlogère régionale, nous recherchons:

#### RESPONSABLE **ACHATS/VENTES**

Vous êtes:

acheteur confirmé maîtrisant la planification des achats sur bases de prévision de vente, sur informatique de ges-

- commercial prêt à vous investir dans la
- vente d'ébauches;

   Ingénieur ETS ou commercial/technique, avec connaissance des langues

Place stable et salaire à la hauteur de vos ambitions.

Intéressé, curieux?

Veuillez contacter au plus vite M. Dougoud. Tél. 039/23 22 88

Vous avez envie de vous joindre à une équipe éducative dynamique?

La Fondation «Les Billodes» Centre pédagogique 2400 LE LOCLE

met au concours 2 postes d'

# éducateur(trice) spécialisé(e)

appelé(e) à assumer la prise en charge d'enfants d'âge scolaire présentant des difficultés de comportement.

**Exigences:** 

- diplôme reconnu d'éducateur-(trice) spécialisé(e) ou formation équivalente reconnue;
- capacité à collaborer au sein d'une équipe dynamique;
- intérêt pour le travail en équipe pluridisciplinaire.

Entrée en fonction: 17 août 1992 ou date à convenir.

Traitement: selon convention collective neuchâteloise de tra-

Logement de service à disposi-

Les offres de services écrites avec curriculum vitae sont à adresser jusqu'au **25 juin 1992** à: M. Claude BAUME,

directeur du Centre pédagogique «Les Billodes», Monts 28, 2400 Le Locle, Ø 039/31 50 50

# rCorner SBS • Ticket Service • Vidéotex \*VSP# \*156\* CONCERTS 156 73 300 (2.-/ minute) Parking et bus-navettes (24h/24) GRATUITS Marlboro LeMatin

#### IMMOBILIER

#### TRÈS BEL **APPARTEMENT** À VENDRE AU **LOCLE** (QUARTIER EST)

situé dans une petite copropriété, comprenant six pièces, une cuisine agencée, une salle de bains, avec douche et W.-C. séparés, d'une surface de 165 m².

Prix à discuter.

Pour tous renseignements et descriptif, s'adresser à: **ÉTUDE OESCH & JACOT** 

Notaires, France 11, 2400 Le Locle, Ø 039/31 10 92/93

157-800295

#### BRASSERIE **LE MOKA**

Grand-Rue 32, Le Locle Ø 039/31 80 22 PETITE RESTAURATION

# **CRÉPES**

Grand Marnier, paysannes, etc. Midi et soir, 7 jours sur 7

#### **IMMOBILIER**

# **Etudiants**

Libre: 1er juillet 1992 ou à

Ø 039/23 26 55

#### **AVIS OFFICIEL**



UNIVERSITÉ **NEUCHÂTEL** 

Faculté des sciences

#### Mardi 16 juin 1992 à 17 h 15

à l'institut de microtechnique, rue Breguet 2.

Présentation publique de la thèse de doctorat de M. Guido FROSIO, diplômé en électronique physique de l'Université de Neuchâtel.

Interféromètres réciproques pour capteurs de courant en fibre optique utilisant l'effet Fara-

Le doyen: A. Robert



28-64

VILLE DU LOCLE

#### Cimetière de Mon-Repos

Les familles intéressées sont avisées qu'elles ont l'obligation d'entretenir régulièrement les tombes au cimetière de Mon-Repos.

Conformément au règlement des inhumations, des incinérations et du cimetière, la direction soussignée fera procéder au nivellement, à la suppression, ou à l'enlèvement des jardins, plantations ou monuments qui ne sont pas entretenus.

Direction de police

L'annonce, reflet vivant du marché

#### UNIQUE GRANDE VENTE DE MATÉRIEL D'ENTREPRISES et MANUTENTION

pour sanitaire, ferblanterie, ventilation, couverture,

EDIMATEC SA, PUIDOUX Z.I. Le Verney,

(Sortie autoroute Chexbres-Puidoux), Ø 021/946 33 13, FAX

matériel de démonstration, neuf et occasion provenant

JEUDI 18 - VENDREDI 19 - SAMEDI 20 JUIN de 9 à 17 h. Machines: monte-meubles et matériaux hydrauliques et élec-triques, pelles rétro, 1 plieuse 4 m. Tensol, 1 pointeuse électrique Soucar, 1 cisaille élect. guillotine, 3 m, 1 rou-leuse 4 rouleaux, 2 m RAS, à confectionner les agrafes Pitsburg, à couper les coudes, à border, 1 poinçonneuse hy-draulique, fondoirs à bitume, meubles métalliques, éta-

Matériel: tentes de jardin, 1 tunnel de protection, dévaloirs à gravats 1 box en tôle galvanisée 6 méchelles alu-échaffaudages, ventilation ET QUANTITÉ D'AUTRE MATÉRIEL

#### **IMMOBILIER**



#### **Fiduciaire** Jean-Charles Aubert SA Rue Charles-Naine 1

2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/26 75 65 A louer, centre ville pour le 30 juin 1992 ou date à

#### bel appartement d'une grande pièce et demi

studio non-meublé avec coin à cuire et W.-C.-douche

avec salle de bains et cuisine agencée. Loyer mensuel Fr. 590.- + charges. pour le 30 septembre 1992

Loyer mensuel Fr. 316.- + charges.

SNGCI

132-12285



# À LOUER **LE LOCLE**

Le Corbusier 4 3 pièces, entièrement rénové, cui-sine agencée, Fr. 943.– charges comprises. Dès le 1.8.1992

Communal 16 1 pièce, cuisine agencée, Fr. 507.charges comprises. Tout de suite. Auguste-Lambelet 1

2½ pièces, cuisine agencée, Fr. 740.-, ch. comprises. Dès le 1.7.1992 Girardet 22 1 pièce, 1er étage, ascenseur, Fr. 423.– charges comprises.

Tout de suite. Georges-Perrenoud 36 pièce, 4e étage, ascenseur, Fr. 402.- charges comprises. Tout de suite.

3 pièces, 3e étage, ascenseur. Fr. 616.– charges comprises. Dès le 1.7.1992.

Marais 5 1 pièce, 3e étage, ascenseur, Fr. 485.– charges comprises Tout de suite.

#### LA CHAUX-DE-FONDS

Jardinière 41 2 pièces, 4e étage, Fr. 563.charges comprises. Dès le 1.7.1992

> SAINT-IMIER Paul-Charmillot 77 A+B Garage, libre tout de suite, Fr. 100.- charges comprises.

#### SNGCI

LE LOCLE - GIRARDET 57 Ø 039/31 62 40

# apprentis

Nous vous proposons un sympathique studio à louer au centre du Locle à 2 minutes de la gare.

convenir.

A remettre à Neuchâtel

# ATELIER DE 80 M<sup>2</sup>

agencé pour la décoration, peintre en lettres, petite menuiserie,

Ecrire sous chiffres S 28-733643 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel.



Le jeu est des plus simples. Rien qu'en nous rendant visite, vous ne repartez déjà pas les mains vides: vous gagnez un jeu Mazda. Ensuite, avec un peu de chance vous pouvez gagner une des trois nouvelles Mazda 121 Cabrio Top d'une valeur de Fr. 16 990.-. Enfin, vous aurez l'occasion de voir notre gamme – et là vous êtes sûr de gagner à tous les coups.

#### CENTRE AUTOMOBILE

#### Roger Robert

Les Ponts-de-Martel 
Ø 039/37 14 14

Rouler de l'avant. Mazba

Présentation d'un rapport terrifiant

# Le Dessoubre n'en peut plus!

«Informer et mobiliser». C'était l'objectif avoué du président du Conseil général du Doubs et du sous-préfet de Montbéliard, en présentant hier Consolation, conclusions d'un rapport sur l'effroyable pollution du Dessoubre.

L'eau de Volvic, déposée sur la table officielle à l'intention des orateurs, justifiait à elle seule la tenue d'un «sommet» consacré à l'impureté de l'eau du Dessou-bre. Les habitants de Consolation ne consomment déjà plus cette dernière depuis belle lu-rette. Le maire, l'abbé Corne, signalait en effet que l'eau arrivant au robinet de ses administrés est pompée dans... la Loue! C'est assurément tout dire sur l'état des lieux.

Le service régional d'aménagement des eaux (SRAE), auquel le département avait confié une étude diagnostic, en a donc



hier les alarmantes

conclusions. 75% du volume

des rejets échappent à tout trai-

tement. Une pollution qui cor-

respond à environ 45.000 équi-

valents habitants pour un bassin

versant qui ne compte en réalité

S'il ne s'agit pas de désigner des responsables et encore

moins de montrer du doigt des

coupables, ainsi que le président

du Conseil général et le sous-

préfet s'accordent à le dire, le

rapport du SRAE met en évi-

dence «l'implication de l'agri-

culture». 794 exploitations agri-

ries et quelques porcheries vi-

vent sur le site abritant un cheptel de 46.000 bovins et

17.000 porcs. Si effectivement la

pollution agricole est «impossi-

ble à quantifier précisément».

Les analyses indiquent des te-

neurs en phosphates et en ni-

coles, une trentaine de fromage-

que 30.000 résidants.

Présentation du rapport à Consolation

Cinq ans pour reconquérir la salubrité du site.

sitions concrètes dans l'année qui vient». Le président du Conseil général attend, par ailleurs, de la direction régionale de l'industrie «un inventaire des entreprises à risque du bassin versant afin de mettre en place un dispositif préventif». Pour sa part, Jean Fédini, sous-préfet qui a l'expérience de

d'autres communes. Georges Gruillot, le patron du

département a pris l'initiative,

hier, d'appeler à la formation

d'un groupe technique de pilo-

tage, chargé de «faire des propo-

la Savoureuse (90) préconise la création dès 1993 d'un syndicat mixte «fondant son action sur la solidarité» pour éventuellement aboutir à la signature d'un contrat de rivière. Un délai de quatre à cinq ans pour recon-quérir la salubrité du site paraît être un objectif raisonnable aux yeux du département et de

Alain PRÊTRE

# Paroles, paroles...

Georges Gruillot: «Il faut mener une action en profondeur basée sur des critères scientifiques et non des préjugés irrationnels. Il existe des illetrés de la nature; ce sont hélas ceux qui se manifestent le plus souvent».

- Anne-Marie Farey, présidente de la chambre d'agriculture: «Les agriculteurs sont prêts à faire des efforts, mais pour cela ils ne doivent pas faire figure d'accusés».

 Guy Charberet, président de la fédération de pêche du Doubs: «Il faut prévoir des traitements tertiaires pour éliminer les sels minéraux, nitrates et phosphates fabriqués dans les stations d'épura-

 Roger Groell, président de Franche-Comté-Nature-Environnement: «Il faut une protection plus forte en mettant toute la vallée

- Jean-Claude Melot, maire de Saint-Hippolyte: «Il y a une lassitude de Saint-Hippolyte d'être la cible de plaintes et d'être cité dans la presse à chaque pollution constatée».

- Joseph Parrenin, conseiller régional et maire de Thiébouhans: «Ne rêvons pas, le traitement des eaux demandera 10 ou 20 ans. Il faut le dire».

- Guy Bêche, député du Doubs: «Il est important de frapper un grand coup au départ et d'attaquer avec une volonté ferme de réus-

- M. Mougin, société de pêche «Doubs et Dessoubre»: «Je lis dans le rapport du SRA que ce sont 5000 tonnes de nitrates et 2500 (Impar-Prêtre)

la Loue et 3 à la source du Doubs. De même pour le phosphore avec une moyenne de 0,025 mg/l pour le Doubs contre dix fois plus au Dessoubre.

M. Kaufman, de la chambre d'agriculture, observe que le problème majeur est lié à l'insuffisance des capacités de stockage des lisiers et purins qui ne per-mettent pas d'éviter un épandage en période hivernale, lorsque le sol est nu. Résultat de cette pollution combinée aux autres (domestique et indus-trielle), les algues se développent jusqu'à recouvrir 50 à 80% du it de la rivière. Les larves aquatiques qui constituent le gardemanger des poissons meurent avec pour conséquence une raréfaction des truites et autres espèces piscicoles.

Que faire? A l'évidence renforcer les capacités d'épuration du bassin versant qui «n'élimine pour l'instant que 20% de la pollution émise».

Le Conseil général annonce à cet égard la poursuite du programme d'équipement en stations d'épuration. Le Russey et Flangebouche en seront équipés en 1993, puis une bonne dou-

# Dépôt de bilan à Besançon

Nouveau coup dur malheureusement prévisible pour l'horlogerie franc-comtoise. Les deux sociétés de fabrication de boîtes de montres Miserez SA et Vercelor (SARL) installées à Vercel près du Valdahon ont déposé hier leur bi-

Le Tribunal de commerce de Besançon a ordonné leur mise en redressement judiciaire en régime simplifié.

Les deux entreprises appartenant à la famille Miserez connaissaient des difficultés conjoncturelles et avaient dû licencier récemment 22 personnes sur les 68 qu'elles employaient.

Elles sont spécialisées dans la fabrication de boîtiers mais utilisent également certains salariés au montage de mon-

Pour l'instant l'activité des deux entreprises se poursuit sous le contrôle de M. Guigon qui a été désigné comme administrateur provisoire par le Tribunal de commerce.

(p.sch)

#### i i sob nus me ingl (pr.a)

Chaux-de-Fonniers à Besançon

Rédaction

du HAUT-DOUBS

Philippe.JECHOUX

Pascal SCHNAEBELE

BREVE

«La Lettre de Maîche»

Dans «La Lettre de Maîche»,

parvenue hier dans les

foyers, Jean Vincenot, maire de Maîche, règle ses comptes avec la presse. Se-

lon lui, «elle ne traduit qu'imparfaitement les

comptes rendus du Conseil

municipal qui sont déformés

ou incomplètement repro-

duits». Peut-être que la

presse rapporte aussi des

propos de séance dont leurs

auteurs ne souhaiteraient

pas une diffusion publique.

Mais les avis des élus du

peuple doivent être connus

La presse en cause

Tél: 81 64 03 80

Alain PRETRE

Eric DOTAL

Roland VERY

Denis ROY

niers Yves Velan et Claude Darbellay, accompagnés par Sylviane Dupuis, sont invités à présenter leurs textes et à parler de la vie littéraire régionale à la Brasserie du Commerce, 31, rue des Granges, à Besançon, ce soir à 20 h 30. (sg)

#### de tous. Et par devoir démocratique, le souci de la presse est de les rapporter.

A la suite du changement de nos modèles d'exposition,

au prix les plus bas, pour la construction/rénovation

CUISINES D'EXPOSITIONS

de votre cuisine. Apportez-nous les dimensions de votre cuisine.

032 23 88 77

024 21 86 16

**AGENDA** Soirée littéraire

Les auteurs chaux-de-fon-

de phosphates qui descendent chaque année dans le Dessoubre».

ACHÈTE

gramophones

tables rondes ou

ovales à rallonges

petit char à

ridelles, étagères

à épices.

#### NITRATES EN OUANTITÉ Ainsi, le SRAE précise que le

trates considérables.

taux de nitrate à la source du Dessoubre dépasse parfois 15 milligrammes par litre, contre 7 mg à la source de résurgence de

#### **IMMOBILIER**

#### VILLA INDIVIDUELLE

ANTIQUITÉS lier et Besançon, E. SCHNEGG 5 chambres, cuisine, Collège 19 Ø 039/28 22 28 ou 039/28 06 86 séjour, salle de bains, cave, remise, 2 garages jardin arborisé, La Chaux-de-Fonds

construction 1984. Fr. 200000.-Ø 021/861 32 02 le soir. 22-516795

CRÉDIT

RAPIDE

2017 Boudry.

maximum.

Discrétion garantie.

Intérêt jusqu'à 16.5%

28-1366/4x4

Tél. 038 41 42 26

**Publicité** intensive, **Publicité** par annonces

#### A louer à Saint-Imier

# 20 minutes de Pontar

pièces ioli et confortable. début de location à convenir.

Gérance Nyffenegger © 063/76 23 01

9-1229

# frontière

#### fermette bressane

à conforter, 3 grandes pièces, possibilité aménager grenier, dépendances.

SFr. 47000.- ou crédit 90% possible.

Ø 0033/84 85 12 21 18-1073

A louer tout de suite ou à convenir, à l'av. Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds

#### STUDIO

avec cuisine et salle de bains, complètement, rénové au 5e étage. Loyer: Fr. 680.- plus Fr. 80.- charges. Pour visiter: Mme Thourot (concierge), Ø 039/23 17 86, (vers le soir).

Pour renseignements et location: DEVO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE ET DE GÉRANCES SA, SEIDENWEG 17, 3000 BERNE 9, Ø 031/24 34 61

Conseil à domicile sur demande.

Bienne, rue Centrale 36

Yverdon, rue de la Plaine 9

personnel

un procrédit

Veuillez me verser Fr.

**CUISINES ENCASTREES / BAINS** 

ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

05-2569-11/4×4

Je rembourserai par mois env. Fr. No NP/Domicile Date de naissance Signature adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner Banque Procrédit 039 - 23 16 12 25, Av. L.-Robert 08.00 à 12.15 heures 2301 La Chaux-de-Fonds | 13.45 à 18.00 heures

038/33.69.70

Policesecours: 117

#### A louer, rue de la Paix 76 très bel appartement 3½ pièces moderne et ensoleillé.

Cuisine aménagée, cheminée de salon.

Prix: Fr. 1350.– charges comprises. Garden Immobilia, Ø 038/33 55 44

à La Chaux-de-Fonds

# LOCAUX 110 M<sup>2</sup>

comprenant 4 pièces pour bureaux ou petite industrie. Fr. 1200.- + charges.

S'adresser à: Fiduciaire Offidus SA 2016 Cortaillod Ø 038/42 42 92

#### A louer à La Chaux-de-Fonds

Quartier tranquille, proche du centre ville, place de jeux pour enfants

#### Fritz-Courvoisier 34 E/F

41/2 pièces, 98 m² Loyer: Fr. 1642.-, charges comprises. Libre le 1er octobre 1992.

5½ pièces, 110 m² Loyer: Fr. 1862.-, charges comprises. Libre le 1er juillet 1992.

Pour tous renseignements:



Rédaction

de NEUCHÂTEL

Tél: 038/21 26 08

Fax: 038/21 38 34

Anouk ORTLIEB

Tél: 038/41 35 15

Entre-deux-Lacs Parents d'élèves

**Annette THORENS** 

Tél: 038/51 19 07

**BRÈVES** 

L'Association de parents

d'élèves du Centre scolaire

secondaire «Les deux Thiel-

les» (APE-2T) a tenu son

assemblée générale à Cor-

naux sous la présidence de

Raymond Vaucher. L'asso-

ciation compte 5 membres

de Lignières, 10 de Cres-

sier, 14 du Landeron et 24

de Cornaux. Elle est à l'écoute des parents, cible ses conférences et informa-

tions en fonction de leurs demandes et sert de médiatrice avec l'école. (at)

Les autorités de Rochefort

ont été nommées pour la législature 92/96: le Conseil

communal est présidé par Heidi Zahnd (Finances, Services sociaux), vice-présidé par Jean-Jacques

Pointet (Domaines, Bâti-

ments, Travaux publics,

Rochefort

Deux présidentes

Claudio PERSONENI

Neuchâtel: crédit pour le parking du Nid-du-Crô

# Capacité de stationnement triplée

parking sur les terrains remblayés du Nid-du-Crô porte la capacité initiale de 110 places à 319 places de stationnement. Un crédit de 350.000 fr sera nécessaire à sa réalisation. Le Conseil général de Neuchâtel le votera le 29 juin au cours d'une séance, où il sera par ailleurs question de l'utilisation d'une partie de la rue du Coq-d'Inde pour les marchés aux légumes.

La participation communale à la réalisation du parking a été chiffrée à 350.000 fr, la Confédération prenant en charge le solde

Un nouveau projet de du coût devisé à 1 million narking sur les terrains 800.666,90 francs... Le projet comprend deux voies de desserte pour atteindre les places en épis. Une surface piétonnière légèrement surélevée séparera les deux zones principales de parcage et l'aménagement sera séparé de la zone de détente riveraine par une butte arborisée.

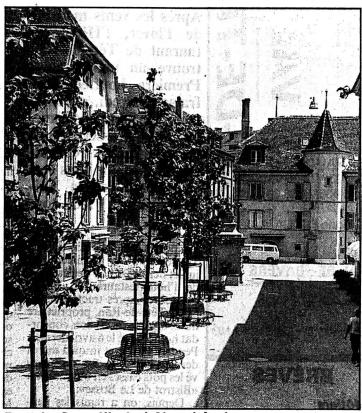
#### PAS DE RÉVOLUTION **AU MARCHÉ**

Le rapport sollicité sur «une nouvelle répartition du marché» a été établi par le Conseil communal, qui «n'a pas l'intention de révolutionner le marché, de le réorganiser complètement». Relatant des entrevues et citant des réflexions, l'exécutif neuchâtelois conclut qu'«il s'agit moins de déplacer que d'élargir». Il rappelle qu'il a notamment fa-vorisé l'exploitation de stands d'artisanat à la rue du Coqd'Inde et qu'il entend y promou-

voir des activités socio-culturelles à l'image de la Journée de l'agriculture qui a enregistré un vif succès le 30 mai dernier.

Trois motions ont été portées à l'ordre du jour: la première (socialiste) demande d'étudier la possibilité d'augmenter les pistes réservées aux bus et d'autoriser les taxis à les utiliser, ainsi que l'amélioration de la circulation et du stationnement des taxis à la place Pury. La deuxième (libérale) demande l'étude des voies et moyens «pour renforcer et améliorer, à tous les niveaux, la lutte contre la drogue». La dernière (socialiste) s'inquiète de la scolarisation des enfants de langue maternelle étrangère et demande l'étude d'une meilleure intégration linguistique dans le cadre des jardins d'enfants.

Les discussions porteront enfin, si le temps le permet, sur quatre postulats. Trois d'entre eux



Rue du Coq-d'Inde à Neuchâtel

Les maraîchers établis sur la place des Halles n'y déména-(Henry) geront pas.

continue adapté à la place de travail, à la situation des femmes au sein de l'administration communale et à la modification

place de la Gare. Constatant une baisse de la fréquentation des Patinoires, radicaux et libéraux aimeraient enfin qu'elles s'ouvrent plus largement au public. (at)

émanent des socialistes. Ils se rapportent au développement d'un concept de formation

de l'aménagement ouest de la

# Gaz: taxe différenciée

Si le Conseil général de Neuchâtel y consent le 29 vorisant les économies d'énergie et ne pénalisant juin, la taxe d'abonnement trimestrielle par comppas les locataires petits consommateurs. teur à gaz sera, dès le 1er août prochain, de 15 fr

L'arrêté proposé par l'exécutif répond à un postulat de Daniel Huguenin-Dumittan (ps) qui avait sollicité l'étude d'une taxe de base différenciée faà 5,7 centimes. (at)

Les petits consommateurs qui bénéficieraient pour une consommation inférieure à 60 kWh et de 30 fr pour une consommation supérieure.

Les petits conditions en payant la moitié de leur taxe d'abonnement actuelle (10 fr par mois) sont un peu plus de six cents. Pour les autres abonnés, la taxe d'abonnement resterait inchangée.

Conseil général de Boudry

# Unis pour le pire

Ce début de législature marque versité, ils ont décidé de s'unir une ère nouvelle à Boudry. Les Hier, ils ont présenté conjointegroupes se sont entendus pour former leurs autorités. Une femme, quatre hommes, unis pour le pire... qui vont travailler au meil-

Boudry a connu une crise d'identité au niveau politique. Le groupe Chevron ayant obtenu deux conseillers communaux «au forcing», les socialistes avaient claqué la porte... La vie politique relevait du match de boxe. La précédente législature s'est terminée par la dissolution de l'exécutif. Le dernier en liste se désistant après les élections, et laissant le groupe Chevron «en carafe» après une déconfiture électorale.

Mais la morosité économique suffit à la ville. Les politiciens

Nouvel exécutif de Corcelles-Cormondrèche

ment les candidats à l'exécutif, le groupe Chevron renonçant à revendiquer un siège.

Les socialistes présentaient Claude Grosjean, conseiller en profession à l'office régional AI et Marc Walser, enseignant à l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel. Deux responsables d'entreprise pour les radicaux: Franco Pedrasini et Roger Pamblanc (déjà conseiller communal entre 1980 et 86). Et les libéraux restent fidèles aux femmes avec Luce North, professeur au gymnase (et pendant 9 ans conseillère générale à Neuchâtel).

Les candidats ont affirmé leur volonté d'œuvrer pour sortir du marasme, dans un esprit de coopération, voire de délégation avec les commissions.

Autre nouveauté d'imporn'y sombreront pas. Face à l'ad- tance, la présentation d'«inten-

tions interpartis». Un «programme commun» en six points, qui passe par la présentation d'un budget équilibré, «si possi-ble sans augmentation d'impôts», de charges salariales et en recherchant de nouvelles ressources.

Au niveau de l'aménagement du territoire, l'attention sera prioritairement portée sur le secteur Pré-Landry - avenue du Collège, les zones industrielles ainsi que le tracé et l'aménagement de la N5. Des logements à loyers modérés, des appartements protégés pour personnes âgées, un hôtel et un local culturel seront étudiés. Les chômeurs en fin de droits ne seront pas abandonnés.

Les nominations ont eu lieu tacitement lors du Conseil général. C'est, Claude Cotting, radical, qui assumera la présidence.

Audience préliminaire de la Cour d'assises

# **Auto-stoppeuse violée**

Un vendredi soir. Elle levait le pouce à Neuchâtel pour se rendre à Auvernier. Mais l'automobiliste qui l'avait chargée, l'a menacée d'un tournevis sur le cou, lui a bandé les yeux. Il l'a conduite dans un endroit peu fréquenté, l'a obligée à se deshabiller avant de la violer. Puis il l'a ramenée à Auvernier, les yeux toujours bandés. Il est reparti, tous phares éteints.

La Chambre d'accusation précise, dans l'arrêt de renvoi, que le jeune homme a bloqué automatiquement les portières et attaché une corde autour du cou de sa victime. Avant l'acte, il aurait passé un objet apparem-

ment tranchant sur son dos. Il le nie, comme il réfute avoir volé un peu de monnaie dans sa poche.

La Cour d'assises neuchâteloise a entendu le prévenu, hier en audience préliminaire, sur la prévention de séquestre, viol et attentats à la pudeur avec vio-

Elle le jugera le 14 octobre dès 9 h, sous la présidence de Jacques Ruedin, avec François Delachaux et Yves Fiorellino, juges assesseurs et les jurés Nicole Vauthier, Janine Bauermeister, Suzanne Flückiger, Arlette Zahnd, Armand Clerc et Fredy Malcotti. (ao)

«Legurama» à Marin-Centre

# Frais à croquer

Le plus beau des jardins potagers accueillera jusqu'à samedi les visiteurs de Marin-Centre où l'exposition «Legurama» a été inaugurée hier soir. Organisée par les maraîchers du Seeland et du Vully en collaboration avec Migros, elle procure une irrésistible envie de crudités...

«C'est grâce à quatre mille petites ou moyennes exploitations maraîchères que les étalages de chaque magasin, dans toute la Suisse, sont toujours bien garnis. L'assortiment comprend aujourd'hui près de cent articles différents, d'excellente qualité et à des prix raisonnables. Ainsi, chaque maraîcher est responsable de l'approvisionnement en légumes d'environ 1500 habitants», a commenté J. Etter, du Service culture maraîchère du

canton de Berne. E. Maeder, directeur de l'Union suisse du légume (organisation faîtière des producteurs et distributeurs de légumes) a brossé le tableau du marché du légume où «les importations amènent des tiraillements entre producteurs et détaillants».

Il estime que l'entente est possible, chaque groupe possédant par rapport à l'étranger «deux importants avantages: le savoir et le vouloir».

La parole a également été donnée à J.-P. Gaud, représentant des marchands de légumes, à T. Epp, responsable du secteur maraîcher de Migros-Sano Lausanne, et à Ch. Aebersold, président des maraîchers du Seeland, région qui, avec le Vully, «forme le plus grand jardin potager de Suisse. (at)

#### **AUJOURD'HUI**

#### NEUCHÂTEL

MUSIQUE New York Month - Pat Cisarano (rock) Plateau Libre 21 h 30.

#### SERVICES

 PHARMACIE D'OFFICE Tripet, Rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite Ø 25 10 17.



Instruction publique, Sports, Loisirs, Culture). Le secrétariat à Pierre Yves Dubois chargé de la Police. Francis Humbert-Droz assume les Forêts et Lucien Camponovo les SI. Féminine aussi, la présidence du législatif, attribuée à Marlyse Pointet. (ao-comm)

#### AGENDA

#### Neuchâtel «Voir de mieux en mieux»

Ce soir, à l'Hôtel Touring, Roberte Collaud et Ferenc Bugyil donneront une conférence intitulée «Voir de mieux en mieux». Ils «enseignent comment voir clair sans lunettes ni lentilles de contact par simple prise de conscience des énergies qui sommeillent en nous». (comm-at)

#### Deux femmes aux Halles

L'artiste-peintre Jeanon et la femme sculpteur Christiane Durroux exposent depuis le 5 juin leur œuvres à la galerie des Halles, à Neuchâtel. Jusqu'au 4 juillet, du lundi au vendredi de 14 à 19 h, le samedi de 10 à 12 h et de 14 à 17 h.

(comm-cp)

#### Peintures sur soie

Depuis le 5 juin, L'Orangerie – galerie d'art Fernande Bovet – a accroché à ses cimaises les peintures sur soie de Barbara Sörensen. Tous les jours de 14 à 18 h 30, sauf le lundi.

(comm-cp)

# Ralliement: un siège de mieux

Pas la moindre anicroche, hier soir à la salle des fêtes, lors de la séance constitutive des autorités de Corcelles-Cormondrèche. Le législatif a, comme prévu, entériné les propositions des groupes pour la formation du Conseil communal. Le départ de la socialiste Josiane Zahnd, pour raisons personnelles, a toutefois profité au groupe Ralliement, qui se voit attribué un second siège.

Comme l'a souligné le doyen René Merlotti en début de Corcelles-Cormonséance. drèche ne s'est pas offert le luxe «d'aller dans tous les sens, y compris de travers». Ce, malgré les bouleversements consécutifs aux récentes élections, qui ont vu le président de commune sortant Jean Fahrni (pl-ppn) et la secrétaire adjointe Jacqueline Tschanz (prd) relégués bien loin

dans la liste des suppléants. Par élection tacite, le Conseil

général a constitué l'exécutif comme suit: Raffaele Tabacchi (ancien) et Lucien Chollet (nouveau), député au Grand Conseil et ayant par le passé effectué déjà trois législatures au Conseil communal, pour le Parti libéral-ppn; Eric Perret (nouveau), membre du législatif depuis 20 ans, chez les radicaux; les socialistes présentent Jean-Pierre Huguenin (ancien) et Gilbert Phiippin (ancien), qui succède à Jean Fahrni au poste de président; Ralliement, Paul Matthey (ancien) et Claude Gygax (nouveau).

La séance avait débuté par la nomination du Conseil général, avec Daniel Vermot (pl-ppn) à la présidence, François-Olivier (pl-ppn), Roland Jeanneret Tharin et Pierre-Alain Comtesse (socialistes), Laurent Widmer et Jean-Jacques Rösli (Ralliement), et Bernard Simon pour le Parti radical. (ir)

# **Grand Conseil:** pétitions

Le Grand Conseil devra statuer sur plusieurs pétitions lundi prochain. Une d'elle émane des employés de Handtmann-Précisions, à Fleurier, appuyée par la FTMH du district, lesquels crient à l'injustice politique dans la mesure où le 1er août rendu férié par décret l'an passé n'a pas été indemnisé dans l'entreprise. La commission des pétitions propose de classer la pétition, car il n'appartient pas au Grand Conseil de décider si un jour férié doit être payé ou non, c'est une affaire d'entreprise.

Les partis politiques de Peseux ont adressé une pétition munie de 1073 signatures demandant que le Grand Conseil et l'Etat mettent tout en œuvre pour activer la nouvelle traversée du village et celle de Corcelles. L'urgence est reconnue et un crédit d'étude de 500.000 francs devrait être voté cet automne. Reste par contre l'inconnue fédérale... (ms)

Rédaction

du VAL-DE-RUZ

Tél: 038/21 26 03

Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77.

Fax: 038/61 36 82

Rédaction du

frais: vendredi, avec, au menu, de l'enthousiasme, un style brasserie dans une ambiance «bassecour». Et pour vous servir, deux jeunes «oiseaux» tout feu tout

Les portes de l'école hôtelière de Tête-de-Ran se fermaient en juillet dernier, celles des cuisines de l'hôtel-restaurant au mois d'octobre. Après tractations, la SITC Tête-de-Ran, propriétaire du complexe, a vu son concordat homologué le 6 avril dernier. Pendant l'hiver et jusqu'à mardi dernier, la famille Besson a sauvé les pots cassés en ouvrant son «Bistrot de La Bosse».

flamme.

Depuis, on a remis les pendules à l'heure et transformé la

Conseil général de Fontainemelon

ont été confiés à Stéphane Koh-ler et Pascal de Tomi qui ont signé, avec la SITC, un bail de 10 ans. En un mois, ils ont rénové les cuisines de l'Hôtel, rafraîchi murs et boiseries des salles à manger.

#### **AMBIANCE MUSETTE**

Le montant des investisse-ments? Celui de la location? Mystère. «Les conditions sont très avantageuses, tant pour le rachat du fonds de commerce que pour la location», se bornent à répéter les nouveaux gérants. Tout ce que l'on sait, c'est qu'ils prennent des risques. Ils ont dix ans pour redorer le blason de Tête-de-Ran, attirer une clientèle régulière, des randonneurs, des séminaires, etc. Ils ont des idées plein la tête. «Le coup est jouable, il faut le vouloir. Mais, ça va être difficile», confie



Tête-de-Ran

Stéphane Kohler et Pascal de Tomi, les nouveaux gérants de l'Hôtel-restaurant. (Schneider)

Au programme? Des animations musicales genre musette, une cuisine de style brasserie au rapport qualité/prix sympa, cuisine servie par un personnel revêtu d'un costume «heimelig»

cousu de fleurs d'Edelweiss. Pour les petits, des jeux verront le jour au sud de la terrase, une terrasse que l'on projette d'agrandir à l'ouest. Et puis il y aura une basse-cour. Une vraie, que ça dure...

avec des poules, des dindons et des canards qui tailleront une bavette avec lapins et chèvres.

Vendredi, c'est l'ouverture. Balais neuf balaie bien. Pourvu

#### **BREVES**

Mariano De CRISTOFANO

#### Môtiers L'Aurore en balade

Pour sa traditionnelle course annuelle, le club Aurore de Môtiers mettra le cap sur l'Italie les 27 et 28 juin prochains. Stresa et les îles Borromées sont au menu de cette 71e édition; déjà, les membres se réjouissent. La course aura lieu par n'importe quel temps. Quand les anges sortent, le soleil est de la partie... (Ir)

#### Couvet Administrateur nommé

Le Conseil communal de Couvet vient de nommer l'administrateur communal. Michel Weil, employé à l'Office des poursuites et faillites de Môtiers, entrera en fonction le 1er octobre prochain. Il remplace Jean-Jacques Aeberhard qui a pris sa retraite. (mdc)

#### **Boudevilliers** Joli bénéfice

Lors de leur vente annuelle, qui a eu lieu le 23 mai à l'occasion de la foire, les responsables de la Société de couture ont enregistré avec satisfaction un beau bénéfice de 4570 francs. 1500 fr. ont été versés à l'Hôpital de Landeyeux, 1500 fr. au Service d'aide et de soins à domicile du Valde-Ruz et 800 fr. à l'Oeuvre des missions. (jm)

#### Le Pâquier Viennent-ensuite au pinacle

Lors de sa séance du 2 juin, le Conseil communal du Pâquier a proclamé élus conseillers généraux Mme Anne Pétremand Berger et Gilbert Hirschi, Pierre-Etienne Cuche, Yvan Cuche et Rémy Junod, en remplacement de Mme Françoise Pétremand et de MM. Frédéric Cuche, Michel Cuche, Michel Devaud et Laurent Cuche, nommés au Conseil communal.

#### **Villiers** Conseil général au complet

Lors de sa séance du 1er juin, le Conseil communal a proclamé élus conseillers généraux Roger Oppliger et Bertrand Zadory, sup-pléants de la liste de L'Entente communale, ainsi que Claire-Lise Bidet, suppléante de la liste socialiste. en remplacement de Suzanne Geiser, Didier Wertheimer et Jean-Philippe Favre, nommés conseillers communaux. (comm)

# Tracteur et nominations

de Fontainemelon a tenu sa d'abord salué les nouveaux membres et présenté le Conseil communal. Puis, au fil des 17 points de l'ordre du jour, toutes les commissions ont été nommées et tous les délégués aux différents comités ou conseils ont été désignés sans aucun pro-

Afin de maintenir un réseau Deuxième crédit sollicité, un

Hier soir, le nouveau législatif munal pense qu'il est bon de refaire une ou deux rues par andeuxième séance, présidée par née, selon l'état des finances Michel Zahnd. Ce dernier a tout communales. Parmi les 27 routes du village, c'est le chemin de la Jonchère qui a la priorité, et ceci jusqu'à la ferme Challandes. Devisé par plusieurs entreprises, c'est un montant de 140.000 fr qui est accordé à l'unanimité à l'exécutif.

#### À L'UNANIMITÉ

routier digne de la commune de montant de 120.000 fr pour Fontainemelon, le Conseil com- l'achat d'un véhicule polyvalent

équipé pour le service de la voirie. Îl s'agit d'un petit tracteur du type John Deere, équipé d'une tondeuse centrale, d'une balayeuse, d'une remorque, d'une fraise à neige et d'une lame à neige. Ici également, le crédit a été accordé à l'unanimi-

Dans les divers, il a été ques-tion du bruit et de la sécurité dans le village (véhicules et autres) en demandant que la nouvelle Commission de modération du trafic étudie le proSavagnier: les «sets» se gagnent 11 à 4

# La droite place ses pions

A Savagnier, les manches politi- le nombre des membres de la ques se jouent à 11 contre 4. Onze pour la droite et quatre pour les trois élus socialistes apparentés au seul représentant du Ralliement, une gauche recalée dans l'opposition depuis le 25 mai. L'apothéose du consen-

Réuni hier pour nommer les membres des commissions, le législatif a respecté la règle, à peu de choses près. Par 8 voix contre 4, il a rejeté une motion socialiste visant à augmenter de 5 à 7

Commission scolaire. Ont été nommés Anne-Marie Bettinelli, Janine Salomon, Thérèse Matthey, Christiane Gaberel et Rémy Aubert. A celle du budget et des comptes siégeront Thérèse Tornare (lib), Michel Jan et Charles-Henry Monnier (rad) et Jean-Michel Erard (soc). Par 11 voix contre 4, la droite a place Jean-Pierre Matthey (lib) comme délégué au SIPRE, Yves Neuhaus (rad) et J.-François Thiébaud (lib), délégués à la LIM. (se)

#### Tribunal de police du Val-de-Travers à Môtiers

# Carrière politique brisée...

dans les rangs de l'Entente villageoise, veut rencontrer le Conseil hebdomadaire. séance renfort, qui le reconduiront chez

J.-B. A. s'est retrouvé hier devant le Tribunal de police du Val-de-Travers, prévenu de violation de domicile, d'opposition aux actes de l'autorité et de trouble d'une réunion de l'autorité publique. Il risquait une amende de 200 fr.

«Vous étiez dans un état qui, j'ose espérer, n'est pas habi-

Le 30 mars dernier, J.-B. A., élu tuel», assène le juge Schneider. A. ne rétorquera pas. La violation de domicile se poursuivant communal de Travers, qui tient sur plainte, la conciliation a été tentée. Le Conseil communal de N'ayant pas sollicité de rendez- Travers a alors accepté de retirer vous, il essuie un refus. Mais A. sa plainte à condition qu'A. n'accepte pas de quitter la salle. fasse un don à une institution du Ce sont les gendarmes, appelés en district. Devant la bonne volonté des parties, Bernard Schneider renonce à juger A. pour les deux autres chefs d'accusation. J.-B. A. versera 300 fr à la Fondation d'aide et de soins à domicile et payera 80 fr de frais.

Mais le coup d'éclat de A. n'est pas resté sans conséquences pour sa carrière politique. La démission de son poste de conseiller général n'a pas tardé. Pire encore, A. étant en lice pour les élections communales des 2

et 3 mai dernier, il s'était engagé à démissionner s'il venait à être élu. Le souverain ne lui en a pas donné l'occasion, J.-B. A. terminant bon dernier...

#### **ÉBLOUISSANT SOLEIL**

En janvier dernier, W.P. circule à la rue Saint-Gervais à Couvet. Ebloui par un soleil rasant, il ne voit pas un cycliste situé dans une zone d'ombre. C'est le choc. Georges Barbezat roule sur le capot du véhicule. L'octogénaire sera conduit à l'hôpital dans le coma et décédera quelques jours plus tard. «Franchement, je ne l'ai pas vu», explique W.P., qui comparaissait hier devant le Tribunal de police, prévenu d'homicide par négligence. Le ministère public demandait

une peine de 20 jours d'emprisonnement.

En rendant son jugement, Bernard Schneider s'est dit embarrassé, en raison de la disproportion entre la faute commise et les conséquences. D'autant plus que W.P. circulait à une vitesse située entre 20 et 30 km/h. «Ce genre d'accident peut arriver à presque n'importe qui», lâche le juge. Il renonce à prononcer une peine de prison. W.P. est condamné à une amende de 400 fr et s'acquittera de 600 fr de frais. (mdc)

 Composition du Tribunal: Bernard Schneider, président; Anne-Lise Bourquin, subst. greffière

Tour du Val-de-Ruz

# **Contre** la montre

D'une longueur de 7 km, la deuxième étape du Tour du Val-de-Ruz a pris le départ à Valangin. Elle conduisait les coureurs à Engollon en passant par La Borcarderie, Landeyeux et Fontaines. L'étape s'est courue contre la montre, par équipe de trois, selon l'ordre d'arrivée de l'étape précédente.

#### RÉSULTATS

Classement du Grand Tour. Formée d'Ueli Kempf, Stephan Cochand et Christophe Stauffer, maillot jaune, l'équipe no. 1 a réalisé le meilleur temps, 26'07. L'équipe no. 4, Yvan Vuilleu-mier, Steve Worthington et Christophe Pittier, s'est classée au second rang en 27'53. On trouve au troisième rang l'équipe no. 3 avec Patrice Pittier, Jean-Denis Schmid et Patrick Clerc en 27'54 tandis que l'équi-pe no. 2, Philippe Zimmerli, Robert Michaud et Pierre-Alain Schenk, a obtenu le 4e rang en

Classement du Petit Tour. 1. Baptiste Rollier; 2. Aurèle Vuilleumier; 3. Vincent Erard; 4. Julien Guyot; 5. Joëlle Erard. (ha)

#### **VAL-DE-RUZ**

- SERVICE DE GARDE **PHARMACIE** en cas d'urgence Ø 111 ou gendarmerie Ø 24 24 24.
- ●HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: Ø 53 34 44.
- AMBULANCE

Mines d'asphalte de Travers

# Nouvelle augmentation de capital

La société Navistra S.A., qui s'occupe de la gestion des Mines d'asphalte de la Presta à Travers, va procéder prochainement à une augmentation de son capital action. De l'argent frais qui servira au développement du site touristique, qui a accueilli près de 11.000 visiteurs en 1991.

L'augmentation du capital portera sur un montant variant entre 40.000 et 100.000 fr, selon le succès de la souscription ouverte jusqu'au 10 septembre. Cette somme sera divisée en actions tuellement un capital social de 180.000 fr, augmenté de 80.000 fr l'an dernier.

«Notre but, avec la prochaine augmentation de capital? Elargir au maximum l'intérêt que portent les habitants du Val-de-Travers, et de la Suisse entière, au site des mines d'asphalte», explique Eric Schneider, président du conseil d'administration de Navistra.

Parmi les projets des responsables des mines figure notam-

nominatives de 200 fr chacune. La société Navistra possède ac-en rapport avec le site. «Les visiteurs pourront découvrir comment s'est créé l'asphalte. Ce n'est pas évident à expliquer», ajoute M. Schneider. L'idée de la création d'un étang n'est pas abandonnée, mais quelques problèmes techniques sont survenus. On pourrait réaliser un bassin artificiel au lieu de celui, naturel, prévu.

La saison 1992 s'annonce sous de bons auspices pour les mines. «Si cela continue ainsi nous atteindrons, voire dépasserons, les 18.000 visiteurs prévus», se réjouit Eric Schneider. La mine est devenue une véritable PME. Dix-sept personnes y travaillent, dont 8 guides. (mdc)

#### **VAL-DE-TRAVERS**

AMBULANCE

#### COUVET

HÔPITAL maternité et urgences: Ø 63 25 25.

Le Conseil général de Tramelan tenait séance hier soir

# Les comptes ont passé la rampe

Hier soir, sous la prési- tion. En développant sa motion, dence de M. Ph. Augsburger, le Conseil général de Tramelan tenait séance. L'approbation des comptes ne donna lieu à aucune contestation. De même, il devait prendre une décision relative à une participation minimum de la commune à la FJB.

Par motion, M. Laurent Donzé (Groupe Pluriel et Liste Libre) invitait la municipalité de Tramelan à réduire au maximum sa participation financière à la FJB, tout en restant dans les limites légales. Comme on pouvait s'y attendre, le Conseil municipal a proposé aux conseillers généraux de refuser cette mo-

M. Donzé n'aura pas réussi à faire changer d'avis les conseillers qui en avaient déjà décidé le refus en séance de groupes. Bien que pertinente - puisque l'on proposait de rester dans la léga-lité – cette motion n'aura même pas soulevé une seule question. Ce qui est tout de même regrettable. Mais évidement, bien avant la séance du législatif, on connaissait déjà le sort réservé à cette proposition.

Entre autres, en acceptant la motion de M. Donzé, le Conseil général aurait contraint le Conseil municipal à refuser le paiement de sa quote-part au financement de RJB Horizon 9. Relevons en passant que l'as-semblée des délégués de la FJB a autorisé dernièrement le Conseil de ladite FJB à facturer aux communes leur quote-part au subside alloué à RJB Horizon 9

pour l'exercice 1992, soit au total 175.000 fr.

Dans sa prise de position, le Conseil municipal a accordé une attention primordiale au maintien intégral des institutions apparentées à la FJB. Finalement, la motion fut refusée par 27 voix contre 7, alors qu'on dénombrait 6 abstentions.

#### COMMISSION D'ÉCOLE

C'est sans discussion que Mme Christiane Vuilleumier-Buret (soc), MM Otto Tanner (soc), Jean-Claude Freléchox (Pluriel-Liste Libre) et Willy Keller (rad) ont été élus pour représenter la municipalité au sein de la Commission de l'école secondaire pour une nouvelle période de 6 ans. M. Alfred Habeggger (udc), quant à lui, était désigné en qualité de représentant de l'Etat au sein de la même commission à la suite de la démission de M. Fernand Kernen (soc).

Au chapitre des finances, alors que le budget prévoyait un excédent de charges de 100.000 fr., le compte de fonctionnement a fait apparaître un excédent de charges de seulement 96.285,10 fr. Pas étonnant que cette heureuse surprise ait donné l'occa-sion aux conseillers généraux d'approuver sans discussions les comptes de l'exercice 1991 ainsi que le rapport de gestion.

# NOUVEAU TARIF APPROUVÉ

Mais, comme l'a fait remarquer le maire, M. Willy Jeanneret. la situation de la commune reste préoccupante en fonction de l'évolution de la situation économique et du chômage. L'infrastructure réalisée reste un élément positif de la prochaine que nous n'y reviendrons pas. décennie.

En deuxième lecture, les conseillers généraux ont approuvé le nouveau tarif des émoluments relatif au Règlement concernant les déchets. En première lecture, on avait lon-guement discuté ce tarif et consacré pas mal de temps à une question de rédaction. Aujourd'hui, il est accepté. A la condition que le règlement soit approuvé par le corps électoral (le 27 septembre prochain) et ratifié par la Direction cantonale des transports, de l'énergie et des eaux. Du coup, ce nouveau tarif pourrait entrer en vigueur le 1er janvier 1993.

En fin de séance, le maire a informé l'assemblée de la réorganisation de l'administration communale et des mesures prises et en cours d'exécution. Nous avons eu l'occasion d'en parler dans ces colonnes, si bien

#### **BREVES**

Rédaction

du JURA BERNOIS

Dominique EGGLER

Tél: 039/44 18 00

Fax: 039/44 17 07

#### Tireur de Mont-Soleil Procès ouvert

Le procès d'un homme de 59 ans accusé de tentative de meurtre a commencé hier en Cours d'assises à Bienne. En décembre 1989. le prévenu avait tiré avec un pistolet sur le patron du restaurant du Mont-Soleil. II s'était querellé avec le restaurateur auquel il reprochait de faire du bruit pendant la nuit. Au moment des coups de feu, il prétend s'être trouvé en situation de légitime défense. La sentence est prévue pour vendredi.

#### Ludothèque de Tramelan

#### Vidée à deux reprises

A deux reprises la caisse de la ludothèque de Tramelan a été vidée par un ou des inconnus. Un montant de 170 fr. a disparu et a obligé les responsables de la ludo de prévoir un nouveau système de caisse permettant à l'avenir d'éviter ce genre de déboires. (comm/vu)

#### Forces motrices bernoises

#### Exercice satisfaisant

Au cours de l'exercice 1991, les Forces motrices gistré un hausse de la consommation d'électricité de 2,3%, alors que la moyenne suisse s'est accrue de plus de 6%. Le chiffre d'affaires a augmenté de 8,3% pour atteindre 976 millions de francs (901 en 1990), avec une marge d'autofinancement brute de 123 millions de francs (122)

#### **AGENDA**

#### Mont-Soleil Fête de la bière

Comme chaque année et pour le 50e anniversaire du Ski-Club, la Fête de la bière aura lieu les 19, 20 et 21 juin prochain à Mont-Soleil. Une cantine de 100 places chauffée sera montée près du tennis. Le Ski-Club ouvrira le bal vendredi dès 20 h 30 avec l'orchestre «Die Fidelen Steirer». Samedi, place aux super tyroliens, Gurktaler Musikan-ten. Dimanche, dès 11 h, journée familiale. Lâcher de ballons gratuit.

Centre social protestant

# Un jeune directeur nommé

A l'occasion de sa session de printemps, tenue samedi à Tavannes, le Synode de l'Eglise réformée a notamment nommé le nouveau directeur du Centre social protestant (CSP).

Marc Jeannerat quittant cette fonction après 21 ans - il succède à Jean-Marie Moeckli à la tête de l'Université populaire jurassienne, qui couvre le nouveau canton aussi bien que le Jura bernois - les 82 délégués présents ont officiellement désigné son remplaçant en la personne de Pierre Amman.

Engagé à 75%, le nouveau directeur entrera en fonction le 1er octobre prochain. Agé de 29 ans, il est licencié de l'Université de Lausanne, en lettres et en sciences politiques. A relever que parallèlement à ses études, Pierre Amman a toujours mené de front plusieurs activités professionnelles, dans l'enseignement supérieur en particulier.

Mentionnons encore que l'organisation du CSP subira cet automne quelques modifications: Jeanne-Marie Wüst, assistance sociale, et Ursula Chatelain, assistante sociale, repren-

dront à quart de temps les acti-vités consacrées à la thérapie de famille et assumée actuellement par Marc Jeannerat.

Par ailleurs, les délégués ont accepté que soit créée une fondation, «Visage protestant», qui servira de support juridique à «La Vie protestante Berne-Jura», publié mensuellement depuis 6 mois maintenant, en remplacement du défunt hebdomadaire «VP Hebdo». Au chapitre des élections, signalons enfin que le poste attribué aux paroisses alémaniques n'a pas trouvé de candidat. (acp-de)

Résultat d'un concours à Tramelan

Au cinéma avec «L'Impartial»



Cinématographe de Tramelan

Daniel Chaignat, président de la Coopérative du Cinématographe remettant les prix aux heureux gagnants.

(Vuilleumier)

Il aura fallu un tirage au sort

Un concours était organisé par les responsables de la Coopérative du Cinématographe de Tramelan. «L'Impartial» s'est associé à l'événement en y apportant son soutien. La cérémonie de remise des prix a eu lieu dernièrement au cinéma en présence des heureux gagnants.

Les concurrents avaient à répondre aux trois questions suivantes: 1. Quelle est la particularité technique du film «La mort de Freddy»? Réponse: il est projeté en relief. 2. Quel est le nombre de Césars obtenus par le film «Tous les matins du monde»? Réponse: 7. 3. Estimez le nombre d'entrées qui seront enregistrées lors des 5 séances prévues pour le grand succès de Steven Spielberg «Hook»? Réponse:

pour désigner les vainqueurs puisque trois concurrents se trouvaient ex-æquo. C'est Mme Marlyse Burion qui remporte le premier prix soit une entrée libre au cinématographe jusqu'à la fin 1992. Mme Jacqueline Chaignat-Amstutz, Nicolas Paratte et David Mever recevront chacun un abonnement. Une entrée est remise à Annette Lehmann, Pierre-Eric Mathez, Jean-Marc Huguenin, Annick Burion, Jacques Giauque, Yann Freese. Puis sont classés: Paola Fioritto, Bruno Knur, Thomas Bartlomé, Annie Rossel, Anne-Claire Baudin, Alain Burkhard, Mauro Fioritto, Alain Taillard, Jean-Daniel Amstutz, Isabelle Angehrn, Séverine Froidevaux, Claude Burion, Simon Chaignat, Andrée Donzé. (vu)

#### Concours local d'athlétisme à Renan

# Entre deux averses



#### Athlétisme à Renan

Les gosses ont donné tout ce qu'ils avaient dans le ventre.

Miraculeusement sans pluie, le concours local d'athlétisme, qui a eu lieu dernièrement à Renan, a connu un beau succès.

Une quarantaine de gosses v prenaient part, devant de nombreux supporters, parents ou co-

pains(ines). Le tout sous la houlette de la FSG: comité, moniteurs(trices), nombreux aides, avec cantine à l'appui, ce qui permettait de déguster de fort bonnes choses en regardant les jeunes gymnastes dans leurs ef-

A la clé, une récompense à tous les participants et des prix spéciaux aux trois premiers de chaque catégorie.

(Hämmerli)

Prix distribués à la halle à l'issue du concours. Le tout s'est déroulé sans incident, dans une belle ambiance. (hh)

L'heure des questions au Conseil national

# Le Conseil fédéral dénonce la violence dans le Jura bernois

Le Conseil fédéral est conscient que les incendies criminels allumés dans le Jura bernois préoccupent la population. Il dénonce avec vigueur ce recours à la violence qui n'a pas sa place dans un Etat de droit. Il appartient toutefois aux cantons de veiller au respect du droit, a répondu lundi le conseiller fédéral Arnold Koller au député bernois Otto Zwygart (adi/pep) lors de l'heure des questions au Conseil national.

Le parlementaire, qui s'inquiétait des incendies criminels

bernois, a demandé au Conseil fédéral s'il n'estimait pas lui aussi que le recours croissant à la violence était dangereux. Il voulait aussi savoir comment le gouvernement allait user de son influence pour garantir la sécurité des personnes et des biens.

#### ENQUÊTE PÉNALE

Le patron du Département de justice et police a répondu que les incendies survenus récemment dans la région faisaient l'objet d'une enquête pénale me-

qui se sont produits dans le Jura née par les autorités judiciaires cantonales. La Confédération n'a pas été mise au courant des résultats de cette investigation.

La scierie de l'ancien conseiller national radical bernois Marc-André Houmard, président du mouvement anti-séparatiste Force démocratique, a été complètement ravagée par un incendie criminel le 8 juin dernier à Malleray (BE). Elle avait déjà été la cible de plusieurs attentats revendiqués par les séparatistes jurassiens par le passé. (ap)

# Sonceboz: trafic ferroviaire interrompu

rompu hier en début de soirée entre Reuchenette et Sonceboz. La remorque d'un train routier a en effet arraché au passage, vers 17 heures, un mur bordant la route. Les bordures de pierre Chaux-de-Fonds et Bienne-Tasont tombées sur la voie située vannes-Moutier. (ats)

Le trafic ferroviaire a été inter- en contrebas, endommageant la ligne de contact. Le trafic a été assuré par autobus entre les deux gares jusqu'à 20 heures. Il en est résulté quelques retards sur les lignes Bienne - La

#### **SERVICES**

#### SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
- Ø 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE Ø 111.

#### **TRAMELAN**

- PHARMACIES
- H. Schneeberger Ø 97 42 48. J. von der Weid, Ø 97 40 30.

Décision historique des autorités delémontaines

# Le Théâtre du Jura décolle

Le premier étage du jets, les choses se précipitent Théâtre du Jura a été allumé hier soir par les conseillers de ville delémontains. Par 39 voix contre cinq, ces derniers ont plébiscité les options arrêtées par la Fondation Delémont capitale, qui préconise la construction d'un théâtre au pied de la ville avec le concours du canton. Devis arrêté: 17 millions.

Dans la foulée, le château de Delémont serait cédé au canton pour quelque quinze millions. Enfin, une halle des fêtes destinée aux sociétés sera aménagée dans l'enceinte du comptoir delémontain. Crédit voté: 2,7 millions. Mais ce bel édifice pourrait s'écrouler lors du premier vote populaire... «Montronsnous aussi ambitieux que Monthey, Morges, Vevey ou Marti-gny». Jacques Stadelmann, maire de Delémont, a d'emblée donné le ton. Depuis le temps que la capitale jurassienne, qui ne dispose d'aucune salle de spectacle digne de ce nom, s'échine à en trouver une, depuis le temps qu'on retourne les prosoudain.

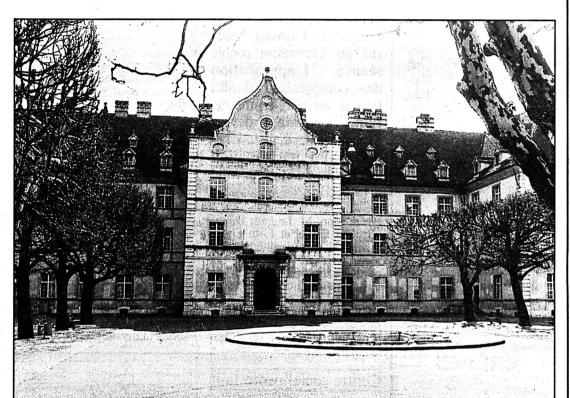
#### **L'IMPULSION**

L'impulsion ou l'opportunité, c'est selon, c'est la Fondation Delémont capitale qui l'a donnée en déposant son rapport final. L'idée est d'associer étroitement la capitale à l'Etat jurassien pour doter la cité d'un théâtre à vocation cantonale. Le financement serait assuré conjointement. Le site retenu est celui de l'usine Schäublin, au cœur de la ville. Il est question de 17 millions, mais le maire de Delémont aimerait ramener ce montant à douze millions. Les travaux pourraient commencer en 1995.

Dans la foulée, la commune céderait le château au canton pour y loger le Gouvernement et l'administration. On parle ici de quinze millions qui devront passer devant le peuple jurassien. Ce dernier avait refusé à l'époque l'idée d'un tel rachat...

#### **OPPOSITION**

Il ne s'est trouvé en fait hier soir que Combat socialiste pour s'opposer à ces projets. Max Goetschmann le dit: «Tout le monde a compris que c'est un moyen de permettre le transfert du château, refusé en son temps par le peuple, contre un théâtre du Jura». Pour ce conseiller de ville, ce sera de nouveau un ser-



#### Delémont

Dans la perspective du Théâtre du Jura, le château de la capitale sera cédé au canton pour quinze millions.

pent de mer et l'occasion de votes en cascade. Il préconise une solution rapide pour satisfaire les besoins culturels: l'aménagement de la salle Saint-Georges dans la vieille ville.

Autre critique formulée: l'absence de politique culturelle. On construit des murs sans programme. Réponse du maire Stadelmann: «Nous mettons 1,5 million pour le sport, nous pou-

vons faire autant pour la culture». Finalement, les conseillers de ville ont largement plébiscité les options arrêtées par le Conseil communal.

Mgo

#### **BRÈVES**

Michel GOGNIAT

#### Les Bois Mutations agricoles

Rédaction

du JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Walter Berger, qui a repris de son père le fermage du domaine agricole de la Broche en 1980, est parvenu à un accord avec la propriétaire, la société Monsilva. Cette coopérative qui a son siège à Berne lui a vendu ce domaine de 38 hectares. Autre changement du côté de La Maison Rouge. Après que le marchand Oppliger de Sonceboz eut racheté le bétail, ce magnifique domaine de 56 hectares a été loué à Didier Cattin, agriculteur au Boé-

#### Jass 92 Six Francs-Montagnards en demi-finale

Les rois du jass 92, après avoir franchi l'écueil des quarts de finales qui se déroulaient à La Chaux-de-Fonds, tenteront leurs chances cette fin de se-Fonds, maine à Berne pour accéder à la finale. Six Francs-Montagnards sont du voyage: les frères Gigon (Fluck et Alain) de Saignelégier, les deux Claude (Jemmely et Lachat) également du cheflieu accompagnés de deux routiniers, Alexis Jeanbourquin, de Montfaucon, et Maurice Frésard, de Saignelégier.

#### Policiers iurassiens Rois du fair-play

Les 11 et 12 juin derniers, les policiers jurassiens ont participé à Berne au Championnat suisse. Si, en raison de blessures, ils n'ont pas obtenu un classement à la hauteur de leurs ambitions. ils ont décroché la coupe fair-play. 21 équipes participaient à ces joutes. (mgo)

#### Route de la Corniche Fort trafic de camions

En raison d'exigences de chantier, une quinzaine de emprunteront chaque heure, de jour et de nuit, la route qui mène de Boécourt à La Caquerelle, puis aux fermes Wenger-Gerber, sur la route de la Corniche. Ce trafic de camions transportant des matériaux de chantier se déroulera également le dimanche et à la Fête-Dieu, pendant deux semaines.

# 80 départs à Saignelégier

Après Bure, il revenait à Saignelégier et à l'équipe du Manège des Franches-Montagnes de mettre sur pied les secondes épreuves d'attelage entrant dans le cadre de promotion CH et de la coupe Hypona. A la tête de l'organisation taignonne, Joseph Cattin du Bémont s'est réjoui du succès remporté puisque que quelque 80 départs ont été donnés, soit une participation double par rapport à 1991. Il note également une nette amélioration de la qualité tant dans la tenue des attelages que dans la sportivité des divers acteurs.

Epreuves d'attelage

On rappellera que ces épreuves ont été mises sur pied par la Société jurassienne d'attelage, qu'elles comportent cinq manches (Bure, Saignelégier, Tavannes, Pleigne et Lajoux)

avant la grande finale d'Avenches, que ces tests permettent une mise en valeur du cheval et qu'ils donnent l'occasion aux jeunes éleveurs de se faire connaître. Ces joutes se déroulent en deux phases: une de dressage et la seconde de maniabilité. Des experts officiels taxent chaque prestation.

Voici les meilleurs classés à Saignelégier. Chevaux de 3-4 ans: 1. Jac-

ques Carnal (Souboz). 2. André Blatter (Le Fuet). 3. Denis Boichat (Le Peu-Péquignot). 4. Jean-Claude Frossard (Les Pommerats). 5. Hanspeter Bühlmann (Schanden). 6. Edgar Mornod (Bellelay). 7. Michel Meister (Vicques). 8. Ueli Meier (Rüschegg). 9. Sylvia Jubin

(Bressaucourt). 10. André Hêche (Courtedoux).

Chevaux de 5-6 ans: 1. Martine Membrez (Courtételle). 2. Edgar Mornod (Bellelay). 3. Gabriella Ochsner (Andwil SG). 4. Florence Nicod (Bottens). 5. Hélène Schwitzgebel (Gland). 6. Alcide Oppliger (Courtételle). Catégorie libre: 1. Jean-

Claude Frossard (Les Pommerats). 2. Fritz Wüthrich (Gumligen). 3. Barbara Beyeler (Schüpfen). 4. Alcide Oppliger (Courtételle). 5. Jean-Claude Frossard (Les Propagnerats). 6. Gabrielle Ochsner (Andwil). 7. Jean-Paul Lachat (Saint-Ursanne). 8. Bernard Brunner (Sornetan). Bernard (Hübigen). Wüthrich 10. Charles Jauslin (La Chaux-de-Fonds). Mgo

# Golf des Bois: le WWF jette l'éponge

Le WWF Jura ne portera pas l'affaire du golf des Bois au Tribunal fédéral. Tout en regrettant et en commentant la décision prise par les juges du Tribunal cantonal, il a fait savoir hier qu'il jetait l'éponge.

Le WWF Jura fait part de sa surprise et de sa déception suite à l'arrêt des juges cantonaux dans cette affaire.

«La décision suit à la lettre les arguments classiques des promoteurs et de l'administration jurassienne: sport non bruyant et supposé de plus en plus populaire, intégration possible dans le paysage, dévelopéconomico-touristipement

le plan socio-culturel que le golf destinées au jeu.

des Bois pose problème. Dévoreur d'espaces, réservé à une élite et effets négatifs sur le paysage... Ce sport paraît bien distant de l'identité géographique, sociale et culturelle des Franches-Montagnes».

Les écologistes préfèrent un tourisme plus doux en harmonie avec la nature et les intérêts de la population locale.

Le WWF estime que le dossier a pris une tournure juridique et qu'il est donc inutile de le porter au TF. Il restera toutefois attentif à la réalisation du golf, pour tout ce qui concerne les éléments naturels et la gestion extensive (pas d'engrais ni Or, selon le WWF, «c'est sur de pesticides) des surfaces non

Festival folklorique au Noirmont Accords de coopération signés par le Jura

# Des tonnerres d'applaudissements

Vendredi et samedi, le festival folklorique organisé par Antoine Flück et le Ski-Club a connu un immense succès. On affichait complet le vendredi avec plus de 1000 personnes pour le show de Beni Rehmann.

Des tonnerres d'applaudissements vinrent combler les artistes de la soirée qui n'eurent pas de peine à enthousiasmer les nombreux spectateurs. Le présentateur Francis Arnoux anima fort bien le spectacle, qui déboucha sur un bal très animé.

Le samedi soir dès 19 h, la fanfare valaisanne «La Léonardine» donna une aubade pour le concert-apéritif, et la soirée démarra aussitôt sur les chapeaux de roue, la cantine étant de bonne heure complètement oc-

De l'ambiance, il y en avait et les animateurs que sont Jean-Claude Gigon et Valdo Sartori de la Radio suisse romande la Première devaient présenter avec brio aux auditeurs cet excellent programme de musique populaire et de musique folklo-

Plus de 1200 personnes présentes pour cette soirée à gros succès qui marquait justement le 10e anniversaire de l'orchestre d'Antoine Flück et ses amis

(photo). Soirée fort réussie avec des artistes comme Michel et Claude Genay, Corinne et Fabienne Chapuis, le duo Rose-Maire avec, entre autres, le Groupe champêtre d'Alle et celui du talentueux Hausi Straub. (Texte et photo z)



# Berne approuve

Le Conseil fédéral a approuvé culturel, économique et social, a hier quatre accords de coopération bilatérale que le canton du Jura a signés ces dernières an-nées avec la Région wallone, la Communauté française de Belgique, la République slovaque et le Conseil régional de Moscou.

Cette coopération porte essentiellement sur les domaines indiqué le Département fédéral des affaires étrangères.

En mettant sur pied divers instruments de coopération avec des partenaires régionaux étrangers, le canton du Jura a agi dans les limites des possibilités conférées par l'article 9 de la Constitution. (ap)

#### **SERVICES**

#### **SAIGNELÉGIER**

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES Ø 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: Ø 51 13 01.
- AMBULANCE Ø 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Boegli, Ø 51 22 88.

Dr Bloudanis, Ø 51 12 84.

#### Dr Meyrat, Ø 51 22 33.

 MÉDECINS Dr Baumeler, Ø 53 11 65. Dr Bosson, Ø 53 15 15.

#### **LES BREULEUX**

**LE NOIRMONT** 

 MÉDECIN Dr Tettamanti, Ø 54 17 54.





Société éditrice et imprimeur:

L'Impartial SA La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, Téléphone: Rédaction: 039/210 210 Abonnements: 039/210 310 Télex: 952 114

Fax: Rédaction: 039/210 360 Administration: 039/210 361

Tirage contrôlé REMP 31.712

Régie des annonces:

**Publicitas** 

La Chaux-de-Fonds, V tél: 039/210 410 Le Locle, tél: 039/311 442

#### **FAITS DIVERS**

**Boveresse** 

# Train routier contre barrières

Un train routier conduit par M. G. R., de La Chaux-de-Fonds, circulait de La Brévine à Fleurier, hier à 10 heures. Arrivé au passage à niveau CFF de Boveresse, il heurta les barrières qui étaient abaissées. Dégâts.

#### Rochefort

#### Début d'incendie

Un début d'incendie s'est produit dans une ferme à Rochefort-Les Grattes, chez M. E. R., hier à 7 h 45. Vraisemblablement pour une raison technique, la machine de lavage des machines à traire a pris feu. Les flammes ont été éteintes par le lésé au moyen d'un extincteur. Dégâts.

#### Saint-Blaise

#### Conducteur blessé

Un automobiliste de Marin, M. B. L. circulait du Landeron à Neuchâtel sur la voie de gauche de l'autoroute, hier à midi. A St-Blaise, au giratoire, son auto heurta la voiture de livraison conduite par M. B. W. D., de Lamboing. Blessé, M. B. L. a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

#### **TAPIS VERT**

Tirage du lundi 15 juin:

Huit de pique Neuf de cœur As de carreau Neuf de trèfle

#### ÉTAT CIVIL

Le Locle

Décès

Dubois-dit-Cosandier Willy Arnold, époux de Duboisdit-Cosandier née Perrin, Edith Emma. – Frutiger Charles Emile, époux de Frutiger née Perrenoud Irène Eglantine. - Di Santo Angelo, époux de Martellotti Maria. - Huguenin-Vuillemin née Picard, Marie Germaine, veuve de Huguenin-Vuillemin Ruben Auguste. - Kunz Paul Alfred. – Marcodini Thérèse Sophie. – Guinand Jean Louis, veuf de Guinand née Hutter Elise. – Humbert-Droz-Laurent Louis Frédéric époux de Humbert-Droz-Laurent née Billod Yvonne Marie Louise. - Millasson Joseph Louis, époux de Millasson née Stoll Marguerite Yvonne.

#### COMMUNIQUÉ

#### Programme d'impulsion cantonal en faveur du Jura bernois

ten, à Bâle, à Berne ou à Genève.

relatifs à la traversée de Bienne

par la N5 et à sa jonction avec la

N16 entravent fortement le déve-

loppement économique du Jura

bernois et la prospérité de ses ha-

En outre, et ce aux fins de favo-

riser l'implantation d'entreprises

nouvelles de tailles plus considéra-

bles, le Conseil propose d'octroyer

les primes à l'emploi de 10.000 fr à

partir du sixième emploi créé seu-

lement, mais jusqu'au trentième.

Le surcroît de dépenses qui pourrait résulter de la mise en œuvre de

notre proposition pourrait être compensé par une réduction des

contributions aux frais de loca-

tion. Pour respecter l'esprit de la loi sur le développement de l'éco-

nomie cantonale, le PIJ doit favo-

riser, de manière si possible déci-

sive, la création de véritables en-

treprises pourvoyeuses d'emplois

Madame Chantal Flückiger:

John Flückiger,

Muriel Flückiger;

Ricky et Rayan,

à Latterbach, et familles;

chagrin de faire part du décès de

leurs enfants et petits-enfants,

LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 juin 1992.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Madame Doris Berger-Wacker;

LES BRENETS, le 12 juin 1992.

faire part du décès de

11 heures.

**LES BRENETS** 

A cet égard, les atermoiements

Ce rapport présente de manière très claire le bilan de la période 1988-1992, la situation et les perspectives de l'économie du Jura bernois, ainsi que le catalogue des mesures prévues dans le cadre du PIJ pour les années 1993-1997.

Si le Conseil FJB ne peut que prendre acte avec satisfaction du bilan des quatre premières années d'application du PIJ, il a quelques remarques et propositions d'amendement à formuler au sujet du programme pour les années 1993 à 1997.

Tout d'abord, le Conseil déplore que le rapport ne fasse aucune mention de l'importance primordiale que représente pour le Jura bernois un réseau de voies de communications sûres, performantes et surtout rapides.

En effet, des voies de communications performantes constituent une condition absolument nécessaire, quoique non suffisante, du développement économique du Jura bernois. Le plus beau programme d'impulsion, ainsi que les efforts les plus méritoires et intelligents de la promotion économique ne pourront toujours déployer que des incidences économiques de faible ampleur – quoique encourageantes et dignes d'estime – s'il ne coïncide pas avec une accélération de l'achèvement de la N16, la réalisation de la liaison routière Renan – Les Convers dans les meilleurs délais et une amélioration notable des horaires des chemins de fer du Jura bernois.

Les décideurs économiques américains, allemands ou français accorderont toujours une grande importance au temps qu'il faut à eux-mêmes et à leurs cadres pour se rendre du lieu d'implantation de leur nouvelle entreprise dans le Jura bernois à l'aéroport de Klo-

#### **SERVICES**

**LE LOCLE** 

- PERMANENCE MÉDICALE

   Ø 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, 
   Ø 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE Ø 31 10 17.

#### AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

• ESTIVILLE

Concert du club des accordéonistes Patria, du chœur mixte Le Moléson et de la fanfare la Persévérante Parc des Crêtets

Parc des Crêtets 20 h.

Repose en paix

Les amis et connaissances

Madame
Charmette
BÉCHIR
née DEBÉLY

font part de son décès survenu dans sa 89e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 13 juin 1992.

L'incinération aura lieu mardi 16 juin 1992.

Culte au Centre funéraire

Le corps repose au pavil-

lon du cimetière.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**EN SOUVENIR** 

André JACOT

1987 – 16 juin – 1992

Cinq ans,

mais ton souvenir

est toujours présent

dans nos cœurs.

Ta femme, et tous

ceux qui t'ont aimé.

# LA SECTION DES SAMARITAINS DES BRENETS

a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Monsieur
Paul BERGER

époux de notre membre active, Mme Doris Berger.

Pour les obsèques se référer à l'avis

de la famille.

LA SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur
Paul BERGER

fidèle membre de la société.

800767

LA SAGNE

et non venir en aide à des per-

sonnes uniquement soucieuses de

monter une affaire personnelle avec quelques indispensables col-

Finalement, face à la détériora-

tion rapide de la situation écono-

mique dans le Jura bernois, il est

plus indispensable que jamais de

prendre des mesures addition-

nelles ou d'étendre celles qui sont

prises sur la base de la législation

actuelle en vue de créer un maxi-

mum d'emplois nouveaux, desti-

nés à compenser, partiellement au

moins, les nombreuses suppres-

sions de postes de travail dont le

Jura bernois est aujourd'hui vic-

time. Rien n'indique qu'une re-

prise conjoncturelle interviendra à

court ou à moyen terme. Le

Conseil propose dès lors que le

montant alloué à la réalisation du

PIJ de 1993 à 1997 soit porté de

Maintenant l'Eternel, mon Dieu

(comm - FJB)

1 Rois 5 v. 4

4,5 à 7 millions de francs.

m'a donné le repos.

Sylvie et Alain Singelé-Flückiger et leurs enfants

Madame et Monsieur Ernest Tritten-Masset,

Les descendants de feu Jakob Flückiger-Ritter;

Monsieur et Madame Pierre-André Guichard-Vuille,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand

Madame

Rose FLÜCKIGER

née MASSET

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire jeudi 18 juin à

Domicile de la famille: Mme et M. Pierre-André Guichard

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE

Ses enfants, petits-enfants et sa famille ont le chagrin de

Monsieur

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, neveu, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa

La cérémonie a eu lieu le lundi 15 juin, dans l'intimité.

Paul a souhaité saluer une dernière fois tous ses amis.

Pour honorer sa mémoire, vous pouvez penser à la Section

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE

2416 Les Brenets.

Adresse de la famille: Guinand-L'Opticien 4

des Samaritains des Brenets, ccp 23-3666-8.

PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

rue Winkelried 31.

Ce qui fait la valeur d'un

Prov. 19 v. 22

homme c'est sa bonté.

que Dieu a rappelée à Lui samedi, dans sa 82e année.

laborateurs.

Oh, vous que j'ai tant aimés sur la terre, souvenez-vous que le monde est un exil, la vie un passage, le Ciel notre Patrie. C'est là que Dieu m'appelle aujourd'hui, c'est là que je vous attends.

Le soir étant venu, Jésus dit: Passons sur l'autre rive.

Marc IV, v. 35

Monsieur Robert Sandoz:

Marcel et Rose-Alice Sandoz-Zmoos et famille,
Jacqueline et Maurice Thomann-Sandoz et famille,

La Chaux-de-Fonds,

Suzanne et Gérard Maire-Sandoz et famille, La Châtagne; Les descendants de feu Charles Perret-Vuille;

Les descendants de feu Jules Sandoz-Maire,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

#### Madame

# Elisabeth SANDOZ

affection dans sa 81e année, après de grandes souffrances.

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre

LA SAGNE, le 14 juin 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, mercredi 17 juin, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Miéville 110 2314 La Sagne.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à la Paroisse de La Sagne, ccp 23-3802-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-12418

#### L'ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DES MÉDECINS OMNIPRATICIENS (ANMO)

a le profond regret de faire part du décès du

Docteur

# Jean TRIPET

Président de l'association pendant 12 ans, promoteur de la médecine générale dans le canton et en Suisse.

Les membres de l'ANMO garderont un souvenir reconnaissant de ce défenseur infatigable de la profession.

#### LA SOCIÉTÉ SUISSE DE MÉDECINE GÉNÉRALE (SSMG)

a la grande tristesse de faire part du décès du

Docteur

# Jean TRIPET

un des fondateurs et premier président de la société, pionnier du rôle central de la médecine de premier recours dans l'organisation des soins.

Les membres de la SSMG expriment toute leur gratitude à ce précurseur.

LE COMITÉ ADMINISTRATIF, LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE L'HÔPITAL ET DU HOME MÉDICALISÉ DU VAL-DE-RUZ-LANDEYEUX

ont le douloureux devoir de faire part du décès de

Monsieur le Docteur

# Jean TRIPET

ancien médecin responsable du service de médecine de notre établissement.

450-1.099



LE LIONS CLUB DU VAL-DE-RUZ

a le pénible devoir d'annoncer le décès du

Docteur

# Jean TRIPET

ancien président et membre dévoué, duquel il gardera un souvenir reconnaissant.

#### Suisse romande

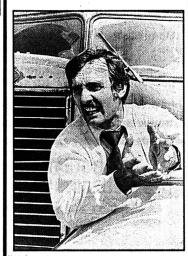
- 8.35 Journal canadien 9.00 Top models (série)
- 9.20 Symphonie (feuilleton) 9.55 Vive les animaux
- 10.25 Magellan 10.20 Sauce cartoon 10.30 Magellan
- 11.00 Aux quatre coins-coins du Canard
- 11.55 La famille des collines (série) 12.45 TJ-midi
- 13.15 La vendetta (feuilleton) 13.35 Dallas (série)
- 14.20 Le grand beau Téléfilm de B. Choquet. 15.50 Coup de foudre (série)
- 16.15 L'ami des bêtes (série) 17.00 Les Babibouchettes
- 17.45 Mac Gyver (série) 18.35 Top models (série)
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance 19.30 TJ-soir

# A 20 h 10

#### Duel

Film de Steven Spielberg

Avec Dennis Weaver, Jacqueline Scott, Tim Herbert. David Mann, représentant de commerce, sillonne la Cali-fornie. Les embouteillages sur l'autoroute le décident à changer d'itinéraire...



Dennis Weaver dans le rôle de David Mann (RTSR)

21.40 Viva

Le choc Benetton: jusqu'où?

22.25 TJ-nuit 22.45 En appel

23.15 Aveugle, que veux-tu? Téléfilm de J. Bunuel. 0.40 Bulletin du télétexte



#### tv5 europe

7.00 Journal A2 7.40 F comme français 8.00 Journal canadien ,

8.20 Affiches 8.30 One world channel

9.00 Eurojournal

10.00 Espace francophone Azimuts

11.00 Reflets, images d'ailleurs

12.05 La chance aux chansons 13.00 Journal A2

13.30 La bonne aventure

14.00 Les cousins Avec: Gérard Blain, Jean-Claude Brialy et Juliette Ma-

nvel 15.10 Porte ouverte

16.00 Journal 16.15 Enjeux/Le point

17.10 Bonjour, bon appétit 17.40 F comme français 18.00 Questions

pour un champion 18.30 Journal

19.00 Le Canada sur deux roues

19.30 Journal suisse 20.00 Envoyé spécial

21.00 Journal A2

21.30 La dame de Montsoreau

22.25 Bouillon de culture 0.00 Journal Soir 3

0.20 Lumière



6.30 Infos FJ. 7.10 Animation 8:10 L'invité d'Angela. 8.35 Animation. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Classique. 9.45 Intro mystérieuse. 10.00 Info FJ. 10.05 Animation. 10.30 L'autre info. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR1. 17.00 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 Infos RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.40 Animation. 18.45 Le magazine de l'info. 19.00 Fréquence jazz. 20.00 Les Ensoi-

#### France 1

8.30 Téléshopping

10.45 Tribunal (série)

11.20 Jeopardy!

12.30 Le juste prix

12.55 A vrai dire 13.00 Journal

16.25 Club Dorothée 17.25 Loin de ce monde (série)

17.55 Hélène et les garçons (série) 18.25 Une famille en or

18.55 Santa Barbara

19.50 Le bébête show

20.00 Journal 20.50 Fucking Fernand Film de G. Mordillat (1987).

#### A 22 h 25

l'occasion de la rétrospective de ses films à la Cinémathèque de París. Au cours de l'émission Joseph-Philippe Benwaïche, président de l'association + Pharmacie, remet à Claudia Cardinale, marraine de l'opération «Sida, les femmes et les enfants aussi», un chèque de deux millions de francs destinés à faire avancer les travaux sur la recherche contre le sida.

0.15 Le bébête show

0.20 Journal

1.40 Passions (série)

2.10 Histoires naturelles Documentaire.

3.05 McGruder et Loud (série)

3.50 Via Mala (feuilleton)

5.35 L'aventure des plantes

# Téléciné

de scrabble\*

14.55 Un cœur qui bat Film de François Dupeyron, (1991 - 95'). 16.30 Trailer\*

16.50 Moulin Rouge

(1953 - 120') 18.45 Ciné-jeu\*

18.50 Edito

19.50 TCRire\*

20.05 Tirage + ciné-jeu\*

Film italien de Mauro Bolognini, (1977 - 90').

21.40 Documentaire

22.05 Ciné-jeu\* 22.10 Edito

de Giacomo Battiato avec Wadeck Stanczak, Max von Sidow, Ben Kingsley et Bernard-Pierre Donnadieu, (1991 - 118'). Le réalisateur italien Giacomo Battiato a reconstitué à grands renforts d'éclairages subtils et de décors magnifiques, la vie du grand Benvenuto, orfèvre, aventurier et sculpteur. Une mise en scène imporante

0.15 Daddy nostalgie Comédie dramatique française de Bertrand Tavernier.



#### Radio Jura bernois

8.05 Matinée Horizon 9 - agenda et jeu. 8.15 RJB - Info. 9.00 Info pile. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.30 Dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité. 12.15 RJB info, journal. 12.30 Midi Première. 12.45 La bonn'occase. 13.15 RSR1. 15.03 Musiques aux 4 vents. 16.00 Hit-parade. 17.00 Les vieux tubes, avec Petula Clark. 18.30 Rappel des titres, activités villageoises. 18.45 Vieux tubes à la carte. 19.30 Antipasto misto. 21.00 Heavy metal fusion. 22.00 Radio suisse romande 1.

#### **Antenne 2**

- 6.05 Falcon Crest (série)
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amoureusement vôtre (feuilleton)
- 9.00 Top models (série)
- 9.25 Matin bonheur
- 11.30 Motus
- 11.55 Pyramide 12.30 Les mariés de l'A2 13.00 Journal - Météo
- 13.45 Les cinq dernières minutes Histoire d'os.
- 15.15 Tiercé
- 15.30 La chance aux chansons
- 16.10 Des chiffres et des lettres 16.35 Vos droits au quotidien
- 16.45 Giga 18.30 Magnum (série)
- 19.15 Caméras indiscrètes 20.00 Journal
- 20.40 Journal des courses 20.45 Raison de plus

#### A 20 h 55

#### Raison de plus

Milagro

Le promoteur Ladd Devine, soutenu par le gouverneur de l'Etat, a décidé d'implanter un immense complexe touristique dans la région de Milagro, obscur village du Nouveau-Mexique qui se mourait en raison de l'aridité des sols. Un espoir pour les derniers habitants, vite décu cependant, car le projet a surtout entraîné la spéculation sau vage et les expropriations.

#### 22.30 Débat

Si l'eau venait à manquer. La sécheresse qui sévit en France pour la quatrième année consécutive engendre une situation préoccupante.

0.15 Journal

0.30 1, 2, 3, théâtre

0.35 La 25° heure 1.35 Caméras indiscrètes

2.05 Eve raconte 2.20 Bouillon de culture 3.40 24 heures d'info

3.55 France et France

#### 4.50 La chance aux chansons 5.30 Dessin animé

La Six

6.00 Boulevard des clips 7.00 M6 express 7.05 Boulevard des clips

9.05 M6 boutique 9.20 Boulevard des clips

11.30 La famille Addams

12.05 Lassie 12.30 Ma sorcière bien-aimée

13.00 Roseanne 13.30 Madame est servie

13.50 L'homme de fer

14.40 Destination danger 15.30 Boulevard des clips

16.15 Les starsclips 16.45 Zygomusic

17.15 Zigomachine 17.35 Ohara 18.30 Vic Daniels, flic à Los Angeles

19.00 La petite maison dans la prairie 19.54 Six minutes 20.00 Madame est servie

#### 20.30 Ecolo 6 A 20 h 40

#### Lassie: la grande aventure

Au cours d'une promenade, le jeune Timmy, 12 ans, ac-compagné de Lassie, sa chienne fidèle aperçoit une montgolfière. Le passager, Jake Rodgers, essaie de se poser dans une clairière mais la tempête qui menace gêne la manœuvre.

22.20 Mon enfant, mon amour Téléfilm de M. Chomsky.

24.00 Six minutes

0.05 Ecolo 6 0.10 De Gaulle vu d'ailleurs

1.00 Culture rock

1.25 Les fous du rire

# CANAL ALPHA +

20.00 Reflets du Littoral Meeting de l'aviation (1) Aéria 89, conférences et spectacles à l'image de notre

Magret de canard farci aux poireaux. 20.35 Témoignage d'un physi-

> Dieu ne se prouve pas, mais il se rencontre dans la personne de Jésus-Christ.

France 3

8.00 Continentales 10.30 Parole d'école 11.00 Cuisine de France

11.25 Mémoires
Les chemins de fer corses.

11.50 Espace 3 entreprises

12.00 Le12-13 de l'information 12.30 Journal régional 12.45 Journal

13.00 Sport 3 images
13.35 La grande aventure de James Onedin (série) 14.30 FR3 Bourgogne propose

Magazine régional. **15.30 La grande vallée** (série) 16.25 Zapper n'est pas jouer

18.00 Une pêche d'enfer

18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 20.00 Un livre, un jour

Tout Brel. 20.10 La classe 20.30 INC

#### A 20 h 45 Les aventures

de Tintin L'Oreille cassée

Au musée d'ethnographie, c'est l'heure de la fermeture. Au matin, le gardien constate avec effroi la disparition d'une statuette Arumbaya très rare, venant du territoire indien de la république de San Theodoros. Tintin ap-prend par la radio le vol du fétiche. Il se rend au musée où enquêtent Dupont et Dupond. Le lendemain matin, comme par magie, la sta-tuette a repris sa place dans le

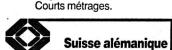
21.35 Faut pas rêver Pologne: Zubrowka ou la légende de l'herbe de bison -

musée.

Népal: le Mustang, royaume oublié - Angleterre: le concours d'artillerie de Sa Majesté. 22.30 Soir 3

22.55 L'amour tango Téléfilm de R. Forissier.

0.25 Regards sur court



14.00 Schulfernsehen. 15.00 Risiko. 16.00 Tagesschau. 16.05 Fundus. 16.50 Das Spielhaus. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tages-schau. 18.00 Ein Mann, ein Colt, vier Kinder. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Derrick. 21.05 Kassensturz. 21.35 Übrigens... 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Der Club. Nachtbulletin.



# Allemagne 1

9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Bildergeschichten. 14.30 Einer für alle und alle für einen. 14.55 Philipp. 15.03 Telewischen. 15.30 Geschichten von Alltag. 16.03 The Munsters. 16.30 Vale Tudo. 17.00 Punkt 5. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Liebling - Kreuzberg. 21.05 Cowir die Grössten. 22.00 Film Palast. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Geschichten aus der Heimat. 24.00 Ma-



ARD-ZDF

#### Allemagne 2

9.00 Vormittagsprogramm. 13.45 Die Fraggles. 14.10 Minty in der Mondzeit. 14.35 Pingu. 14.40 Auf den Spuren der Detektive. 15.10 Die Pyramide. 16.03 Alf. 16.25 Logo. 16.35 Der kleine Sir Ni-cholas. 17.00 Heute. 17.10 Sport heute. 17.15 Länderjournal. 18.00 Unsere schönsten Jahre. 19.00 Heute. 19.20 Forsthaus Falkenau. 20.20 Kennzwichen D. 20.50 Unser Boss ist eine Frau. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Aspekte. 23.00 Händler der vier Jahreszeiten. 0.30 Der Duft deiner Haut (film).

# SW3

#### Allemagne 3

kolleg II. 11.20 Non-Stop-Fernsehen. 14.30 Telekolleg II. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Abenteuer Wissenschaft. 16.00 Treffpunkt. 16.30 Sag die Wahrheit. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Sesamstrasse. 18.00 Abenteuer Überleben. 18.25 Das Sandmännchen. 18.30 Abendschau. 19.00 Non-Stop-Fernsehen. 19.30 Schlaglicht. 20.00 Lindenstrasse. 21.00 Nachrichten. 21.15 MuM. 22.00 Schwelbrand (film). 23.25 Denkmalschutz. 23.55 Aktuell. 24.00 Non-Stop-Fernsehen.

8.15 Gymnastik im Alltag. 8.30 Tele-

**Arte** 

19.00 La partie de pêche

Documentaire anglais réalisé

par Paul Watson

A 19 h 40

#### Et tu crois être libre... **Pierrot**

le clochard Film de Barbara Keifenheim (1991 - 105').

Ils sont assez jeunes, la plupart accompagnés d'un ber-ger allemand. Ils vivent en bandes plus ou moins organisées et gagnent leur vie en «faisant le siège». Pour les initiés, cela veut dire: «être assis sur un trottoir et mendier à l'aide de quelques mots griffonnés sur un carton». Ce sont les clochards allemands de Paris. Après vingt ans de vie parisienne, Barbara Keifenheim décidait en hiver 1991, avec l'aide de l'INA, de les filmer.

#### 20.40 La fille au vautour

Extraits du remake de 1989 du fameux film d'Ewald André Dupont de 1921: une caricature des pêchés que nous commettons contre les Alpes.

20.45 La montagne mutilée Film d'Axel Engstfeld (1989 -

21.20 Nature tu respecteras Reportage de Gerd Mausbach (30') 21.40 Albertville et l'héritage

olympique Reportage de Jacqueline Pérard (30'). 22.10 Mon Tyrol du sud (9') 22.20 Lever du soleil sur le col

du Brenner

Reportage de Wilfried Hoffer 22.50 Ce brave Kurt Film de Christian Faust (1990- 60')

# Suisse italienne

6.30 Textvision. 13.00 TG tredici. 13.10 Webster. 13.35 Passioni. 14.05 Bianco e nero e sempreverde. 15.00 Archivi del tempo. 15.30 Come in cucina. 15.55 Textvision. 16.00 Non si scherza con il diavolo (film). 17.30 Senza scrupoli. 18.00 Per i bambini. 18.25 Per i ragazzi. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 T.T.T. 21.25 Ti ho incontrata domani (film). 22.35 TG sera. 23.00 Cronache parlamentari. 23.10 Il film del cinema svizzero. 23.35

# Italie 1

Musica e musica. 0.25 Textvision.

7.55 Uno matina economia. 10.00 TG 1. 10.05 Una spia in vacanza (film). 12.00 E proibito ballare. 12.30 TG 1. 12.35 La signora in giallo. danzato di tutte (film). 15.55 Quarantesimo paralello. 16.25 Big estate. 17.40 Spaziolibero. 18.00 TG 1. 18.10 Occhio al biglietto. 18.20 Blue jeans. 18.50 L'universo, la terra, la natura, l'uomo. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale uno. 20.40 Le avventure del giovane Indiana Jones. 21.30 TG 1 sette. 22.45 TG 1 linea notte. 23.00 II tempo delle scelte. 24.00 TG 1. 0.30 Calcio: Italia-CSI under 21. 2.00

Mezzanotte e dintorni.

15.0 Telediario. 15.30 Amo y señor. 16.10 Pase sin llamar. 16.45 Pasando. 17.10 El palenque. 17.35 Baloncesto. 17.55 Longitud, latitud. 18.00 Pasa la vida. 19.20 Luisana mia. 20.05 De tal palo. 20.30 Telediario. 21.00 Sor Citrën (film). 22.25 En portada. 22.55 Barcelona a trazos. 23.20 Redaccion de la 2. 23.35 Peligrosamente juntas. 0.30 Diario noche. 0.45 Punto de vista.

**Espagne** 

#### EUROSPORT **Eurosport**

9.00 Tennis. 11.30 Football. 13.00 Tennis. 16.00 Motocyclisme. 18.00 Football. 21.00 La route vers Barcelone. 21.30 Eurosport news. 22.00 Kick boxing. 23.00 Formule 1: Grand Prix du Canada.

# **RADIO**

6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf a la cote. 6.30 Bric-à-brac. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos SSR. 7.15 Anniversaires, 7.30 Agenda, 7.45 Infos RTN-2001, 8.00 Infos SSR, 8.10 Re-vue presse, 8.30 Manif, 8.45 Nais-sances, 9.00 Arc-en-ciel, 9.15 Sélection TV. 9.30 Bric-à-brac. 10.00 Infos SSR. 10.15 Jeu. 11.45 Jeu. 12.00 Pêche melba. 12.10 Agenda. 12.15 Infos RTN-2001. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 Bric-àbrac. 14.30 Jeu. 15.00 Infos SSR. 16.00 Hit-parade. 16.30 Agenda. 17.00 et 18.00 Infos SSR. 18.20 Pyjama vole. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Magazine. 19.30 Musique. 20.00 Au gré des vents ou sports. 23.00 Pacific 431. 24.00 Relais SSR.



#### vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zig-zag. 17.30 Journal des régions.

La Première

de nuit. Espace 2 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan: archives. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine: sciences, médecine et techniques. 18.05 A l'affiche. 18.15 CD-nouveau-

tés. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu.

20.30 Les dossiers d'Espace 2: toxi-

midi. 13.00 Saga. 14.50 Question de sagacité. 15.05 Objectif mieux

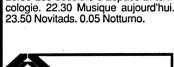
18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka.

par Christian Jacot-Descombes, en

direct de Morges-sous-Rire. 22.05

Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi

au bout du monde. 0.05 Programme



Suisse alémanique Nachtclub. 5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Familienrat.23.00 Tonspur. 24.00 Musik zum träumen. 1.00



Nachtclub.

7.10 Mesure pour mesure. 9.08 Les soir. 20.30 Concert du Chœur de Radio-France. 23.10 Ainsi la nuit.

0.30 Dépêche-notes.

#### France Musique

mots et les notes: voyage musical au Tessin, 11.35 Laser, 12.35 Les démons de midi. 13.30 Dépêchenotes. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.01 Le grand bécarre. 14.35 Concert Henry Barraud. 16.15 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.13 Domaine privé. 19.27 Un fauteuil pour l'orchestre. 19.33 Les rendez-vous du

# 7.20 Club Dorothée

avant l'école

9.00 Haine et passions (série) 9.40 Un cas pour deux (série)

10.30 Passions (série)

11.50 Tournez... manège

13.35 Les feux de l'amour (feuilleton)

14.30 Côte ouest (série) 15.30 Hawaii, police d'Etat (série)

19.25 La roue de la fortune

Ciel, mon mardi! Avec Claudia Cardinale, à

0.30 Intrigues (série)
0.55 TF1 nuit - Météo
1.20 On ne vit qu'une fois (série)

5.20 Musique

14.25 Ciné-jeu\* 14.30 Coupe suisse

16.45 Ciné-jeu\*

18.55 Coupe suisse de scrabble 19.20 Ciné-jeu\*
19.25 Mister Belvédère

20.10 Black journal

A 22 h 15 Cellini Une coproduction it.-fr.-all.

avec de grands acteurs.

civilisation, de son art... 20.25 Cuisine chez Cécile Tatini

cien nucléaire

**L'Impartial** 

Réédition d'une collection prestigieuse de l'Orchestre de la Suisse romande

# **Ernest Ansermet** et la musique française

L'habitude est prise, ici et là, de publier des cold'enregistrelections ments consacrés aux interprètes les plus marquants. Voici venu le tour d'Ansermet, lui qui, dès 1947, entama une collaboration avec Decca qui allait lui valoir de nombreuses distinctions, tout en assurant à l'Orchestre de la Suisse romande (OSR) un rayonnement international et de flatteuses invitations.

compant as oblicy provings fact aryonidi arawan

unity of its position and

dente of all satisfaction

y falika Mesani C.

duction meaning in

TEMOLAS

although the object of the second

can Assaulted process of

of most absorparating and thus

secretain de del Sans

omaloguejak kallandan asa

**CINÉMAS** 

La Belle et la bête (de J.

Cocteau), me 14 et 16 h, 10

● CORSO (♥ 23 28 88)
La gamine (de H. Palud,

avec J. Hallyday), 16 ans,

tous les jours, 21 h. Johnny

Stecchino (de et avec R.

Benigni), 12 ans, tous les

Basic instinct (de P. Verhoeven avec M. Douglas,

Sharon Stone), 18 ans, 18 h,

Sang chaud pour meurtre de sang froid (de P.

Joanou avec R. Gere et K. Basinger), 16 ans, tous les

jours, 20 h 30. Talons ai-

guilles (de B. Almodovar,

avec V. Abril), tous les jours

Le retour de Casanova

(de E. Niermans avec A. De-

Ion, Elsa), 16 ans, tous les

jours, 21 h. Trahie (de D.

Harris, avec G. Hawn), 16

15 h, 17 h 30, 20 h 30, Twin

Peaks (de D. Lynch, avec

14 h 45, 17 h 30, 20 h 15,

Retour à Howards End (de J.

lvory, avec A. Hopkins), 12

15 h, 17 h 45, 20 h 45, Après

l'amour (de D. Kurys, avec I.

Huppert, B. Giraudeau, H.

15 h, 17 h 45, 20 h 30, Basic

instinct (de P. Verhoeven

avec M. Douglas et S.

15 h, 20 h 30, Le collier per-

du de la colombe (V.O.) de Nacer Khémir. 18 h, Max

Haufler «der Stumme» (de R.

15 h, 18 h, 20 h 30, Arrête ou ma mère va tirer (de R. Spottiswoode, avec S. Stallone),

15 h, 18 h, 20 h 30, Les

David Bowie), 18 ans.

ans, tous les jours 18 h 45.

• SCALA (@ 23 19 18)

18 h 30.

NEUCHÂTEL

APOLLO 2

ans. (V.O.).

Girardot), 16 ans.

Stone), 18 ans.

APOLLO 3

ARCADES

Dindo).

PALACE

12 ans.

STUDIO

COUVET

COLISÉE

A. Delon, Elsa), 16 ans:

REX

20 h 45, me aussi à 15 h. PLAZA (♥ 23 19 55)

jours, 18 h 45 (V.O.).

● EDEN (Ø 23 13 79)

LA CHAUX-DE-FONDS

● ABC (Ø 23 72 22)

where entoring it

ing to teaching

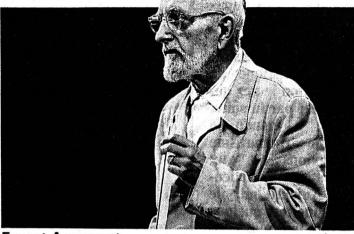
La musique française constituait l'un des volets majeurs du répertoire du fondateur de l'OSR. S'en tenir à elle représente donc un choix légitime, encore que d'autres n'eussent pas présenté moins d'intérêt.

«Ce qui frappe aujourd'hui à l'écoute des disques d'Ansermet, note très justement François Hudry, c'est un extraordinaire sens du tempo, une grande vitalité rythmique, une véritable science des couleurs de l'orchestre, ainsi qu'une intelligence ai-

bato intempestif, sans grossissement des effets, il atteint le cœur de la musique par des moyens toujours simples. On a défini l'art d'Ansermet par la jolie formule: «Poésie de l'exactitude». Excellent raccourci...» La comparaison avec les grandes phalanges mondiales laisse certes apparaître une qualité sonore parfois moins opulente mais qui se trouve reléguée à l'arrièreplan par les transcendantes qua-lités relevées ci-dessus.

#### **UN IMPRESSIONNANT** FLORILÈGE

Il ne s'agit pas d'énumérer les cinquante œuvres rassemblées ici mais de donner quelques indications générales. Debussy et Ravel se voient attribuer chacun deux volumes qui débordent sur d'autres avec La Boîte à joujoux du premier et Le Tombeau de Couperin du second. Malgré cela, plusieurs titres manquent à l'appel (citons, parmi eux, Khamma pour Debussy, les deux Concertos pour piano, Tzigane, Shéhérazade pour l'auteur du Boléro). Le contenu général n'épouse donc pas obligatoirement celui des microssillons. Ont droit à un plein disque compact et parfois davantage: Berlioz avec la Symphonie fantastique, quelques Ouvertures et exguë de la construction. Sans ru- traits de La Damnation de Faust



**Ernest Ansermet** 

Le fondateur de la grande phalange romande

(RTSR)

(peut-être le disque le moins enthousiasmant de la série), Bizet, bien représenté avec la Symphonie en ut majeur, l'Ouverture Patrie et toutes les Suites d'orchestre. Au chaptire des Symphonies, l'on trouvera encore celles de Chausson, Franck et Roussel, (3e et 4e associées au Festin de l'Araignée). Font enfin partie de divers programmes treize œuvres, pour la plupart célèbres, de Chabrier, Dukas, Fauré et Lalo, d'Espana à La Péri et de Masques et Bergamasques à l'Ouverture du Roi d'Ys.

Combien de mélomanes de vieille date ne sont-ils pas redevables à Ansermet de leur avoir fait aimer nombre de ces partitions? C'est dire que cette édi-tion fait une fois de plus vibrer en nous une corde sensible: celle de la reconnaissance (quoi que l'on pense de la position du maître face à la musique sérielle). Quant aux générations montantes, qu'elles découvrent l'admirable sillon tracé par le grand chef suisse!

Decca Ovations 433 803-2, Douze DC également livrables séparément. Notices illustrées. 1954-1968. Technique d'ensemble: assez bonne.

En préambule à la prochaine série des Mémoires de l'OSR, voici un hommage à Suzanne Danco. Un timbre merveilleux, une diction parfaite, une musicalité rare: telles étaient les principales qualités de cette grande cantatrice belge qui collabora durant trente ans avec l'OSR.

Le plus ancien enregistrement (1945) nous permet de l'apprécier dans La Sulamite, scène lyrique pour soprano et chœur de femmes révélant un Chabrier qui n'a jamais paru plus subtil. Si Suzanne Danco affirme n'avoir jamais mieux chanté, elle nous procure pourtant les mêmes satisfactions avec deux airs de Debussy tirés de L'Enfant prodigue et de Pelléas et Mélisande. «Accepteriez-vous de chanter Geneviève, lui avait écrit Ansermet... La lettre chantée par vous serait une sensation». On pourra en juger! Hors répertoire français, on écoutera encore les Illuminations de Britten, les Sept Chansons populaires espagnoles de Manuel de Falla (toujours avec le fondateur de l'OSR au pupitre) et un extrait de La Fiancée vendue de Smetana (direction I. Karr). Autant de

moments privilégiés. Cascavelle VEL 2010. Mono. Technique: variable mais généralement assez bonne.

J.-C. B.

Clôture poétique de «Ciné-Kid» à l'abc

# La Belle et la Bête, de Jean Cocteau

En guise de clôture flamboyante de la saison de «Ciné-Kid», le cinéma-théâtre abc propose la reprise d'un grand classique du cinéma français de l'immédiat après-guerre, La Belle et la Bête, de Jean Cocteau. Il faut saluer cette courageuse programmation, alors que le circuit commercial s'enfonce toujours davantage dans une omniprésence du cinéma américain qui a pour toute idéologie le sang et le sexe, alors que la télévision a renoncé depuis belle lurette à défendre une politique d'auteurs dans ses rares diffusions de ciné-club (à quelques exceptions notables

On reverra donc avec un plaisir évident le deuxième long métrage d'un créateur artistique complet, puisqu'il fut tout à la fois écrivain, dramaturge, poète, cinéaste, voire scénariste ou coauteur. Jean Cocteau s'est intéressé relativement tard à ce qu'il appelait le «cinématographe». Il avait certes tenté une expérience restée célèbre, avec Le Sang d'un poète (en 1931) qui fut profondément inspirée du surréalisme, même si l'œuvre ne s'en réclamait pas directement et qu'elle répondait bel et bien à une représentation très structurée du rêve. André Breton ne s'y

était pas trompé, puisqu'il dénonça avec vigueur un film étranger à son mouvement.

#### **CONTE DE FÉES**

Bien qu'il restât en contact étroit avec les milieux cinématographiques (on en veut pour preuve la réalisation de L'Eternel Retour, de Jean Delannoy en 1942), ce n'est qu'au lendemain de la guerre que Cocteau reprend véritablement ses travaux de cinéma. C'est précisément La Belle et la Bête (1946) qui ouvrira réellement une filmographie relativement modeste en nombre, mais importante en rayonnement. Pour expliquer sa démarche, Jean Cocteau souligne avoir adopté délibérément un rythme lent pour mieux reconstituer l'atmosphère du conte de fées. Il y a plusieurs scènes où aucune parloe n'est échangée, mais où la musique de Georges Auric s'entre trouve d'autant plus valorisée. Quant à la Bête, elle ne devait pas être effrayante, mais au contraire séduisante, car le Prince transformé en bête, souffre de son état.

On retiendra pour conclure cette citation de Paul Eluard à propos de ce film: «Pour comprendre ce film, il faut aimer plus son chien que sa voiture!». Phrase non dénuée d'humour à laquelle Jean Cocteau avait répondu: «Je n'y ajouterai rien»!



Jean Marais et Josette Day

Toute une esthétique encore empreinte du «réalisme poétique» du cinéma fran-(sp)

# Quel évêque pour quelle Eglise?

**TV-A PROPOS** 

Vatican II, au début des années soixante, fut porté par l'enthou-siasme de Jean XXIII puis par Paul VI. L'Eglise catholique, longtemps restée figée dans ses incertitudes, y prit en compte le monde moderne, en allant parfois assez loin par exemple vers la théologie de la libération en Amérique du sud, révolutionnaires et catholiques réconciliés.

L'actuel souverain pontife est ouvert sur le plan social, mais fermé sur celui de la morale et des traditions. Il y a de l'intégriste en lui, parfois. Il paraît que l'Eglise catholique de Suisse l'irrite. La nomination à Coire de Mgr Haas fut peut-être un cette irritation, le pape ayant renoncé à consulter certaines autorités civiles selon un usage depuis longtemps établi. On connaît les conséquences souvent graves de cette nomination dans un diocèse qui s'effrite. Dans son séminaire théologique de Coire, Mgr Haas a fait faire machine arrière: plus de laïcs, plus de femmes, plus de formation rapide, rejet de l'œcuménisme.

Il est pourtant assez bizarre, le prochain «Temps présent» de Liliane Annen et Myriam Meuwly. Si l'on osait choisir des formes inhabituelles à «Temps

présent», on aurait peut-être opté pour la forme originale et provocatrice d'une Lettre ouverte au souverain pontife... pour le mettre en garde...

Les auteures opposent deux évêques, Mgr Haas, au visage poupin, mais d'une rondeur sèche et dure, et Mgr Mamie, «notre» évêque romand, ouvert au monde, attentif aux autres, acceptant que son Eglise participe aux combats de ce monde en tentant d'y apporter plus de justice et donc, à l'extrême, sœur Sofia est un exemple magnifique (Tell quel, vendredi 12).

Les séquences consacrées à Coire sont courtes: les portes se sont fermées en partie devant la TSR. Celles tournées en Suisse romande sont beaucoup plus riches dans leur diversité, y compris celui d'un portait de jeune prêtre qui serait peut-être à l'aise dans le sillage de Coire.

Cette supposée Lettre ouverte semble ainsi dire au pape: dans trois ans, Mgr Mamie vous remettra, selon l'usage, par écrit sa démission. Comparez les diocèses de Coire et de Fribourg, deux «Eglises» fort différentes. Nous, nous avons choisi. Alors, si Dieu vous inspire, ne refaites pas, en Suisse romande, le coup de Coire...

Freddy LANDRY

#### **ÉCHECS**

#### Chronique No 230



# Au grand galop

cette partie par correspondance Kottke-Schlenter, disputée en RDA en 1987. La position noire semble cependant tenir, mais les Blancs au trait trouvent une irruption brutale qui désorganise totalement la défense adverse et contraint les Noirs à l'abandon

Les Cavalier blancs sont idéalement placés en attaque, dans deux coups plus tard. Très spectaculaire. Que faut-il jouer?

#### Solution de la chronique No 229

1... Cxh3! 2. Fxh3 (si 2... f4 3. Txe3! Txe3 Dxf4+ gagne) 2... Fxh3. 0-1. Si 3. Rxh3 Df3+ 4. Rh2 Th5+ 5. Rg1 Dh1 mat.



Mgr Mamie, évêque de Fribourg, Lausanne et Genève La voie de l'ouverture et de l'humanisme, contrairement à celle de l'évêque de Coire.

DEMAIN:

**PERSPECTIVES** 

ET GÉNÉTIQUES

Quelles sont les pers-

pectives d'avenir? La

rhumatologie explore-t-elle des voies futuris-

Nous avons noté plus

haut l'importance de la gé-

nétique. Dans certaines fa-

milles, les maladies se re-

produisent de génération en génération. La main

d'une femme commence à

se déformer, ses articula-

tions digitales se détruisent,

ce qui handicape fortement

les gestes de la vie quoti-

dienne. Et la même anoma-

lie se reproduira chez ses

enfants. Je pense qu'on

parviendra à l'avenir à isoler

le gène (c'est-à-dire un élé-

ment conditionnant la ma-

nifestation d'un caractère

héréditaire) responsable de

l'anomalie, et à apporter un

gène correcteur évitant

Quand disposera-t-on de

D'ici à quelques années

peut-être. Il est difficile

d'être plus précis. La re-

cherche s'oriente dans une

voie faisant intervenir le

vstėme immunitaire. Ia rėsistance naturelle ou ac-

quise d'un organisme vi-

vant à un agent infectieux

Tous les individus sont normalement soumis à

toutes sortes d'agressions bactériennes ou virales, mais les éliminent spontanément. Certains individus,

dotés d'un patrimoine gé-

nétique particulier, feront

une réaction inflammatoire.

On s'intéresse aujourd'hui à

la fabrication d'antigènes

artificiels, les peptides (des

molécules obtenues par

l'addition de plusieurs acides aminés) qu'on intro-

duira dans l'organisme en

tant que leurres, afin «d'oc-

cuper» les cellules qui nor-

malement produiraient l'in-

flammation, et dont l'activi-

Là aussi, on en est au stade de l'étude. Ce n'est

plus de la science-fiction.

Ce n'est pas encore de la

science appliquée en théra-

té sera bloquée.

peutique.

ou toxique.

thérapies génétiques?

l'expression de la maladie.

les noms de rue

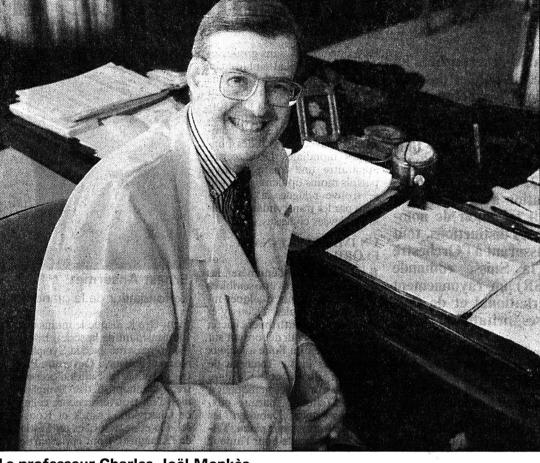
# Affections inquiétantes ou bénignes?

L'origine grecque du rhumatisme est particulièrement imagée: «eau qui coule». Elle s'impoparticulièrement bien, puisqu'elle désignait comme manifestation caractéristique de cette affection le nez qui coule. C'est par la suite, que l'on a étendu le terme de rhumatisme aux fluxions ou aux épanchements articulaires. Aujourd'hui, le sens originel est quelque peu perdu, puisqu'il s'applique à toutes les affections des articulations, y compris les ligaments et les tendons. A noter qu'il s'agit d'affections très répandues, puisque environ 10% de la population souffre de maladies de nature rhumatismale. Notre correspondant s'est entretenu avec le professeur Charles-Joël Menkès, sommité mondiale en la matière, pour faire le point sur les potentialités de guérison et les progrès enregistrés par la médecine ces dernières années.



Les rhumatismes sont parmi les pathologies les plus répandues. Sont-ils aussi inoffensifs qu'on le pense? Doit-on s'y résigner? Quelles réalités multiples recou-

Charles Joël Menkès: C'est un mot très ancien du grec rheumatismos, écoulement d'humeurs, faisant allusion à des douleurs dans les articulations, mais extrêmement vague. Il entretient une confusion, car on confond souvent des douleurs rhumatismales avec celles que l'on éprouve après un effort sportif, et surtout, avec des manifestations douloureuses de la articulations.



Le professeur Charles-Joël Menkès

Sommité médicale dans la recherche médicale touchant aux affections rhumatismales.

pas, essentiellement, des pathologies du troisième âge, de la vieil-

Exactement. Les services de rhumatologie prennent en charge aussi bien des enfants et des sujets très jeunes. Ils s'occupent d'atteintes d'origines très diverses de l'appareil locomoteur, se manifestant par des douleurs des muscles, des articulations, des os, de la colonne vertébrale, des nerfs.

Comment les maladies rhumatismales se distribuent-elles dans l'humanité? Géographiquement, selon les catégories socio-professionnelles, voire les origines eth-

On les rencontre, en fait, sous tous les climats. On a cru longtemps qu'elles n'intéressaient pas l'Afrique noire, par exemple. Il existe aujourd'hui des sociétés nationales de rhumatologie dans différents pays africains. Et les affections que nous connaissons en Europe se rencontrent sur les autres continents, avec toutefois des variantes. Par exemple, la spondydégénérescence chez certains su- larthrite ankylosante, qui est comme on l'a constaté aux chez l'individu?

Les rhumatismes ne sont donc Etats-Unis, le lupus, une affection de la peau touche surtout des sujets de race noire. En Europe, la sarcoïdose, une maladie articulaire inflammatoire et une atteinte des poumons et des ganglions, se voit souvent chez des personnes d'origine antillaise,

> Ces observations permettentelles de déceler, dans des groupes humains donnés, des facteurs favorisant les affections rhumatismales?

> Oui. Essentiellement des facteurs génétiques, héréditaires. Les chromosomes de certains individus portent certains gènes, des substances qui vont favoriser l'expression de la maladie rhumatismale.

> C'est ainsi qu'il y a des familles de goutteux. Les grandes dynasties européennes étaient frappées de la goutte, due à l'accumulation de l'acide urique dans l'organisme. La maladie périodique ou fièvre intermittente se rencontre chez des Arméniens, certains Arabes du Proche-Orient et chez les juifs séfarades.

fections non inflammatoires des rare en Afrique. En revanche, se produit l'éclosion de la maladie

Sur un terrain génétiquement prédisposé interviennent des agents favorisants. On sait par exemple que sur deux jumeaux vrais, qui sont des copies conformes, l'un peut faire une maladie rhumatismale et l'autre pas, ou à des moments différents de sa vie. La maladie peut avoir

été déclenchée par un virus. Outre les virus, y a-t-il d'autres facteurs causaux extérieurs: toxiques, traumatismes physiques ou psychiques, fatigue? Et comment agissent-ils?

Ils agissent en stimulant certaines substances responsables dans l'organisme de l'inflamma-

#### **PRÉVENTION**

Existe-t-il des comportements favorisant les affections rhumatismales? Autrement dit, peut-on esquisser une prophylaxie pour se prémunir de leurs atteintes?

Tout à fait. Nous connaissons par exemple des arthrites réactionnelles de personnes possé-dant un antigène «B 27» sur leurs chromosomes et qui feront une réaction inflammatoire au contact de certains microbes. Il jets âgés, et qui correspondent une affection de la colonne ver-d'ailleurs à des arthroses, des af-tébrale, est apparemment plus tuent un terrain. Mais comment voyager dans des pays où l'on subit une agression microbienne excessive. Mais la vie contempo-

raine rend ce type de prévention assez aléatoire, d'autant que l'on ignore quel microbe va déclencher la poussée inflamma-

Le mode de vie, le comportement de tous les jours, l'hygiène de l'individu peuvent-ils le protéger dans une certaine mesure?

Il faut veiller à une bonne hy-giène générale, dépister et soigner tous les foyers infectieux potentiels qui peuvent stimuler les réactions immunitaires. Un abcès dentaire, une sinusite prolongée, une angine sévère doivent être traités efficacement.

#### GARE À L'OBÉSITÉ

Du point de vue de la rhumatologie, quels conseils adresser aux individus bien portants de tous les âges, pour accroître leurs chances de vie saine? Doit-on notamment leur conseiller un régime alimen-

Il n'est évidemment pas question de contraindre les gens à des restrictions de régime importantes pendant toute leur vie. Mais on sait que l'obésité est un facteur de risque pour le développement des pathologies articulaires, notamment l'arthrose du genou et de la hanche. La lutte contre l'obésité fait donc partie de la prévention.

Autre cause de rhumatismes: la sédentarisation qui aboutit à une certaine atrophie de la musculature spinale et des abdominaux. Cette non-utilisation des muscles va favoriser une dégénérescence des disques, des dé-chirures, des hernies discales. L'exercice physique régulier est donc important.

Doit-on exclure certains aliments?

Théoriquement oui, chez certains sujets ayant un excès de cholestérol familial. Chez les goutteux, on doit déconseiller l'absorption excessive d'alcool et de certains aliments favorisants (les viandes jeunes, les abats, les charcuteries) mais sans oublier que le régime n'intervient que pour 10% dans le traitement de la goutte. L'excès d'alcool est d'ailleurs néfaste à tous points de vue. Il peut en-traîner un excès de graisse dans le sang, qui précipite dans les extrémités articulaires, surtout la hanche, pour nécroser, détruire la tête du fémur. Même chez des individus jeunes. Ce conseil de bon sens s'adresse donc à tout le

Il y a aussi des aliments apparemment bénéfiques. On a constaté que la polyarthrite était relativement rare chez les Esquimaux. Les huiles de poisson produiraient cet effet. Mais va-ton conseiller aux gens de ne manger que du poisson?

# Humanité largement atteinte

Peut-on quantifier l'importance des maladies rhumatismales, leur extension dans la morbidité générale de l'humanité? Et quelles sont les maladies rhumatismales les plus fréquentes?

Les affections de la colonne vertébrale se rencontrent, à un moment donné de leur vie, chez 60% des individus. C'est un pourcentage important. Leur réquence augmente aussi avec l'accroissement de la durée de

Chez les femmes ayant largement dépassé la ménopause, l'ostéoporose devient de plus en plus fréquente. Cette décalcification est à l'origine de fractures de vertèbres et du col du fémur. On estime que 10% de la population féminine en est atteinte. C'est également un pourcentage important. Ces pathologies entraînent des coûts sociaux élevés. Divers facteurs interviennent à l'origine de l'ostéoporose. Notamment l'exercice physique, les habitudes alimentaires et les antécédents hormonaux. Ces problèmes sont actuellement activement étudiés pour élaborer une stratégie préventive capable d'agir sur la décalcification et pour diminuer les risques de chute chez les sujets âgés.

L'ostéoporose est-elle réellement spécifique au sexe féminin, ou existe-t-elle chez l'homme?

Chez les femmes, on sait que l'arrêt de la sécrétion ovarienne au moment de la ménopause s'accompagne de perte du tissu osseux. Il existe une ostéoporose masculine, mais en quantité infinitésimale et apparemment sans cause, excepté lorsqu'elle résulte de maladies spéciales, notamment des insuffisances testicu-

**PATHOLOGIES** PRISES EN CHARGE

Quelles sont les grandes voies thérapeutiques en rhumatologie? Tout d'abord, les possibilités de calmer la douleur ont beaucoup progressé ces dernières années, grâce notamment à l'emploi de médicaments anti-inflammatoires non cortisoniques (c'est-à-dire non tirés des hormones de certaines glandes, dont l'emploi nécessite des précautions) et qui ont amélioré la qualité de vie des malades. Ils présentent quelques inconvénients, notamment l'irritation du tube digestif et même ulcère, mais rendent d'immenses ser-

Certains médicaments ont vaincu des maladies connues depuis des millénaires: par exemple la goutte. On la connaissait déjà dans l'Antiquité. Les livres de médecine anciens la décrivent abondamment. Il y a 25 ans encore, le tiers de certaines consultations de rhumatologie y étaient consacrées. Certains malades arrivaient dans un état tel qu'ils ne pouvaient mettre de chaussures. Ils s'attachaient des PROTHÈSES semelles de feutre sous les pieds pour marcher. Ils étaient mutilés par des dépôts d'acide urique.

Aujourd'hui, on ne peut plus montrer de goutteux aux étudiants en médecine. On a trouvé le moyen de bloquer la synthèse excessive d'acide urique, le médecin généraliste fait le diagnostic, traite le malade et la maladie disparaît.

C'est plus compliqué pour d'autres affections où chaque malade réagit de façon différente et aura besoin d'un traitement sur mesure. Par exemple dans certaines polyarthrites (des inflammations atteignant simultanément plusieurs articulations). On dispose de médicaments pour bloquer les évolutions, mais il faut parfois les essayer à tour de rôle pour déterminer le plus efficace pour un sujet donné.

On recourt aussi à la chirurgie et aux prothèses...

Oui, si l'on ne peut éviter la destruction d'une articulation. et à deux stades: préventivement, pour supprimer les tissus malades et éviter l'évolution vers la destruction; et pour remplacer par une prothèse une articulation détruite en dépit, ou en l'absence de traitement. Les prothèses de la hanche, du genou, du coude, de l'épaule ont fait d'énormes progrès. Grâce à la chirurgie orthopédique, on ne voit pratiquement plus de malades grabataires, condamnés à l'alitement.

On ne remplace pas encore l'articulation de la cheville ou du poignet, à cause de leur configuration mécanique complexe et de la petitesse des os. Mais on parvient à des blocages articulaires en cas d'impossibilité de traitement médical.